

Husqvarna
EN SPÉCIAL

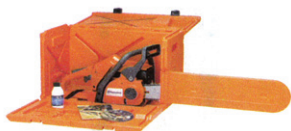
Scie à chaîne

455e 55,5cc



449.95 \$

EN PLUS
Obtenez
EN PRIME



Coffre
deluxe pour
scie à chaîne

RENÉ MOREAU & FILS

À votre service depuis 1963
Au même endroit:
« À 3 petites minutes de Maniwaki! »

VOTRE EXPERT EN:

Couvre-plancher
Peinture
Piscines et accessoires



C'EST LE TEMPS DE FERMER
VOTRE PISCINE!
Venez rencontrer votre spécialiste
pour les produits!

RENÉ MOREAU & FILS

135, Route 105, Maniwaki
Tél.: 819-449-3003

www.lagatineau.com
La Gatineau

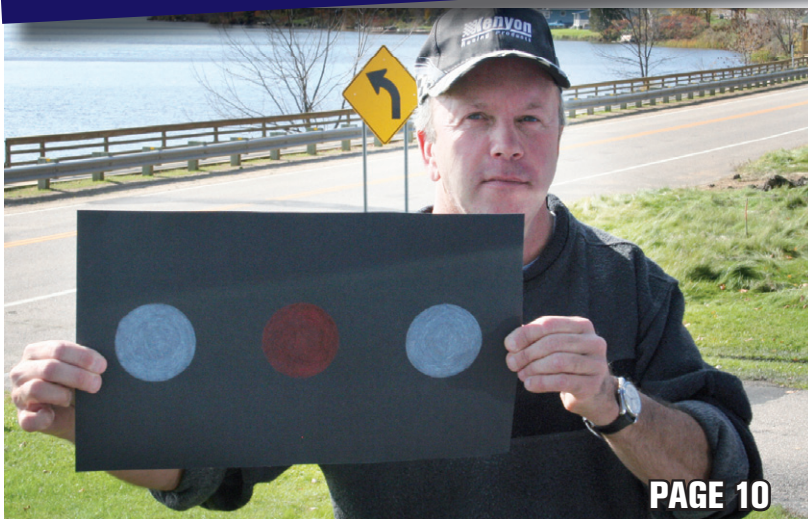
Des résidents de la rue Wilfrid Leblanc sont outrés

DÉSASTRE
AU PARC INDUSTRIEL DE MANIWAKI

PAGE 24

PAGE 9

SONDAGE LÉGER MARKETING
La Gatineau avant les quotidiens et les radios



PAGE 10

LAC SAINTE-MARIE
Michel Knight a vu un OVNI



PAGE 35

Retraité des Forces armées canadiennes
Claude Alie vit l'enfer

Faites le plein D'ÉCONOMIES !

meubles branchaud

ISO 9001
www.branchaud.qc.ca
52, Route 105, Maniwaki 819-449-2610

Panasonic **Apple iPod** **HDMI**
COMPARABLE AVEC

Ensemble cinéma-maison 5.1
Complet de 1000 watts, synthétiseur FM
#169627

248 \$

Carte-cadeau 30 \$

Image et son
ÉLECTRONIQUE - INFORMATIQUE

• AMOS • GATINEAU • MANIWAKI • MONT-LAURIER • MONT-TREMBLANT • ROUYN-NORANDA • VAL-D'OR •

Centre de formation professionnelle de la Vallée-de-la-Gatineau

L'EXCELLENCE EN FORMATION



AEP - Opération et entretien d'un site en récréotourisme

Certification AEP - une première au Québec

Pour la première fois, une attestation d'étude professionnelle (AEP) est offerte dans le secteur du récréotourisme. Cette formation s'adresse aux personnes intéressées à réintégrer le marché du travail ou à réorienter leur carrière dans ce secteur d'activité.

Excellent taux de placement, **plus de 95%**



En plus d'une AEP, cette formation de 720 heures offre plusieurs accréditations reconnues, telles que Premiers soins CSST et ASP construction. Trappage et piégeage

Formation offerte du 8 novembre 2010 au 20 mai 2011



En collaboration avec **PERO**
(Pôle d'excellence récréotouristique en Outaouais)

POUR VOUS INSCRIRE

211, rue Henri-Bourassa, Maniwaki (Québec) J9E 1E4

(819) 449-7922, poste 19265

Télécopieur: (819) 449-7235
<http://cfpvg.cshbo.qc.ca/>

Service régional formation professionnelle Outaouais

Centre de formation professionnelle de la Vallée-de-la-Gatineau

Le CFP Vallée-de-la-Gatineau, l'excellence en formation



AEP - Cuisine de chaîne de restaurant (AEP)

Certification AEP

Durée de l'AEP: 465 heures

Horaire: 30 heures / semaine = 77 jours de formation

Nombre de semaine: 16 semaines

Nombre de places: 15

Début: 8 novembre 2010

Fin: 18 mars 2011



Service régional formation professionnelle Outaouais

POUR VOUS INSCRIRE

Adresse: 211, rue Henri-Bourassa, Maniwaki (Québec) J9E 1E4

(819) 449-7922, poste 19265

Télécopieur: (819) 449-7235
<http://cfpvg.cshbo.qc.ca/>

Centre de formation professionnelle de la Vallée-de-la-Gatineau

Le CFP Vallée-de-la-Gatineau, l'excellence en formation



« Commis service à la clientèle, produits de quincaillerie et produits de pièces mécaniques »

Le Centre de formation professionnelle de la Vallée-de-la-Gatineau (Maniwaki), en collaboration avec Emploi-Québec Outaouais, est heureux de vous offrir cette formation : «Commis service à la clientèle, produits de quincaillerie et vente de pièces mécaniques».

Le programme d'études est d'une durée de 735 heures, réparties en 3 volets :

- les compétences générales
- les compétences reliées aux produits de quincaillerie
- les compétences reliées aux produits de pièces mécaniques

« L'année dernière le taux de placement a été de 100 % »



Formation offerte du 6 décembre 2010 au 17 juin 2011



Service régional formation professionnelle Outaouais

POUR VOUS INSCRIRE

211, rue Henri-Bourassa, Maniwaki (Québec) J9E 1E4

(819) 449-7922, poste 19265

Télécopieur: (819) 449-7235 <http://cfpvg.cshbo.qc.ca/>

TOUT NOUVEAU

LE FINANCEMENT CHOIX DU CLIENT

LA NOUVELLE FAÇON D'ÊTRE PROPRIÉTAIRE DE VOTRE VÉHICULE

Le financement Choix du client TM permet aux concessionnaires d'offrir un financement à long terme au client (jusqu'à 96 mois), mais de retourner le véhicule à 36, 48 ou même 60 mois. Le client a des versements basés sur un amortissement plus long, mais paie pendant un terme moins long pour l'usage du véhicule.

3% TAUX VARIABLE



**GRAND
CARAVAN**
19 995\$



JOURNEY 19 495\$



DODGE RAM 28 495\$
4X4 SXT
2011

Personne ne peut battre nos prix, même pas les prix d'employés!



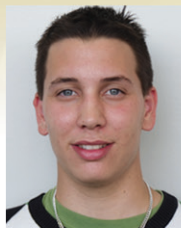
Brian Rail
Dir. commercial



Michel Marinier
Représentant



Manon Fortin
Représentante



Nyx Pilon
Représentant

L'équipe
Gendron
Maniwaki
#1

259, boul. Desjardins, Maniwaki 449-1611
Heures d'affaires: lundi au vendredi de 8h à 17h

CHRYSLER Jeep DODGE RAM

CERTIFIÉ ISO 9001-2000 Système qualité

Un beau défi attend Nicole Duquette

Elle est la nouvelle coordonnatrice d'Agir ensemble et réussir

PAR JEAN LACAÏLLE

MANIWAKI - Nicole Duquette, une ex-enseignante de Messines, a pris la relève de Madeleine Lefebvre à la coordination du programme Agir ensemble et réussir qui concentre son action sur la persévérance scolaire dans la Vallée-de-la-Gatineau et partout en Outaouais.

Nicole Duquette est entrée en fonction à la fin d'août. Dès son arrivée, elle s'est attardée à actualiser le plan d'action

et à susciter l'engagement d'acteurs au niveau local afin de raffermir le mandat et de travailler efficacement contre le décrochage scolaire.

Le programme est directement lié au Comité d'amélioration de la persévérance scolaire (CAPS) de l'Outaouais auquel participent la Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais, le Collège de l'Outaouais, la Commission scolaire Western Quebec, la Commission scolaire du Portage de l'Outaouais, la Commission scolaire des Draveurs et la Commission scolaire des Vallées de l'Outaouais.

«Bref, c'est tout l'Outaouais qui se mobilise afin de colmater le fléau du décrochage scolaire en invitant les jeunes à persévérer dans leurs études. Comme je suis une travailleuse d'équipe, j'entends bien former des sous-comités pour diffuser toute l'information dont nous disposons sur notre programme novateur qui a obtenu des résultats plus qu'encourageants lors de notre première offensive l'an dernier», indique Nicole Duquette.

Un Forum sur la persévérance scolaire en Outaouais (voir autre texte en

nos pages) est prévu pour le vendredi 22 octobre prochain à l'Université du Québec en Outaouais à Gatineau. Il sera suivi d'un blitz sur la persévérance scolaire.

L'emphase sera dirigée vers l'écriture. «Nous allons remettre des cartes postales à des adultes qui vont les faire parvenir à de jeunes étudiants de la région. De plus, les jeunes pourront rencontrer Mme Sintia Breton, une des onze porte-paroles de la persévérance scolaire en Outaouais. Mme Breton est une jeune maman qui a persévéré en s'accrochant résolument à la poursuite de ses études. Son expérience, qu'elle entend vulgariser auprès des jeunes étudiants de chez nous, leur sera sûrement bénéfique.»

Deux chapeaux

En plus de coordonner le programme Agir ensemble et réussir, Nicole Duquette est également animatrice en spiritualité et en engagement communautaire à l'Établissement du Rucher de la Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais. Son bureau est situé à la Cité étudiante de la Haute-Gatineau. Elle participera au Forum régional sur la persévérance scolaire le vendredi 22



Mme Nicole Duquette succède à Mme Madeleine Lefebvre à la coordination du programme Agir ensemble et réussir pour la Vallée-de-la-Gatineau.

octobre prochain à Gatineau.

Mme Nicole Duquette participait au 5 à 7 de la Chambre de commerce et d'industrie de Maniwaki mercredi à l'Auberge du Draveur à Maniwaki.

OPINION

Remerciements

À l'Auberge du Draveur, nous voulons remercier la direction et les employés d'avoir répondu si promptement à notre demande pour faciliter l'accès à la piscine. Merci d'avoir été à notre écoute. Merci aussi pour la gentillesse à l'accueil.

Vie Active Haute-Gatineau (aquaforme)

OPINION

Le suicide : permis ou interdit

S'il existe un sujet fort délicat, c'est bien le suicide. J'entends déjà un tollé de reproches face à mon opinion mais peut-être cela va-t-il alimenter les discussions ou élargir votre horizon.

Avant tout, un peu d'histoire. Avant l'arrivée du christianisme, lorsqu'une personne se sacrifiait au nom de ses convictions, elle devenait un martyr et un héros qui était vénéré et prié par le peuple. Jésus, un révolté parmi tant d'autres qui voulait réformer les lois et abattre le gouvernement en place, donc qui menaçait la sécurité du roi et du parlement, entrainé dans ce pattern puisqu'il est mort au nom d'une cause. Il devint par la suite, grâce aux écrits et fabulations, un héros que l'on prie. Si on prolonge notre réflexion, il a accepté le suicide puisqu'il se laissa mourir au nom de ses croyances.

Donc, comme des milliers d'autres de ce temps, il fut crucifié puisque c'était la coutume. Mais la peur a fait fuir ses amis et ses supporters. Au 3e siècle, lors du 1er

concile, il fut décrété que tous ceux qui se laisseraient mourir (donc qui se laissaient tuer au nom d'une cause) seraient condamnés aux flammes éternelles de l'enfer (endroit qui venait d'être inventé par le concile pour imposer la peur et avoir le contrôle sur le petit peuple ignorant). L'Église catholique en avait assez de tous ces martyrs. Le suicide était dorénavant interdit. Cependant, elle s'était donné le droit de tuer au nom de Dieu, de convertir par la torture et de faire des génocides qu'elle nommait guerres saintes. Ni l'ancien testament, ni le Nouveau Testament ni la Bible n'interdisent le suicide. L'Église poussera même ses règlements jusqu'à interdire l'entrée du suicidé dans l'église, c'était le curé qui sortait sur le parvis pour bénir ce mort qui était, malgré cette eau bénite, condamné à l'enfer et pour enfoncer le clou de la douleur et de la honte plus profondément sur la famille, le cercueil était placé sous la clôture de façon à ce que le corps soit dans le cimetière mais la tête en dehors. Cette

interdiction condamnait la famille à la honte, à la culpabilité et aux tourments car leur fille, leur fils ou le mari brûlait dans les flammes éternelles. Mais s'ils faisaient brûler un lampion ou chanter une messe(\$\$\$), Dieu en aurait certainement pitié. Comme dans toute bonne secte, l'argent t'ouvre les portes du paradis.

On entend souvent dire : la vie est un cadeau. Mais si une personne veut retourner son cadeau, en a-t-elle le droit ? Si au cours de l'utilisation, le cadeau devient insupportable, douloureux, épuisant; si la couleur s'efface et l'écran reste au noir; si le négatif est permanent et que la lumière est toujours éteinte, qui peut juger et comprendre la désarroi d'une personne qui pense au suicide. Avoir le droit; avoir des droits. Souvent malgré des mois et des années de soins psychiatriques, le noir remonte à la surface. De quel droit s'acharner à convaincre une personne qui ne voit que du noir que la vie est belle et teintée de rose.

Et que dire maintenant de celle qui, sans signes, sans problèmes extérieurs apparents, sans avertissement, met fin à sa vie. Quel secret invouable emporte-t-elle? L'instant auparavant, le bonheur semble l'habiter, l'instant d'après, c'est le geste fatal. Je suis profondément convaincue qu'on a le devoir de respecter le choix de cette personne et ceci malgré toute la douleur, l'incompréhension et la culpabilité que nous ressentons. L'accepter demeure un signe d'amour, de maturité et de respect. Rappelons-nous tout simplement ce que cette personne a fait de bien à nous et aux autres et laissons-lui l'entière responsabilité de son geste. En aucune circonstance on ne doit porter sur nos épaules les conséquences du choix d'une autre personne et ceci à tous les niveaux.

Aline Lafond

Ex-catholique qui, depuis 10 ans, s'est fait le cadeau d'adhérer à la philosophie bouddhiste.

La **Gatineau**

819-449-1725

Courriel publicité : publicite@lagatineau.com

Courriel rédaction : redaction@lagatineau.com

Courriel direction : direction@lagatineau.com

185, boulevard Desjardins
Maniwaki (Québec) J9E 2C9
Tél.: 819-449-1725
Télé.: 819-449-5108
Abonnement :
Canada 60\$ +tx, extérieur 95\$ +taxes

Votre journal local est la propriété d'un groupe d'actionnaires de la région. Il est produit par une équipe de professionnels qui mettent tout en oeuvre pour vous servir adéquatement.

- **À la réception** : Claire Lafrenière
- **À la publicité** : Valérie Blondin, Pierre Vallée
- **À la rédaction** : Jean Lacaille, directeur de l'information, avec la collaboration de Rodrigue Lafrenière, pigiste
- **À l'infographie et au graphisme** : Martin Aubin, Stéphane Bogé et Jessica Robitaille
- **À la comptabilité** : Sonia Guénette
- **Sous la direction de** Denise Carrière
Collaboration spéciale de Destinée DeCottret

Publié le jeudi, et monté dans nos ateliers par Les Éditions La Gatineau Ltée, 185, boulevard Desjardins, Maniwaki

Imprimé à l'Imprimerie Qualimax 130, Adrien-Robert Gatineau (Québec)

Courrier de deuxième classe, enregistrement No. 0535.
Dépôt légal :
Bibliothèque Nationale du Québec.
Tirage : 11 400 copies.

RÉSEAU  SÉLECT 

Représentation nationale :
Montréal : 514-866-3131
Toronto : 416-362-4488

 OFFICE DE LA DISTRIBUTION CERTIFIÉE
Les données de tirage sont mises à jour trimestriellement et sont certifiées par Deloitte & Touche périodiquement.
Deloitte
Suzanne Bélair-Schmitt & Associés

Membre de l'Office de la distribution certifiée inc.

Conseil d'administration : Denis Moreau, président, André Lapointe, vice-président, Denis Gendron, secrétaire-trésorier, Sonny Constantineau, Yves Cousineau, Pierre Piché, André Benoît, dir.

Les textes d'opinions sont le fait de leurs seuls auteurs et ne représentent en aucun cas l'opinion des propriétaires ou de l'équipe de production.

L'association des concessionnaires Buck GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles 2010 neufs suivants: Canyon (TS15403/1SA), Sierra à cabine allongée (TK10753/1SF) et Sierra à cabine multiplace (TK10543/1SF). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. À l'achat, total de 173 paiements pour Sierra et 170 paiements pour Canyon effectués aux deux semaines (avec possibilité de retourner le véhicule après 48 mois) à un taux de financement à l'achat de 5,99% pour un terme de 80 mois pour Canyon, sur approbation de crédit d'Ally Credit. Transport (1 350 \$) et taxe de climatisation (100 \$) inclus. Immatriculation, assurance, frais liés à l'inscription au ROPRM, droits et taxes en sus. Inclus un rabais (avant les taxes) de 8 000 \$ pour GMC Sierra et 9 000 \$ pour GMC Canyon. Ce rabais est un crédit de livraison offert au concessionnaire par le fabricant et est offert aux particuliers seulement. Autres rabais offerts sur la plupart des modèles. Programme en vigueur du 1^{er} septembre 2010 au 1^{er} novembre 2010 et applicable aux stocks du concessionnaire. Le programme "Flexi-achat" vous permet la possibilité de retourner le véhicule après 48 mois et est offert sur approbation de crédit d'Ally Credit. Véhicules admissibles: modèles 2010 ou 2011 neufs ou de démonstration. Des quantités limitées de modèles 2010 sont offertes. S'adresse uniquement aux particuliers admissibles au Canada. Amortissement des paiements sur un terme allant jusqu'à 80 mois pour Canyon et 82 mois pour Sierra et 82 mois pour Canyon. Entre le 47^{ème} et le 49^{ème} mois ou entre le 89^{ème} et le 91^{ème} mois, les clients peuvent: (i) se prévaloir de l'option de retour du véhicule pour la vente à Ally Credit si les conditions applicables sont respectées; y compris les frais de cession de 199 \$ ainsi que les frais d'utilisation excessive et de kilométrage excédentaire; (ii) continuer d'honorer les modalités initiales de leur convention jusqu'au terme de celle-ci; ou (iii) offrir leur véhicule en échange au concessionnaire. Exemple: basé sur un financement de 10 000 \$ à un taux annuel de 5,99%, avec option de 48 mois et amortissement sur 72 mois, la mensualité s'élève à 185,68 \$. Le coût d'emprunt est de 1 929,08 \$, et l'obligation totale est de 11 929,08 \$. Un versement initial ou un échange peuvent être requis. Le versement mensuel et le coût du crédit peuvent varier selon la somme empruntée et la valeur du véhicule initial ou du véhicule d'échange. Cette offre ne peut être combinée avec certaines autres offres incitatives portant sur les véhicules GM, y compris les offres de paiement différé. Certaines conditions s'appliquent. Détails chez votre concessionnaire. 2. L'offre s'applique uniquement aux modèles CK 2010 neufs ou de démonstration du Sierra poids léger à cabine allongée ou multiplace 1SF, 1SB, 1SD (excluant les modèles hybrides) livrés entre le 1^{er} septembre et 1^{er} novembre 2010 et est valide dans les établissements concessionnaires participants du Canada. Le client admissible recevra soit: (a) un ensemble d'accessoires chromés préinstallés (calandre, marchepieds chromés, poignées chromées et miroirs) d'une valeur allant jusqu'à 1 500 \$ (taxes incluses) (« Camion avec l'option PDG »); ou (b) un crédit sur des accessoires personnalisés d'une valeur allant jusqu'à 1 500 \$ (taxes incluses) (« Camion avec l'option PDG »); ou (c) un crédit sur des accessoires personnalisés d'une valeur allant jusqu'à 1 500 \$ (taxes incluses) (« Camion avec l'option PDG »). La commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.



Modèle Denali illustré

GMC SIERRA

SL 4x4 À CABINE MULTIPLACE

196 \$¹ AUX DEUX SEMAINES **0 \$** DE MISE DE FOND

FINANCEMENT À L'ACHAT AVEC POSSIBILITÉ DE RETOURNER VOTRE VÉHICULE DANS 48 MOIS

PRIX À L'ACHAT **28 999 \$¹**

INCLUANT JUSQU'À **1 500 \$²** D'ACCESSOIRES CHROMÉS À NOS FRAIS

CALANDRE CHROMÉE, MARCHÉPIEDS CHROMÉS, COUVRE-MIROIRS CHROMÉS, POIGNÉES CHROMÉES

INCLUANT TRANSPORT ET TAXE DE CLIMATISATION

EN PRIMEUR FLEXI-ACHAT

UNE SOLUTION SOUPLE POUR DEVENIR PROPRIÉTAIRE

OPTION DE RETOURNER VOTRE VÉHICULE APRÈS 48 MOIS¹

LA GRANDE LIQUIDATION

GMC

GMC CANYON

SLE-1 2x4 À CABINE CLASSIQUE



96 \$¹ AUX DEUX SEMAINES **0 \$** DE MISE DE FOND


FINANCEMENT À L'ACHAT AVEC POSSIBILITÉ DE RETOURNER VOTRE VÉHICULE DANS 48 MOIS

Prix à l'achat **13 999 \$¹**

INCLUANT TRANSPORT ET TAXE DE CLIMATISATION

GMC SIERRA

SL 4x4 À CABINE ALLONGÉE



Modèle SLT illustré

194 \$¹ AUX DEUX SEMAINES **0 \$** DE MISE DE FOND

FINANCEMENT À L'ACHAT AVEC POSSIBILITÉ DE RETOURNER VOTRE VÉHICULE DANS 48 MOIS

PRIX À L'ACHAT **27 999 \$¹**

INCLUANT JUSQU'À **1 500 \$²** D'ACCESSOIRES CHROMÉS À NOS FRAIS

CALANDRE CHROMÉE, MARCHÉPIEDS CHROMÉS, COUVRE-MIROIRS CHROMÉS, POIGNÉES CHROMÉES

INCLUANT TRANSPORT ET TAXE DE CLIMATISATION

GM LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR
160 000 KM ASSISTANCE ROUTIÈRE
 TRANSPORT DE COURTOISIE

offresgmc.ca



ÉCONOMIE ET AFFAIRES

La Shop Informatique déménage au centre ville

Trois fois plus d'espace au 206, rue Notre-Dame

PAR JEAN LACAILLE

MANIWAKI - Michel Lamoureux, le propriétaire de La Shop Informatique de Maniwaki, n'avait pas le choix. Les locaux de rue Poulin étaient devenus trop étroits. Pour répondre à une demande sans cesse grandissante de sa clientèle, il a relocalisé son commerce au 206, rue Notre-Dame où il a triplé sa superficie.

«Et cela m'a donné l'opportunité d'offrir de nouvelles gammes de produits informatiques aux consommateurs de la région. Mon nouvel inventaire comprend des téléviseurs, des meubles audio, des cinémas-maison et de nombreux produits informatisés que je n'offrais pas avant.»

Le projet de relocalisation mijotait depuis le printemps dernier. «Ma boutique est située entre Fleuriste Maniwaki et Machines à

coudre Gargantini. La rue Notre-Dame est en quelque sorte devenue un petit quartier commercial. Les clients m'ont dit que ma boutique était différente. J'ai écouté leurs commentaires et je réponds à leur demande.»

La Shop Informatique de Maniwaki soulignera son premier anniversaire de fondation le 2 novembre prochain. Pour cette occasion, plusieurs rabais sur plusieurs produits seront offerts aux clients.

«Il était bien évident que je devais augmenter mon inventaire et ajouter de nouveaux produits pour satisfaire la demande du marché indique le technicien en informatique Michel Lamoureux qui oeuvre dans le domaine de l'informatique depuis 1997.»

Pour plus de détails sur La Shop Informatique, veuillez composer le 819-449-SHOP (449-7467). «De plus en plus de clients signalent les lettres plutôt que les chiffres».



Michel Lamoureux, propriétaire de la boutique La Shop Informatique de Maniwaki qui a maintenant pignon au 206, rue Notre-Dame à Maniwaki.

La CSHBO demande une dérogation

LA GATINEAU - Les commissaires de la Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais (CSHBO) demandent une dérogation à Québec à l'un des éléments de la loi 100

touchant la réduction de la taille des effectifs.

La loi 100, adoptée en juin 2010, porte principalement sur l'adoption, par les

commissions scolaires, d'un plan de réduction des dépenses administratives, de l'ordre de 10 %, et d'un plan de réduction de la taille des effectifs. Ce dernier plan doit se réaliser par voie d'attrition, plus précisément en ne remplaçant qu'un départ à la retraite sur deux. La loi prévoit néanmoins que cette disposition ne doit pas mettre en péril la qualité des services éducatifs dispensés par les commissions scolaires.

Les commissaires se sont justement prévalus de cette clause pour demander une dérogation à la demande de réduire le personnel. La CSHBO considère qu'une mesure de ce genre est plus difficile à réaliser pour les organisations de petite taille. Pour ce qui est de la réduction des dépenses de nature administrative, la CSHBO a adopté un plan qui se mettra en branle dès cette année.

L'économie d'énergie

Le conseil des commissaires a aussi adopté une résolution portant sur le projet d'économie d'énergie. La CSHBO a mis sur pied un projet visant à renouveler les systèmes de chauffage et d'éclairage pour l'ensemble de ses bâtiments, un investissement de 7,5 millions \$, financé en partie par des subventions et en partie par les économies d'énergie qui seront générés au cours des prochaines années.

La résolution faisait suite au dépôt d'une étude de faisabilité qui confirmait l'ampleur des économies possibles. La résolution adoptée par les commissaires portait plus particulièrement sur la signature du contrat de services énergétiques avec la firme Ecosystem, maître-d'oeuvre du projet.

Le bilan du plan d'action 2009-2010 a également été adopté. Cette adoption constituait une étape menant au dépôt, en octobre, du plan d'action 2010-2011.

Format continue

MON RETOUR AU CÉGEP pour adultes et entreprises

CÉGEP DE L'OUTAOUAIS

CONVERSATION ANGLAISE

Niveau débutant à intermédiaire

INSCRIPTION DÈS MAINTENANT

Contactez votre agent au CLE de Maniwaki 819.449.4284

APPELEZ-NOUS! 819.441.3785

Sandra-Ann Rodgers ou Sylvie Geoffrion

L'espace des découvertes

Formation de 500 heures débutant le 15 novembre 2010

Contenu de la formation :

- Apprendre à communiquer en anglais avec une certaine aisance à partir de mises en situation qui reflètent un contexte social habituel
- Parfaire les structures de complexité moyenne de cette langue
- Consolider les acquis et s'approprier des notions grammaticales plus complexes et un vocabulaire plus précis
- Stimuler la prise de parole en public en anglais

Conditions d'admission :

- Participants de l'assurance emploi
- Prestataires de l'aide financière de dernier recours

Pour plus de détails : cegepoutaouais.qc.ca/formationcontinue

Aide financière possible avec Québec

Recrutement chez Suicide-Détour

LA GATINEAU - L'organisme de prévention Suicide-Détour est présentement

à la recherche de bénévoles prêts à s'impliquer dans des activités de promotion de la vie et de prévention du suicide.

Les personnes intéressées recevront une formation qui leur permettra d'être bien outillés face à la problématique en plus d'obtenir du support de la part de l'équipe de direction et des autres bénévoles. Vous pourrez également participer à l'élaboration de nouvelles activités et même concevoir des outils de sensibilisation. Selon votre disponibilité, vous aurez la possibilité de vous impliquer dans les activités offertes par l'organisme.

Une formation de base est prévue les 20 et 21 novembre 2010 pour les nouveaux bénévoles. Vous pouvez joindre les responsables, du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30, au 819-441-1010. Vous serez informés au sujet de l'implication des bénévoles dans l'organisme. N'hésitez surtout pas à vous informer davantage sur les activités ou pour toute autre information concernant les services.

CRÉATIONS MJL

Une designer c'est la différence!

2 nouveaux produits:

MODULEO, revêtement de plancher révolutionnaire à voir absolument.

Déco Stone, pierre d'intérieure/extérieure

Tél.: (819) 449-8000

Web: www.creationsmj.com

Couvre-planchers Habillage de fenêtre Accessoires

ÉCONOMIE ET AFFAIRES

Créations MJL ajoute un service de plus à sa clientèle

L'entreprise instaure la création d'événements en tous genres

JEAN LACAILLE

LA GATINEAU - Créations MJL, là où le design fait toute la différence, introduit un nouveau service dans la région. La création pour l'organisation d'événements en tous genres figure maintenant dans sa palette de

ce qu'il vous faut pour un décor unique, à votre image.

«Nous organisons, imaginons et orchestrions un mariage ou un événement avec une création d'ambiance. L'endroit que le client aura choisi deviendra un lieu magique afin que cette journée de réjouissances demeure gravée dans votre mémoire à tout jamais»,

pour divers événements ou même lors d'un service de valorisation résidentiel pour les gens qui veulent vendre leur propriété. Créations MJL est depuis peu de temps devenu un détaillant exclusif de la pierre intérieure et extérieure Décostone. Vous pouvez faire le tour de Créations MJL sur son nouveau site internet creationsmj.com ou même sur Facebook.



Après la touche des Créations MJL.



Une salle avant la touche des Créations MJL.

L'halloween à la salle Optimiste de Blue Sea

BLUE SEA- Le club Optimiste de Blue Sea invite les jeunes de la communauté à une fête de l'halloween qui aura lieu le dimanche 31 octobre prochain, de 17h à 19h, à la salle Optimiste de Blue Sea.

Les pompiers volontaires assurent la sécurité des enfants tout au long de la fête qui sera animée par l'artiste country, Raymonde Tremblay. Pour plus de détails : Raymond au 819-463-3282 ou Raymonde au 819-463-1813.

services.

Qu'il s'agisse d'une activité thématique, d'un mariage, d'un gala, ou tout simplement d'une rencontre entre amis, Créations MJL offre un service professionnel pour une création d'ambiance afin de faire de votre journée, un souvenir inoubliable.

«Nous créons un décor selon votre budget et le thème choisi. Votre mariage ou événement spécial est sans doute l'une des journées les plus importantes de votre vie. Sa réussite est importante pour vous, autant que pour nous. Nous vous invitons à profiter de notre expertise en design. Nos conseillers se feront un plaisir de vous prodiguer de judicieux conseils. Vous ferez, du même coup, une économie de temps et d'énergie», indique la propriétaire des Créations MJL, Mme Marie-Josée Lavoie.

En plus de ce nouveau service, Créations MJL dispose d'un service de location d'accessoires tels que housse, nappes, rideau, bref, tout

ajoute Mme Marie-Josée Lavoie.

Un travail d'équipe

Marie-Josée Lavoie et les membres de son équipe de designers vous offrent des services de design résidentiel et commercial, de la planification à la conception jusqu'à la réalisation du décor. Toute l'équipe travaille sur des projets intérieurs et extérieurs qui font déjà la marque des Créations MJL.

Tout comme les couvre-planchers que vous pouvez choisir en bois-franc, flottant, céramique, préart et le tout nouveau Moduleo 100 % vinyle qui imite la céramique et le bois franc. «Vous pouvez choisir vos revêtements bien conseillés par nos designers professionnels qui sauront vous orienter sur le choix que vous devez faire pour votre résidence ou votre commerce.»

Vous y trouverez également tous les types d'habillage de fenêtres et même les accessoires décoratifs qui peuvent être achetés, ou loués,



Muguette Céré
Agent Immobilier Agrégé
(819) 441-8171
(819) 449-1244
Site Web : www.immo-outaouais.com
Courriel : muguettecere@videotron.ca



 <p>SIA: 8218103 FAITES UNE OFFRE! 135 000\$ 7 Ch. Carle - Messines</p>	<p>149 900\$ SIA: 8387894 Maison à étages, terrain clôturé, 3 chambres à coucher, 2 salles de bain, terrain de 245x200 pieds, zoné commercial.</p>
 <p>138 900\$ SIA: 8414838 Propriété située secteur Christ-Roi avec loyer parental très bien éclairé, 3 chambres à coucher, terrain aménagé avec goût, plusieurs rénovations. Fini les recherches, venez visiter.</p>	 <p>180 000\$ SIA: 8369312 Magnifique terre de 298 acres, vous y trouverez un petit lac, des champs et une montagne, une maison de 2 ch. à c. cuisine et ch. de bain (genre camp de chasse) idéal pour chasseurs ou villégiateurs. Une visite s'impose.</p>
 <p>177 500\$ SIA: 8353554 Bâtisse commerciale située près du centre-ville, 10 bureaux et une salle de conférence au rez-de-chaussée et 3 bureaux, entrepôt, salle de réunion et garage au sous-sol.</p>	 <p>220 000\$ SIA: 8370876 À voir absolument. Magnifique maison sur le bord de l'eau, 3 ch. à c., garage et terrain de 70 acres. Paradis du chasseur et du pêcheur, à environ 15 minutes de Maniwaki.</p>

TERRAINS À VENDRE

- Aumond, 3827.93 m.c. situé sur le Lac Hogan, 76.2 m en bordure du lac. Ché. Émard **15 000\$**
- Gracefield Terrain de 49,9 ha **60 000\$** - SIA: 8387766
- Bouchette 5.5 acres sillonnant le ch. Charbonneau et le ch. des Pins, venez visiter. **22 000\$** - SIA: 8345377
- Bouchette Bord du Lac Chalifoux, 1 116.57m.c - 42.57mètres de longueur et 27.95 en façade, bon prix **14 600\$** - SIA: 8345402
- Egan-Sud - Terrain à vendre, d'une superficie de 57,9 x 179,78, zoné résidentiel et commercial. 75 000\$ - SIA: 8334618

Choisissez la qualité, choisissez Muguette Céré !



(Thurso) - Ressources forestières
175, Alexandre, Thurso (QC) J0X 3B0

VOIR NOUVEAU CLASSEMENT

Achat de bois privé

En billots :

CHÊNE ROUGE, MERISIER, BOULEAU, ÉRABLE



BILLOTS FRAÎCHEMENT COUPÉS



CONTACTEZ L'ACHETEUR!

Tél.: 819-985-0600 poste 286
Télé.: 819-985-1444
Cell.: 819-661-5410
remy.crites@lauzonltd.com

L'ÉVÉNEMENT 100% GROS BON SENS



JUSQU'À **3000\$** DE RABAIS
SUR NOS MODÈLES 2010 À LIQUIDER.



Versa à hayon 1.8 SL illustrée

VERSA
à hayon 1.8 S 2010

Prix initial
15 598\$
-3 000\$
Rabais à l'achat comptant

Prix révisé
12 598\$*

Distinguez-vous en cube.



cube MD 1.8 SL illustré

cube MD
1.8 S 2010

Prix de vente
18 098 \$*

À l'achat
99 \$ aux 2 sem.
/84 mois**

Financement
0% jusqu'à
84 mois



Sentra SE-R illustrée

16 598\$ Prix initial
-3 000\$ Rabais à l'achat comptant

13 598\$* Prix révisé

SENTRA
2.0 2010

DÉCOUVRIR un nouveau sens

L'INCONTOURNABLE
GATINEAU NISSAN
POUR UN VÉHICULE DE PRESTIGE ABORDABLE

1299, BOUL. DE LA VÉRENDRYE OUEST
GATINEAU, QC 819-243-5454
www.gatineaunissan.com

La méthode S.M.A.R.T fait fureur à Kazabazua

Quelque 35 personnes se rencontrent une fois par semaine à la biblio

PAR JEAN LACAILLE

KAZABAZUA - La méthode S.M.A.R.T, qui permet de maintenir et de réduire son poids tout en adoptant une saine alimentation, introduite par Michel Collin et Rose-Marie Sangster en septembre dernier, gagne des adeptes chaque lundi soir à la bibliothèque de Kazabazua.

«Il s'agit d'une méthode qui s'applique en tenant compte des recommandations du Guide alimentaire canadien. Avant de débiter nos séances hebdomadaires nous l'avons fait vérifier et approuver par une diététicienne du CLSC de Gracefield. Il est certain que nous avons répondu à un besoin de la communauté puisque des adeptes se rajoutent chaque semaine depuis que nous avons débuté nos rencontres en septembre dernier», précise M. Michel Collin, ex-proprétaire du Marché alimentaire de Kazabazua.

Depuis l'interruption des séances de Mince à vie à Gracefield, il était évident que ce service de surveillance du poids et d'une saine alimentation manquait à la vie sociale des gens de Kazabazua. Ils ont manifesté leur intérêt dès le départ des séances le 6 septembre dernier.

Les gens se regroupent chaque lundi soir à 18h pour les francophones et à 19h pour les anglophones, à la bibliothèque de Kazabazua. Michel Collin, et son épouse Rose-Marie Sangster, assurent l'animation des regroupements.

«Et le programme est gratuit et il s'adresse à quiconque veut en profiter. Si des gens désirent des informations supplémentaires sur ce nouveau programme, ils n'ont qu'à me joindre au 819-467-3077. Nous nous ferons un plaisir de répondre à leurs questions», conclut Michel Collin.



Michel Collin, son épouse Rose-Marie Sangster et leurs petits-enfants, Simon et Sonia Gauthier, petits-enfants de M. et Mme Gilles Gauthier de Gracefield, alors qu'ils participaient, dimanche, au déjeuner Centraide du maire de Kazabazua, M. Ota Hora.

Souper de doré à la Légion Canadienne



Vendredi 22 octobre
à partir de 19 h
Billets 20\$ (limités)



Pour information
Louis Ryan 819-449-4487 ou 449-1878

*Prix de vente à partir de 12 598\$ pour la Versa à hayon 1.8 S 2010 (BSLG50 AA00) (incluant le rabais à l'achat au comptant de 3000\$/15 447\$ pour la Versa à hayon 1.8 SL 2010 telle qu'illustrée (BSRG50 AA00) (incluant le rabais à l'achat au comptant de 3000\$/13 598\$ pour la Sentra 2.0 2010 à transmission manuelle (CALG50 AA00) (incluant le rabais à l'achat au comptant de 3000\$/20 047\$ pour la Sentra SE-R 2010 telle qu'illustrée (C4SG10 RR00) (incluant le rabais à l'achat au comptant de 3000\$/18 098\$ pour le cube 1.8 S 2010 (DSRG50 AA00), transmission manuelle (incluant un rabais de 800\$/21 598\$ pour le cube 1.8 SL (DSSG10 AA00), transmission CVT (incluant un rabais de 800\$). Le rabais de 3000\$ applicable à l'achat au comptant d'une nouvelle Versa à hayon et Sentra 2010 est déduit du prix négocié avant les taxes et ne peut être combiné à des taux subventionnés de financement à l'achat ou la location. Tous les prix comprennent les frais de transport et de prélivraison, les taxes sur l'air climatisé et les taxes sur les pneus. **0% de financement à l'achat, jusqu'à 84 mois disponible pour les modèles neufs du cube 2010. Exemple de financement pour un cube 1.8 S (DSRG50 AA00), transmission manuelle/ cube 1.8 SL (DSSG10 AA00), transmission CVT: basé sur un prix de vente de 18 098\$/21 598\$ à un taux de crédit de 0% sur 84 mois représente un versement de 99\$/119\$ aux deux semaines avec 0\$/0\$ de comptant initial. Frais de crédit de 0\$/0\$ pour une obligation totale de 18 098\$/21 598\$. ** Offres disponibles seulement chez les concessionnaires participants. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Les offres de financement sont disponibles uniquement auprès de Nissan Canada Finance pour un temps limité, sont sujettes à l'approbation de crédit, sont exclusives, ne peuvent être jumelées à aucune autre offre et peuvent faire l'objet de changements sans préavis. Les prix peuvent faire l'objet de changements sans préavis et ne peuvent pas être jumelés à aucune autre offre. Les prix incluent le rabais du fabricant. Les noms, logos, slogans, noms de produits et noms des caractéristiques de Nissan sont des marques de commerce utilisées sous licence ou appartenant à Nissan Motor Co., Ltd. ou à ses filiales nord-américaines. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. Voyez Gatineau Nissan pour tous les détails.

L'hebdo régional est devenu une bible pour les consommateurs 2 de 6

Près d'une centaine de biens et services répartis dans 27 secteurs commerciaux

LA GATINEAU - L'étude Stat Hebdo confiée à la maison de sondage Léger Marketing révèle que les consommateurs tant en zone urbaine que rurale, mais plus manifestement en région, sont d'une fidélité inébranlable envers les hebdomadaires, en plus de les informer de l'actualité régionale, les dirigent vers les biens et services dont ils ont besoin.

Le journal La Gatineau, dans la Vallée-de-la-Gatineau, canalise l'attention du plus grand nombre de consommateurs. Les intentions et les habitudes d'achat des consommateurs se confirment alors que l'hebdo leur permet d'identifier près d'une centaine de biens et services à proximité de leurs résidences qui sont répartis dans 27 secteurs commerciaux.

Une gamme complète

Léger Marketing a sondé les consommateurs de la Vallée-de-la-Gatineau dans 27 secteurs de la consommation courante. L'achat local se confirme pour la grande majorité des répondants. Les répondants ont clairement identifié leurs besoins : l'alimentation, les assurances, l'automobile, les activités culturelles, le commerce de détail, l'éducation, l'électronique, les finances personnelles, l'intention d'achat dans le domaine de l'habitation, l'Internet, les jeux vidéo, la distance parcourue pour le magasinage, les médias (coupons, Publi-Sac), les meubles et les appareils électroménagers, la musique par téléchargement, les achats en

Marketing, l'écoute a varié de -11 % de 1999 à 2008 avec une baisse marquée de 36 % chez les adolescents et de 24 % chez les 18-24 ans. Les heures d'écoute par personne sont passées de 20,5 heures en 1999 à 18,3 heures en 2008.

La télévision voit aussi ses heures per capita chuter brutalement. Chez les jeunes de 12 à 17 ans, la baisse atteint 41 %. C'est plus du double de la baisse globale de 17 % chez les 2 ans et plus.

Le lectorat des magazines québécois est également en baisse de 5,5. Le lectorat qui atteignait 22 754 000 lecteurs en 2008 a baissé à 21 496 000 en 2009.

Qu'en est-il des hebdomadaires ?

La presse hebdomadaire est une industrie qui croît toujours. Entre 2004 et 2010, le tirage total des journaux membres d'Hebdomadaires Québec, dont La Gatineau fait partie, s'est accru de 4 %. Selon une enquête récente du Centre d'études sur les médias, le public recherche d'abord et avant tout de l'information sur sa ville et sa région.

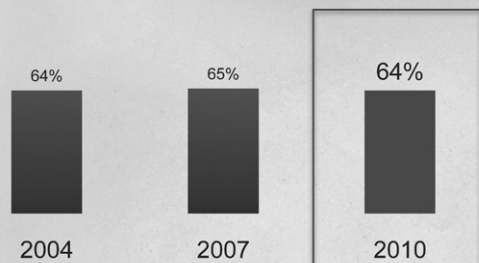
Il recherche avant tout l'information locale. Selon une analyse du Centre d'études sur les médias de l'Université Laval portant sur «La dynamique des publics de l'information 2009», réalisée auprès de 470 répondants en janvier 2009, les degrés d'intérêt pour différents sujets ne laissent planer aucun doute quant au choix du public.

Des nouvelles sur ma ville et ma région est le choix #1 des lecteurs. Suivent dans l'ordre, les découvertes scientifiques, la météo, la politique québécoise, la politique internationale, les faits divers, les accidents, la politique canadienne, les voyages, l'économie et la finance, les sujets pratiques, les artistes québécois - spectacles, les livres, les disques, le sport, le cinéma, la décoration et l'ameublement, les vedettes internationales, l'opinion de la population, l'automobile, la mode et les tendances.

LE LECTORAT DES HEBDOS DEMEURE VIGOUREUX

Taux de lecture hebdomadaire (%)

Total des 17 régions administratives - Québec



pharmacie, la restauration, la rénovation, la santé, les services financiers, les télécommunications, la télédistribution, les sports et les loisirs, les DVD, les voyages et les vêtements.

La situation des médias «traditionnels»

Le sondage Léger Marketing révèle une baisse généralisée de l'audience chez les médias traditionnels. Les médias sont entrés dans une ère de changements importants. Les heures d'écoute per capita de la radio et de la télévision déclinent. Le lectorat des quotidiens et des magazines diminue. Dans cet univers en pleine mutation, les quotidiens ont subi une baisse de tirage et du lectorat dans une proportion de 17 % et 14 %.

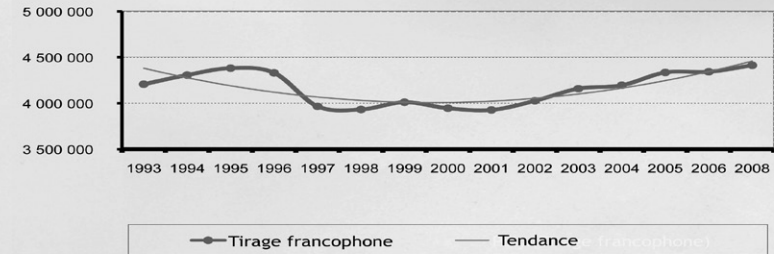
Le lecteur est engagé, peu importe si la publication est gratuite ou non. La tendance mondiale vers la gratuité de l'information a été provoquée par Internet et les journaux gratuits. Les lecteurs reçoivent 1,4 million de copies par jour gratuitement des quotidiens que ce soit à Toronto, Vancouver, Calgary, Montréal, Ottawa et Edmonton.

La radio, 2e média local, après les hebdomadaires, voit ses heures d'écoute diminuer. C'est le cas partout au Québec, au Canada, et, par conséquent, dans la Vallée-de-la-Gatineau.

L'écoute de la radio diminue graduellement. De fait, toujours selon le sondage Léger

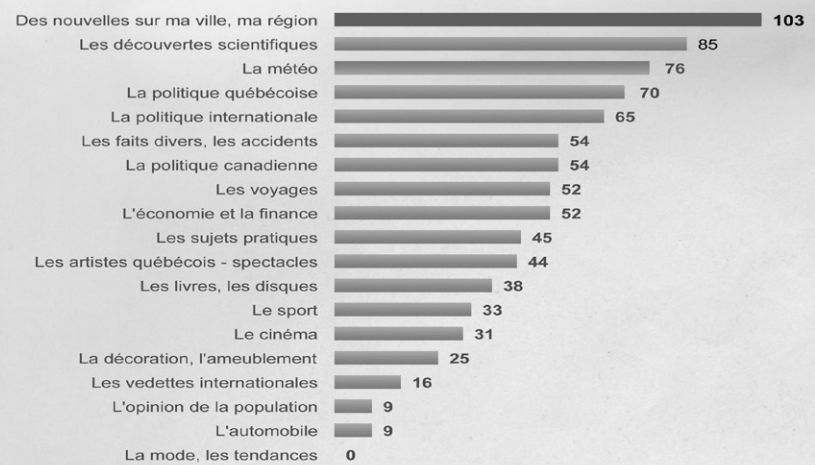
UNE INDUSTRIE QUI CROÎT TOUJOURS

Tirage francophone de la presse hebdomadaire au Québec



LE PUBLIC RECHERCHE AVANT TOUT L'INFORMATION LOCALE

Degré d'intérêt pour différents sujets dans le domaine de l'information en général (score)



Alors que la plupart des médias voient leur audience diminuer, le lectorat des hebdomadaires locaux demeure très vigoureux. La portée des journaux locaux demeure élevée. Le taux de lecture hebdomadaire atteint les 64 % en 2010. Les hebdomadaires du Québec comptent sur la fidélité de 3 530 000 lecteurs par semaine soit 19 000 lecteurs de plus qu'en 2007. Cette statistique, sur une base mensuelle, atteint les 4 412 000 lecteurs soit 90 000 lecteurs de plus qu'en 2007.

Le lectorat des hebdomadaires dépasse de loin

celui des quotidiens. Le taux de lecture des hebdomadaires pour le Québec atteint 64 % pour une semaine, 79 % pour le mois et 82 % pour trois mois. À titre d'exemple, les lecteurs du Québec lisent La Presse (10 %), le Journal de Montréal (19 %) et le Journal de Québec (6 %). Un million de lecteurs de journaux locaux ne lisent pas les quotidiens.

Dans notre troisième reportage d'une série de six sur le sujet, nous traiterons de la fidélité des lecteurs à la presse hebdomadaire.

MON RETOUR AU

CÉGEP

Formation continue

pour adultes et entreprises

CÉGEP

DE L'OUTAOUAIS

Techniques d'éducation à l'enfance

Attestation d'études collégiales - AEC

La RECONNAISSANCE
des acquis et des compétences en formation professionnelle et technique

Qu'est-ce que la RAC ? La RAC est un service offert aux adultes. C'est une démarche qui permet d'évaluer ce que vous connaissez ou ce que vous pouvez faire.

« Ce ne sont pas les années d'expérience qui sont reconnues, mais ce que j'ai appris dans la vie ou au travail. »

Sylvie Geoffrion



Reconnaissance des acquis et des compétences

Formation technique au collégial
Cégep de l'Outaouais 819.770.4012, poste 4520

SÉANCE D'INFORMATION
Pour les personnes ayant une expérience de travail en service de garde

Le samedi 30 octobre 2010 à 10h
au 331, rue du Couvent, bureau 203, Maniwaki

Cette séance d'information est obligatoire pour s'inscrire à la démarche.
S.V.P. confirmer votre présence : sandraann.rodgers@cegepoutaouais.qc.ca

APPELEZ-NOUS! 819.441.3785
Sandra-Ann Rodgers ou Sylvie Geoffrion

Pour plus de détails :
cegepoutaouais.qc.ca/formationcontinue

L'espace des découvertes

Un OVNI survole le village de Lac Sainte-Marie

«Trois cercles se sont illuminés au bout de la piétonnière»- Michel Knight

PAR JEAN LACAILLE

LAC SAINTE-MARIE - «Je ne suis pas de ceux qui racontent des bobards. Je l'ai bel et bien vu. Il était tout près du sol, à moins de 1 500 pieds. J'ai vu deux cercles blancs illuminés qui entouraient un cercle rouge, également illuminé, sur le sens de la largeur. Cette lumière intense s'est manifestée pendant plus d'une minute.»

Il était 19h30, le dimanche 10 octobre dernier, quand Michel Knight se dirigeait au dépanneur du village. Il roulait lentement quand il a vu trois cercles lumineux perdre graduellement

de l'altitude au bout de la piétonnière. Ils sont passés au-dessus de son camion. Puis il a vu le cercle rouge illuminer très vivement les résidences du conseiller municipal M. Pierre Leblanc et M. Réjean Bertrand. Il a rebroussé chemin sur le chemin Sauvé pour revenir sur le chemin Lac Sainte-Marie. Mais l'objet volant non identifié (OVNI) avait disparu.

Près du sol

Michel Knight affirme que l'OVNI était tout près du sol. Il le distinguait clairement. Il ne faisait aucun bruit. Outre l'illumination des deux résidences par le cercle rouge, il n'a entendu aucun bruit. Rien ne se dégageait de

l'OVNI, que la lumière.

«Comme tout le monde, j'avais entendu parler d'OVNIS qui se sont manifestés un peu partout, particulièrement aux États-Unis. C'est la première fois que je vois une telle chose en 47 ans. Je peux vous assurer qu'il ne s'agissait pas d'un avion ou d'un hélicoptère. Il ne se dégageait aucun son, que de la lumière. Je sais que cette nouvelle qui sera publiée dans La Gatineau me vaudra quelques commentaires de mon entourage. Mais, je le répète, j'ai vu ce que j'ai vu et ce que j'ai vu, je ne l'avais jamais vu avant. Je ne pense pas être le premier à avoir vu un OVNI tout de même. Je ne sais pas ce qu'ils viennent voir ici, je ne sais pas ce qu'ils veulent. En fait, je ne sais rien du tout des OVNIS.»

Ce qu'il a vu était tellement réel qu'il l'a reproduit sur un carton noir : deux cercles blancs, bordant un cercle rouge au centre, sur le sens de la largeur, de dimensions égales. Le cercle rouge était particulièrement actif. Demeurant au centre des deux cercles blancs, sans bouger, il s'est soudainement illuminé, très fortement, au-dessus des deux résidences.

«Où est-il parti. Je ne saurais vous dire. Une chose est certaine, je l'ai vu ! On pourrait en parler durant des heures. Je ne m'attendais pas à voir une telle chose un dimanche soir à Lac Sainte-Marie.»



Michel Knight a reproduit l'image qu'il a vue sur un carton noir. Deux cercles blancs entouraient un cercle rouge sur le sens de la largeur.



Le cercle rouge de l'OVNI, au centre de deux cercles blancs, s'est intensifié en éclairant les résidences de MM. Pierre Leblanc et Réjean Bertrand au bout de la piétonnière qui mène au village de Lac Sainte-Marie.

À VENDRE



2008
OUTLANDER 800 MAX XT **7 995\$**

EM Maniwaki équipements
(819) 449-1744
62, Route 105, Egan-Sud
Maniwaki J9E 3A9

LE CHOIX LOGIQUE

L'attraction INTÉGRALE

L'auto 2011

«Meilleur véhicule multiségment familial de l'année 2011»



OUTBACK 2.5i Commodité

2011

Location à partir de

399\$ par mois/48 mois Taxes en sus

À LA LOCATION^o :

- Comptant exigé : 1 673,69\$ (taxes en sus) ou échange équivalent
- Montant total exigé avant le début de la location : 2 356,47\$ (taxes incluses)

À LA LOCATION

0\$ dépôt de sécurité

km alloués : 24 000 km/année
km excédentaires : 0,10\$/km

LEGACY 2.5i

2011

Location à partir de

299\$ par mois/36 mois Taxes en sus

À LA LOCATION^o :

- Comptant exigé : 1 972,90\$ (taxes en sus) ou échange équivalent
- Montant total exigé avant le début de la location : 2 581,34\$ (taxes incluses)



Modèle illustré : Legacy 2.5i groupe sport

Legacy, Outback et Forester disponibles en version PZEV



Optez pour la technologie PZEV, la solution écologique abordable et sans compromis.

subaru-pzev.ca

L'annuel de l'automobile
«Meilleure voiture intermédiaire»



De série sur la Legacy et la Outback 2011 :

- Système de traction intégrale symétrique à prise constante Subaru
- Climatisateur avec système de filtration d'air
- Système de contrôle de la dynamique du véhicule
- Lève-glaces électriques
- Vaste aire de chargement
- Freins ABS
- Coussins gonflables frontaux et latéraux aux places avant

Roulez partout, par tous les temps

SUBARU OUTAOUAIS

...aussi fiable que la marque
890 St-Joseph, Hull 819 777-4341

www.subaruoutaouais.com

Denise Racine
propriétaire



À la location, les frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers sont inclus. Transport et préparation inclus. Immatriculation (prix varie selon le client) et assurances en sus. Recyclage Québec, droit sur les pneus neufs inclus. Le concessionnaire peut offrir un prix ou taux moindre. Offres applicables sur approbation de crédit des Services Financiers Subaru par TCCI. Pour plus d'information sur ces offres, voyez votre concessionnaire Subaru participant. Photo(s) à titre indicatif seulement. Offres valables jusqu'au 31 octobre 2010.

Christian Major prend la direction de la Chambre de commerce

Il est entré en fonction le 24 septembre dernier

PAR JEAN LACAILLE

MANIWAKI - L'embauche de M. Christian Major à titre de directeur général de la Chambre de commerce et d'industrie de Maniwaki (CCIM) a été confirmée à l'occasion d'un 5 à 7 qui avait lieu le mercredi 13 octobre dernier à l'Auberge du Draveur à Maniwaki.

Il a été présenté par le président, M. Claude Benoît, qui a indiqué qu'il en était probablement à sa dernière année à la tête de la CCIM.



M. Christian Major a salué M. Éric Bernatchez de Premiers Soins Haute-Gatineau qui était un invité mercredi soir dernier à l'Auberge du Draveur à Maniwaki.

Cela me donnait du temps pour m'impliquer le jour. J'ai également été propriétaire d'une résidence pour personnes âgées. Je suis maintenant un pré-retraité. Je me roulais les pouces dans ma roulotte de Blue Sea. J'ai décidé de revenir sur le marché du travail.

Il accepte alors un poste de livreur chez Nettoyeur Unique de Maniwaki, un poste qu'il a occupé pendant deux jusqu'à ce qu'il réponde à un appel public de candidature pour le poste de directeur général de la CCIM.

Depuis son arrivée à la direction générale, il a rencontré une quarantaine de membres afin de se faire une idée sur les opérations courantes de l'organisme. Il croit beaucoup au développement économique.

«Pour en arriver à nos buts, nous devons travailler ensemble, unis et opter pour la force



Le président, Claude Benoît, a accueilli M. Serge Côté des Entreprises Serco.

«Christian va prendre la pôle position à partir de maintenant. Il entend appuyer les entreprises et les commerçants de la région dans leurs revendications. Si tout va bien, nous devrions recevoir notre nouvelle charte d'incorporation d'ici Noël confirmant la régionalisation de notre organisme.»

Le nouveau directeur

Christian Major est né dans le secteur Comeauville à Maniwaki. Tout jeune, il fait partie du groupe des 4H alors dirigé par M. Armand Grondin. Il a également joint les rangs de la Fanfare de Maniwaki. Il a également été arbitre de hockey mineur puis caméraman à CTLM canal 2 et Télé 8 de Maniwaki jusqu'en 1979.

Il a été ambulancier pendant un an et demi en même temps qu'il travaillait au Foyer du Disque à Maniwaki. Il a poursuivi son travail d'ambulancier pendant deux ans et demi à Gatineau pour joindre l'équipe d'Urgence Santé à Montréal. Il est revenu en région, à Buckingham, au sein de l'équipe de la Coopérative des paramédics de l'Outaouais.

«En tout et partout, j'ai oeuvré 31 ans dans le monde ambulancier dont 26 ans de nuit.

du réseautage. Nous voulons que nos membres soient vraiment ceux qui profitent directement de notre travail. Il faut que nos membres s'exposent et démontrent l'importance de leurs services commerciaux. C'est pourquoi, pour chacun de nos futurs 5 à 7, comme c'est le cas aujourd'hui (mercredi dernier), j'ai invité deux de nos membres à venir vous informer de leurs entreprises.»

Christian Major, une fois que la CCIM aura reçu sa nouvelle charte d'incorporation, mettra l'emphase sur la décentralisation de ces 5 à 7 dans tous les secteurs de la Vallée-de-la-Gatineau, à partir de Gracefield jusqu'à Grand-Remous.

Les Entreprises Serco

M. Serge Côté a profité de l'occasion qui lui était offerte pour informer l'auditoire sur Les Entreprises Serco qui se spécialisent dans l'entretien ménager, le nettoyage après sinistre, le lavage de tapis et le cirage de plancher. «Je faisais mon quart régulier de travail chez mon



Claude Benoît, président de la Chambre de commerce et d'industrie de Maniwaki, à droite, souhaite la bienvenue au nouveau directeur général de l'organisme, M. Christian Major, originaire de Maniwaki.

employeur jusqu'à ce que mon entreprise se développe. J'ai quitté le travail que j'occupais pour me consacrer à mon entreprise qui compte maintenant six employés. J'ai obtenu des contrats à Mont-Laurier, Wakefield et un peu partout sur le territoire de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau.»

Éric Bernatchez, un jeune entrepreneur, est à l'origine de la création de Premiers Soins Haute-Gatineau qui se spécialise dans la formation dans le domaine auprès de la Commission de la santé et de la sécurité au travail (CSST) en collaboration avec le Collège de l'Outaouais. Il fait partie de l'équipe de la Coopérative des paramédics de l'Outaouais à Maniwaki où il travaille depuis dix ans.

«Nous nous spécialisons dans le secourisme en milieu de travail. Notre entreprise compte 10 formateurs. Nous formons pas moins de 4 000 personnes par année. Les gens doivent savoir qu'ils ont 80 % de chances de devoir donner les premiers soins à une personne dans le besoin. S'ils étaient formés, ils pourraient sauver des vies sans devoir attendre pour les secours qui ne sont pas toujours disponibles au moment où ils en auront besoin.»

Christian Major a insisté auprès des membres de la CCIM pour qu'ils y pensent deux fois avant de choisir un fournisseur de services qui vient de l'extérieur. «Ces deux entrepreneurs oeuvrent dans notre région et il serait tout à fait normal que nous fassions appel à leurs services. De cette façon, nous aidons directement à la rétention des emplois chez nous et au roulement normal de l'économie régionale.»

Les citoyens se regroupent à Aumond

AUMOND- Des citoyens d'Aumond se rassemblent dès 9h30 samedi matin dans l'ancienne école locale pour discuter de divers dossiers municipaux importants. Des personnes-ressources seront sur place pour informer les gens sur les grands dossiers municipaux qui les concernent.

Plusieurs sujets seront à l'ordre du jour dont le barrage hydroélectrique de la rivière Joseph, les boues de fosses septiques, le dossier du chemin Jenness, l'émission de permis de construction, de rénovation et autres, le dossier régional du traitement des matières résiduelles, la vitesse excessive des transporteurs lourds.

«Nous inviterons les participants à réfléchir à divers autres sujets dont les dossiers d'embauche, de divers dossiers qui sont actuellement devant la justice, les comptes de dépenses, l'embauche du nouveau directeur général, la bibliothèque municipale, les résolutions du conseil après des engagements municipaux, le code d'éthique municipal et tous les sujets que les gens voudront bien aborder au cours de cette rencontre», indique la contribuable, Mme Janique Labelle.

Après chaque présentation, un temps sera alloué pour permettre aux citoyens de poser des questions ou commenter les sujets qui seront abordés.

«L'objectif est de recueillir les préoccupations des citoyens afin que leurs recommandations soient refilées aux élus pour la séance régulière de novembre du conseil municipal. Nous servirons des beiges et du café samedi matin à l'école», conclut Mme Janique Labelle.



(Vous)



L'association des journaux locaux du Québec.

On est quatre millions... à lire les journaux locaux chaque semaine. Et rien d'étonnant parce que nos nouvelles parlent de vous, de votre quartier, des enjeux qui vous concernent vraiment. Merci d'être du nombre.

Votre hebdo. Votre communauté à la une.

Le déjeuner Centraide du maire Ota Hora rapporte 800 \$

Plusieurs bénévoles ont contribué à son succès

PAR JEAN LACAILLE

KAZABAZUA - Plusieurs bénévoles ont mis la main à la pâte pour préparer et servir le déjeuner annuel Centraide du maire de Kazabazua, M. Ota Hora, qui s'est soldé par des recettes nettes de 800 \$ dimanche dernier au centre communautaire local.

«Je remercie nos bénévoles et nos partenaires financiers qui ont fait en sorte que le déjeuner soit un succès. Une centaine de personnes sont venues pour encourager une bonne cause. Nous aurions pu doubler la participation si les villégiateurs avaient été encore parmi nous. C'est avec plaisir que nous remettons nos recettes à Centraide afin de permettre aux organismes sociaux de notre région d'œuvrer pour le mieux-être collectif», affirme la maire Ota

Hora.

Des billets ont également été vendus pour le tirage d'un prix de présence qui a rapporté la somme de 100 \$.

Kazabazua en action

Le maire Ota Hora et le conseiller municipal, M. Robert Bergeron, responsable de l'équipe des bénévoles pour le déjeuner Centraide, se réjouissent du succès remporté par des activités récentes qui ont été présentées à Kazabazua.

Le rodéo du 18 septembre dernier, présenté à l'intérieur de l'ancienne patinoire réaménagée près de la nouvelle patinoire recouverte de béton, tout près du centre communautaire, a attiré plus de 600 personnes. Il s'agit, selon le maire



Le maire Ota Hora est entouré des bénévoles du déjeuner Centraide dont Michel Collin, Rose-Marie Sangster, Simon et Sonia Gauthier, Marie-Thérèse Kazeef, Lucille Pelletier-Gabie, Margaret Gabie, Linda Paquette, Louise Bergeron, Wendy Waddell, Heather Chamberlain, Ron Laflamme et Ronald Marengère.

Hora, de l'activité la plus populaire présentée à Kazabazua depuis de nombreuses années. «Cette activité sera de retour l'an prochain. Nous avons également présenté un tournoi de volley-ball auquel ont participé quatre équipes. Nous reviendrons avec cette activité sportive l'an prochain en favorisant la participation d'équipes d'un peu partout dans la région dans le cadre d'un tournoi régional», ajoute M. Robert Bergeron.

«Nous travaillons fort afin de favoriser la participation de nos jeunes aux activités sociales et sportives de notre municipalité. Au moins 23 jeunes se sont présentées à la réunion de restructuration de l'Association récréative de Kazabazua tout récemment. Nous sommes heureux que les jeunes aient pris l'initiative de mener les activités de l'Association à bon port. Nous leur faisons confiance. Il est important de les encourager parce que nous voulons qu'ils demeurent dans leur municipalité», rajoute le maire Hora.

Le 150e anniversaire

La municipalité de Kazabazua soulignera son 150e anniversaire de fondation en 2012. Le conseiller municipal, M. Robert Bergeron, a précisé qu'un comité organisateur était en voie de formation. Plusieurs activités seront au programme du 150e dont un Jamboree country western dont l'organisation a été confiée à Marie-Rose Pétrin, la Reine du country dans la Vallée-de-la-Gatineau.

«Nous voudrions que les Irlandais, les Écossais et les Anglais de notre communauté se joignent à nous pour offrir un spectacle musical dont on se souviendra longtemps. Les activités du 150e anniversaire se dérouleront du 24 juin au 2 juillet 2010 tant à l'intérieur qu'à l'extérieur du centre récréatif», poursuit M. Robert Bergeron.

La première levée de fonds, en vue de financer les activités du 150e, aura lieu le 28 novembre prochain. Il s'agit d'une vente artisanale. Les artisans pourront louer des tables au coût de 15 \$.

83% DES LECTEURS SONT PROPRIÉTAIRES DE LEUR RÉSIDENCE



LA GRANDE LIQUIDATION D'INVENTAIRE TIRE À SA FIN

Mazda6 2010



0% FINANCEMENT À L'ACHAT
JUSQU'À 72 MOIS*

Plus obtenez gratuitement
4 PNEUS D'HIVER* ET L'ENTRETIEN DE VOTRE MAZDA POUR 24 MOIS OU 40 000KM**

Mazda5 2010



0% FINANCEMENT À L'ACHAT
JUSQU'À 72 MOIS*

Route: 7,0 L/100 km
Ville: 9,6 L/100 km

Plus obtenez gratuitement
4 PNEUS D'HIVER* ET L'ENTRETIEN DE VOTRE MAZDA POUR 24 MOIS OU 40 000KM**

4 roues motrices Achetez à partir de SEULEMENT 18 500\$*

2 roues motrices Achetez à partir de SEULEMENT 12 995\$*

Camionnette de série B 2010 AUTOMATIQUE, QUANTITÉ LIMITÉE

1,9% FINANCEMENT À L'ACHAT
JUSQU'À 48 MOIS*

2,9% FINANCEMENT À L'ACHAT
JUSQU'À 72 MOIS*

Mazda2 2011



ET NE FAITES AUCUN PAIEMENT AVANT 90 JOURS††

* Financement à l'achat aux particuliers de 1,9% jusqu'à 48 mois sur les modèles Mazda2 2011 neufs. Financement consenti par l'entremise de la Banque Scotia. Sur approbation du crédit. Exemples de financement à l'achat d'une Mazda2 GX (B5XB51AA00) 2011 neufs: Basé sur un financement de 15 000 \$ au taux de financement de 1,9% sur 48 mois, les frais de crédit sont de 590 \$ et les paiements mensuels de 325 \$ pour une obligation totale de 15 590 \$. Financement à l'achat aux particuliers de 2,9% jusqu'à 72 mois sur les modèles Mazda2 2011 neufs. Financement consenti par l'entremise de la Banque Scotia. Sur approbation du crédit. Exemples de financement à l'achat d'une Mazda2 GX (B5XB51AA00) 2011 neufs: Basé sur un financement de 15 000 \$ au taux de financement de 2,9% sur 72 mois, les frais de crédit sont de 1 505 \$ et les paiements mensuels de 228 \$ pour une obligation totale de 16 505 \$. Le modèle illustré diffère de celui annoncé. † Financement à l'achat aux particuliers de 0% jusqu'à 72 mois sur les modèles Mazda5, Mazda6 et camionnettes de Série B 2010 neufs. Financement consenti par l'entremise de la Banque Scotia. Sur approbation du crédit. Exemple de financement à l'achat d'une Mazda 2010 neuve: Basé sur un financement de 20 000 \$ au taux de financement de 0% sur 72 mois, les frais de crédit sont de 0 \$ et les paiements mensuels de 277,78 \$ pour une obligation totale de 20 000 \$. Les frais de transport et préparation de 1 595 \$, l'immatriculation, les assurances, les taxes et les frais d'inscription au RDPRM, le cas échéant, sont en sus. Un comptant initial pourrait être requis. †† Aucun paiement avant 90 jours: Cette offre s'applique au financement à l'achat de toute Mazda 2011 neuve en inventaire. 90 jours après la date inscrite au contrat, l'acheteur effectuera les paiements mensuels selon les montants établis pour la durée du terme prévu au contrat. + Modèle 2 roues motrices (XBXD70AB00), modèle 4 roues motrices (YCPCT0AA00). Transport et préparation de 1 595\$, taxes, immatriculation et assurances en sus. * Offre disponible sur les modèles sélectionnés seulement. Jantes et pose en sus. Le produit offert peut différer de l'illustration montrée. ** Offre disponible sur les modèles sélectionnés seulement. Entretien prescrit par le fabricant sans frais de votre véhicule pour une période de 2 ans ou 40 000 km selon la première éventualité. L'entretien doit être effectué chez le concessionnaire à l'origine de la vente ou de la location. Aucune combinaison d'offres possible. Offres d'une durée limitée. Voir Argus Mazda pour tous les détails.

PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS





JUSTE LES MEILLEURS PRIX...
961, boul. St-Joseph, Gatineau 819 776-6700 www.argusmazda.com

À votre service depuis plus de 25 ans

2010 7563

9 millions \$ sur un plateau d'argent

«Si on ne les prend pas, quelqu'un d'autre les prendra»- Michel Gauthier

MANIWAKI - «J'appuie le projet d'une salle de spectacles à 200 %. Il faut combler la demande par une offre culturelle adéquate. Il faut y croire. Moi, j'y crois. Nous sommes capables de recueillir la somme qu'il faut. Il n'y a pas juste des rêveurs derrière ce projet. Il y a la population qui mérite ce qu'il y a de mieux.»

La députée de Gatineau, Stéphanie Vallée, a fait cette déclaration au moment où elle s'apprêtait à quitter le 5 à 7 de la Chambre de commerce et d'industrie de Maniwaki (CCIM) pour assister à une rencontre des maires de la région au Centre local de développement de la Vallée-de-la-Gatineau à Maniwaki.

Mmes Emmanuelle Michaud, Agathe St-Amour, Lise Morissette et M. Michel Gauthier, étaient les invités du nouveau directeur général de la CCIM, M. Christian Major.

Québec dicte la donne

«L'argent est disponible. C'est même le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine du Québec (MCCCFQ) qui a défini les critères de financement. Québec est prêt à investir 7 914 600 \$ sur les 9 250 000 \$ nécessaires à la construction de la salle de spectacles et

aux équipements ultra-modernes qui y seront ajoutés. La participation financière du milieu se chiffre donc à 1 335 000 \$ et la MCVG y injecte 500 000 \$ pour un solde de 835 000 \$ que nous devons récolter, sous diverses formes, au cours des deux ou trois prochaines années. Il est clair que si nous ne les prenons pas, d'autres régions ne mettront pas de temps à réagir», précise Michel Gauthier.

Ce dernier répondait ainsi à M. Steve Ross de CFOR-FM qui s'interrogeait sur la nécessité de construire une salle aussi vaste pour une population aussi peu nombreuse. «Je ne suis pas certain qu'on pourrait faire salle comble dans un amphithéâtre de 450 sièges.»

Dans son exposé aux membres de la CCIM, la présidente de la MCVG, Mme Emmanuelle Michaud, a précisé que le projet était mené de front par la MCVG, le MCCCFQ, la ville de Maniwaki et la députée, Stéphanie Vallée.

«La reconstruction d'une salle de spectacles moderne pour toute notre région est un besoin. Une salle de 450 sièges nous donnerait accès à des spectacles de qualité. Nous ne pouvons réserver les artistes que nous voulons réellement, qui répondent à la demande de nos



Mme Emmanuelle Michaud, présidente de la Maison de la culture de la Vallée-de-la-Gatineau, s'adressant aux membres de la Chambre de commerce et d'industrie de Maniwaki mercredi soir dernier. Sur la photo, on reconnaît Mmes Agathe St-Amour et Lise Morissette et M. Michel Gauthier.

clients parce que la salle de l'auditorium de la Cité Étudiante de la Haute-Gatineau est beaucoup trop petite. Souventes fois, nous avons rempli la salle Gilles-Carle mais il est bien évident que nous n'avons pas accès à des artistes tels Louis-Josée Houde ou encore André-Philippe Gagnon. Nous ne pouvons nous permettre de passer à côté d'une aussi belle

opportunité.»

Marketing et communications

Conscients du fait que très peu d'information a été transmise à la population concernant le projet, les dirigeants oeuvrent actuellement à la réalisation d'un plan de marketing et de communications qui sera mis au point par Michel Gauthier. «Il s'agit d'un processus qui est long et très complexe. Comme il s'agit d'un projet majeur, il faut prendre le temps de bien le rôder. Nous nous donnons trois ans encore pour le finaliser», ajoute Michel Gauthier.

Et de toute façon, comme se disent les dirigeants de la CCIM, les gens ne viendront pas ici s'il n'y a pas une salle adéquate pour les recevoir. La culture, pour eux, est indissociable de l'économie. «Si vous enleviez toutes les salles communautaires aux municipalités de la région, vous ne trouvez pas qu'il manquerait quelque chose. Dans le moment, plusieurs amateurs de culture n'ont pas le choix. Ils optent pour Ottawa et Gatineau. Pour ce qui est de notre part du milieu, nous estimons qu'il y a quelque 7 000 familles dans la région. Pour atteindre notre part du milieu, le coût serait de 125 \$ par famille», poursuit Michel Gauthier.

La MCVG s'est bien tirée d'affaires au cours des deux dernières années les terminant sans déficit.

L'organisme va lancer une campagne de vente de billets de saison. Le chiffre magique est de 200 jusqu'à la concrétisation du projet. Des personnes ressources, considérées comme des forces vives dans leurs municipalités respectives, seront invitées à se regrouper pour amorcer une campagne de vente de billets de saison. La CCIM compte créer un mouvement populaire qui sera connu sous le nom des Amis de la culture et dont le mandat sera de promouvoir son image partout dans la région.

«Nous pouvons nous permettre de rêver tout en demeurant réalistes», conclut la coordonnatrice de la MCVG, Mme Agathe St-Amour.



Les biscuits Sourire sont partis, mais les sourires demeurent dans notre communauté. Grâce à votre générosité, le restaurant Tim Hortons de Maniwaki remettra plus de **1 250 \$** à la Fondation Camp le Terrier. Nous espérons que vous avez bien savouré votre biscuit, et que vous continuez de sourire en sachant que vous avez aidé des gens d'ici. **Merci !**



À VENDRE



OUTLANDER
800 MAX XT LTD **8 995 \$**

EM Maniwaki
équipements
(819) 449-1744
62, Route 105,
Egan-Sud
Maniwaki
J9E 3A9

Un nouveau premier ministre est élu à Gracefield

Jérémy Miljour-Lafond a été assermenté le 4 octobre dernier



Le gouvernement scolaire de l'école Sacré-Coeur de Gracefield pour 2010-2011. À l'arrière : Nicolas Malette, Maxime St-Pierre, Frédéric Latreille, Cassandra Marois, Krystel Clément, le premier ministre, Jérémy Miljour-Lafond, Even Johnson-Lachapelle, Jeannot-Paul Richard, Karo Chénier, Antony Major-Paul. Au centre : Michael Mercier, Kristelle Dompierre, Alexandre Lafond. En avant : Samuel Barbe, Rémi Fournier, Alicia-Maude Gauthier-Poitevin, Mélissa Poirier-Pelletier, Emily Crêtes, Philippe Brennan, Joanie Roy, Claudia Robillard et Nadine Courchesne.

GRACEFIELD - Il est rare qu'une députée puisse assermenter un premier ministre. C'est pourtant ce qui s'est produit le lundi 4 octobre dernier à l'école Sacré-Coeur de Gracefield.

La députée de Gatineau, Stéphanie Vallée, a procédé à l'assermentation officielle du gouvernement scolaire.

Au début de l'année, les élèves ont voté pour élire leur premier ministre et Jérémy Miljour-Lafond a obtenu la faveur des électeurs. Le directeur de l'établissement, Michaël Mercier, fera office de lieutenant-gouverneur et acceptera ou refusera les améliorations souhaitées de la part de la



Michaël Mercier, directeur et lieutenant-gouverneur, Jérémy Miljour-Lafond, élève et premier ministre et la députée de Gatineau, Stéphanie Vallée.

population étudiante lors des réunions hebdomadaires avec le premier ministre.

Ce gouvernement est une simulation de l'Assemblée nationale qui siège au Parlement de Québec. Le gouvernement scolaire est constitué de 23 élèves, ce qui représente environ 10 % de la clientèle du secondaire de Gracefield.

Lors des séances du gouvernement scolaire, la présidente de la chambre, Nadine Courchesne, représentante du Carrefour jeunesse emploi de la Vallée-de-la-Gatineau, un des partenaires de l'école, s'assure de faire régner l'ordre et la progression des discussions. Les élèves discutent des activités à venir dans l'école lors de séances spéciales placées dans leur horaire.

Les responsabilités

Certains d'entre eux ont le titre de ministres et sont responsables des différents comités présents dans l'école. Ils peuvent proposer des projets de lois pour améliorer la vie étudiante au cours de l'année scolaire. Les députés de classe, eux, ont comme fonction de rapporter dans chacune de leur classe ce qui a été dit aux séances du gouvernement et de faire circuler l'information.

Les élèves se considèrent chanceux d'avoir pu rencontrer Mme Vallée. L'école tient à la remercier d'avoir pris quelques minutes de son temps pour venir parler de politique aux jeunes.

L'école Laval : vedette de la télévision le 22 novembre!

PAR MADELEINE LEFEBVRE

Ste-Thérèse-de-la-Gatineau, 15 octobre 2010. La joyeuse petite équipe des correspondants de Télé-Québec en Outaouais est venue effectuer un tournage à l'école Laval de Ste-Thérèse-de-la-Gatineau, le jeudi 14 octobre dernier. L'école Laval sera en effet mise en vedette dans l'émission Kilomètre Zéro, diffusée à Télé-Québec tous les lundis à 19h30.

Le reportage portera sur la vie dans une « petite école », c'est-à-dire une école où il y a peu d'élèves. L'école Laval, de même

qu'une école de la Mauricie et une école de la Gaspésie, ont été choisies pour mettre en lumière le fonctionnement scolaire de telles écoles, et les conditions permettant leur maintien.

Des élèves, une mère d'une élève, les enseignants et la direction ont été filmés et interviewés pour le reportage, qui totalisera environ 5 minutes de l'émission de 30 minutes. Cette émission sera diffusée le lundi 22 novembre prochain, à 19h30, à Télé-Québec. À la suite de cette diffusion, il sera possible de visionner le reportage en ligne à cette adresse : <http://kilometrezero.telequebec.tv>



Century 21
CENTURY 21 Multi-Services Inc.
Agence immobilière

Bureau de Maniwaki
169, rue Notre-Dame, Maniwaki (Québec) J9E 2J3
Cellulaire : (819) 441-5071
a.cousineau@picanoc.ca

Chaque franchisé est indépendant et autonome de Century 21 Québec

Alban Cousineau, courtier immobilier

<p>610 000 \$</p> <p>191, Route 105 - Messines</p>	<p>Plan de ciment en opération depuis 1964 doit être vendu avec la maison au 189, Route 105. SIA8362383</p>
<p>189 000 \$</p> <p>189, Route 105 - Messines</p>	<p>Maison de 2 chambres avec logis au sous-sol de 2 chambres avec entrée privée, doit être vendue avec le 191, Route 105 plan de ciment. SIA8362716</p>
<p>189 900 \$</p> <p>135, ch. Monette, Cayamant</p>	<p>Maison ou chalet 4 saisons au bord du Lac Cayamant, 2 chambres chauffage bois et électricité grand deck de 48' avec vue sur le lac. Belle plage terrain plat avec garage double et remise de 12'X16' SIA 8383257</p>
<p>95 900 \$</p> <p>213, rue Cartier, Maniwaki</p>	<p>Maison 4 c.c., au centre-ville de Maniwaki près de tous les services. Beaucoup de rénovations effectuées en 2010. SIA8389720</p>
<p>196 900 \$ / 6 LOGIS</p> <p>53B, Principale, Gracefield</p>	<p>Dans le centre du village de Gracefield, 2 logis de 3 1/2 et 4 logis de 4 1/2, tous loués, bon revenu, à qui la chance? SIA8398803</p>
<p>99 900 \$</p> <p>108, rue St-Joseph, Gracefield</p>	<p>Duplex de 2 x 2 chambres situé près de tous les services. SIA8376935</p>
<p>PRIX RÉVISÉ</p> <p>115, rue Notre-Dame - Maniwaki</p>	<p>Jolie petite maison au centre-ville de Maniwaki. Beaucoup de rénovations effectuées ces dernières années. SIA8386635</p>
<p>265 000\$ + T.P.S. + T.V.Q.</p> <p>293, Principale, Maniwaki</p>	<p>Bâtisse commerciale avec 3 portes de garage une de 10X10 et deux de 10X11 plus bureau de 13'X8' et une salle de montre de 38'X39' très belle opportunité d'affaire. SIA 8390394</p>
<p>PRIX RÉVISÉ</p> <p>14, rue du Pont, Bouchette</p>	<p>Jolie maison de 2 chambres entièrement rénové au goût du jour. Sous-sol de 6 pieds non aménagé. Situé près de tout les services. Idéal comme première maison. SIA 8401960</p>

Un signaleur perd la vie dans le parc

MONTREAL - Stéphane Labelle, 43 ans, de Mont-Laurier, a perdu la vie lorsqu'il a été happé mortellement vers 14h, mardi, sur la route 117 nord à la hauteur de Montcerf-Lytton.

La victime était signaleur dans la zone des travaux sur la route 117. Il était posté à la ligne d'arrêt lorsqu'une conductrice, âgée de 54 ans, a dévié de sa voie. Le signaleur est mort sur le coup.

La conductrice a poursuivi sa route sur quelques kilomètres puis elle a immobilisé son véhicule. Selon la Sûreté du Québec, la dame aurait des problèmes de santé. Elle a été conduite au Centre de santé et de services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau à Maniwaki où elle a été soignée.

La Sûreté du Québec n'a porté aucune accusation pour le moment. L'enquête se poursuit.

L'église de Bouchette rassemble dans l'originalité

RODRIGUE LAFRENIÈRE

Décidément, Bouchette n'en finit pas de surprendre à partir des multiples usages qu'elle peut faire de son église. Et rares semblent être ceux qui s'en plaignent.

Une nouvelle preuve en a été faite dimanche dernier, alors que le conteur Louis Mercier est venu quelque peu s'immiscer dans le déroulement de la cérémonie habituelle du dimanche...

Il a su, avec la complicité du curé en

charge de cette paroisse, livrer divers messages aux fidèles présents, dans le cadre d'un conte facilement inventé, intitulé Le loup-garou du lac Bouchette.

Or, dans ce conte livré en entier vers la fin de la messe, plusieurs messages se sont bousculés et transmis aux fidèles. Des messages qui font découvrir et comprendre les facettes de l'humain en relation avec le religieux.

Le conteur a par exemple abordé cette curieuse habitude du sacre chez nos citoyens, alors que les jeunes ne savent plus pourquoi ils se laissent aller à cette forme d'expression qui n'a plus selon lui de raison de se perpétuer aujourd'hui.

«Ce conteur ferait un bon curé...» a-t-on entendu à la fin de la messe de ce dimanche.

S'amuser et partager entre humains

Selon des citoyens rencontrés, cet exercice amène à voir l'église d'une autre façon, à créer une autre atmosphère, à considérer l'église sous l'angle du rassemblement humain.

À Bouchette, continuent ces gens, on sait prier, se recueillir, s'assembler, mais aussi s'amuser, partager des activités et tenter des expériences humaines pour attirer des citoyens à l'église.

Le curé a bien indiqué que l'expérience respectueuse des lieux et du rite fut très positive, qu'elle l'a emballé,



Un groupe de fidèles a accepté de «poser» avec le curé, le conteur Mercier (avec son chapeau noir), ainsi que des membres de la fabrique, du conseil municipal et de l'AREV, tous heureux qu'ils se disaient d'avoir vécu pour la plupart une première expérience de partage dans une église qui devrait selon eux s'ouvrir sur de nouveaux horizons humains.



Le conteur Louis Mercier, ici en pleine action dans le chœur de l'église de Bouchette, a découvert qu'il aurait le goût d'inventer un nouveau style d'expression en écrivant à sa façon des homélies par exemple extraites de la bible.

qu'il n'avait jamais vécu auparavant dans la Rouge une forme semblable de partage de son église avec un conteur qui a un message à livrer à ses semblables.

Louis Mercier fut jugé «à la hauteur du défi à relever, alors qu'il a embarqué les fidèles et même le curé... dans une expression de message de foi»,

Ce dernier a confié qu'il avait adoré

l'expérience faite une deuxième fois seulement en l'église de Bouchette. Il aimerait même «travailler» des homélies à partir d'extraits de la bible, sous forme de contes et légendes qui dégagent des images, des messages, des valeurs humaines.

«Ce serait un beau projet et cette expérience m'en donne le goût», conclut-il

CHRYSLER Jeep DODGE RAM

NOTRE OFFRE MAISON ACHETEZ 3 PNEUS^{**} ET OBTENEZ LE 4^e GRATUITEMENT !

BRIDGESTONE Firestone UNIROYAL MICHELIN GENERAL TIRE GOOD YEAR Continental

** Pose par le concessionnaire requise, les pneus de 18 pouces et plus sont exclus. Installation et équilibrage en sus.

Service d'entretien «Tranquillité d'esprit»

64⁹⁵ \$[±]

Mobil¹
offre moyennant un supplément.

Comprend :

- Jusqu'à 5 litres d'huile Mopar 5W20 ou 5W30
- Filtre à huile Mopar • Permutation des 4 pneus
- Inspection «Tranquillité d'esprit» du système de refroidissement, du niveau de tous les liquides, des systèmes des freins avant et arrière, du système d'échappement et du système de suspension, ainsi que vérification électronique de la batterie
- Rapport écrit des résultats

± Des frais environnementaux peuvent s'appliquer. D'autres frais peuvent s'ajouter pour les moteurs diesel, les V10, les V6 HEMI™, la mise au rebut des liquides et pour les liquides semi-synthétiques et synthétiques.

Mise au point du système de refroidissement

69⁹⁵ \$

Comprend :

- Vidange du système de refroidissement et de chauffage
- Jusqu'à 4 litres d'antigel/liquide de refroidissement Mopar 4 saisons*
- Vérification du radiateur, des courroies et des durites

* Antigel longue durée en supplément.

Vérification de la batterie et rapport

19⁹⁵ \$*

Comprend :

- Vérification électronique de la batterie
- Vérification de la courroie d'entraînement de l'alternateur
- Vérification du système de charge
- Nettoyage et étanchéisation de tous les raccords de la batterie

* Des coûts de main-d'œuvre peuvent être applicables sur certains véhicules.

Batteries Mopar

À partir de

79⁹⁵ \$*

- Période de remplacement sans frais de 24 mois
- Garantie proportionnelle de 6 ans

* N° de pièce BA3575450W. Frais d'installation et de diagnostic en sus.

VOUS GAGNEZ À TOUT COUP!

Préparez votre véhicule pour les rigueurs de l'hiver en optant pour l'une de nos offres d'entretien et obtenez un billet à gratter pour le concours « Les rendez-vous gagnants ». Grattez la case et gagnez un prix instantanément*!

- Ruban à mesurer de 12 pieds • Chargeur USB de voiture • Foulard • Porte-clés manomètre • Tournevis multifonction

SEULEMENT CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP^{MD} • DODGE • RAM.

Ces offres d'entretien ainsi que les prix et les incitatifs qui les accompagnent ne s'appliquent qu'aux concessionnaires Chrysler • Jeep^{MD} • Dodge • Ram participants. Les prix ne comprennent pas les taxes. Les concessionnaires sont libres d'établir leurs propres prix.

* Il faut répondre correctement à la question réglementaire. Jusqu'à épuisement des stocks. Le concours prend fin le 31 décembre 2010. Pour tous les détails et pour le règlement complet du concours, allez à www.mopar.ca. Jeep est une marque de commerce déposée de Chrysler LLC, utilisée sous licence par Chrysler Canada Inc.

Marie-Claude Blais est nommée ministre dans le cabinet Alward

Elle est la fille de Cécile Patry et Claude Blais de Gracefield

PAR JEAN LACAILLE

GRACEFIELD - Marie-Claude Blais a été nommée ministre de la Justice, de la Consommation et Procureure générale du Nouveau-Brunswick donc membre du cabinet du nouveau premier ministre David Alward.

Dans l'édition du quotidien l'Acadie Nouvelle du mercredi 13 octobre dernier, le journaliste Philippe Murat indique que Marie-Claude Blais apporte une généreuse dose de compétence et qu'elle sera un atout précieux au sein du conseil des ministres.

Elle a d'abord été élue députée de Moncton-Nord sous la bannière du Parti Progressiste conservateur du Nouveau-Brunswick. Elle habite la région depuis déjà douze ans. Épouse du Dr. Paul Doiron, anesthésiologiste, le couple a deux enfants, Emma et Thomas, des jumeaux de 10 ans.

À Moncton, elle a poursuivi son parcours de femme engagée et impliquée dans sa communauté. Née à Gatineau, elle connaît bien la Vallée-de-la-Gatineau puisqu'elle accompagnait ses parents au chalet du secteur de Northfield de la ville de Gracefield.

L'école publique

Sa mère est particulièrement fière du fait qu'elle a fréquenté l'école publique dès le niveau primaire. Elle a poursuivi ses études secondaires à l'école Mont-Bleu à Hull (Gatineau), ses études en sciences humaines au Collège de l'Outaouais puis elle s'est inscrite en droit à l'Université de Sherbrooke où elle a rencontré son futur époux. Elle a fait tout son Barreau au Québec et son Common Law au Nouveau-Brunswick. Elle a occupé un poste de stagiaire au bureau de l'ex-premier ministre, Bernard Lord.

Âgée de 40 ans, Marie-Claude Blais, selon ses parents, est une femme de caractère, te-

te sa mère.

Dans une première tentative pour se faire élire au gouvernement, elle a perdu par moins de 500 voix. C'est alors qu'elle est devenue directrice du Parti Conservateur du Nouveau-Brunswick puis conseillère juridique de la formation politique. Elle a également fait partie du conseil national du parti. «Le premier ministre, Stephen Harper, a tenu à la féliciter pour sa victoire. Vous savez, quand on rêve, quand on a un but dans la vie, si on y met les efforts, rien n'est impossible. Ma fille est parvenue à réaliser ses objectifs par le travail. Il n'y a pas de chance là-dedans.»

Marie-Claude Blais est une québécoise francophone qui a été capable de réussir dans un autre milieu que le sien.

Implication communautaire

Dès son arrivée à Moncton, elle s'est impliquée dans la communauté où elle est devenue présidente du conseil d'administration de la garderie à but non lucratif, Club 6-12 puis membre du conseil régional de Portage Atlantique, un centre de traitement pour vaincre la toxicomanie chez les jeunes, membre du club Rotary de Moncton, membre du conseil d'administration du club Rotary de Moncton, bénévole pour le programme des Petits déjeuners à l'école Saint-Henri, membre du comité de la campagne de financement du Centre culturel Aberdeen. Depuis trois ans, elle écrit une chronique pour le Times & Transcript.

Elle pratique le droit depuis 12 ans. Pendant plusieurs années, elle a défendu les droits des jeunes devant le Tribunal pour adolescents. Son père, Claude, a fait du porte-à-porte avec elle et Bernard Lord durant la



Marie-Claude Blais, ministre de la Justice et de la Consommation et Procureure générale du Nouveau-Brunswick.

dernière campagne électorale. Ses parents l'ont accompagnée dans cette aventure qui s'est soldée par un succès sur toute la ligne.

«Marie-Claude est la preuve qu'il ne faut jamais lâcher. La persévérance mène aux plus grands sommets, ceux qu'on se fixe et qu'on veut atteindre à tout prix. Elle véhicule ce message aux jeunes du Nouveau-Brunswick. Elle s'est accomplie à force de travailler. Nous en sommes très fiers.»



Marie-Claude Blais est à la droite du premier ministre David Alward sur la première rangée et les membres du conseil des ministres du gouvernement Paul Robichaud, Blaine Higgs, Craig Leonard, Madeleine Dubé, Jody Carr, Martine Coulombe, Bruce Fitch, Claude Williams, Margaret-Ann Blaney, Bruce Northrup, Mike Olscamp, Trevor Holder, Robert Trevors et Suzan Stultz.

Sa mère, Cécile Patry, est venue au journal pour nous faire part de cette nouvelle. «Je peux m'imaginer ce que dirait d'elle sa grand-mère, Marie-Anna Patry. Le fait que ma fille soit parvenue où elle est actuellement ne m'étonne guère. Elle a toujours été une femme déterminée qui a recherché son autonomie et l'a obtenue à force d'efforts.»

nance, persévérante qui n'a pas eu besoin qu'on la convainque de foncer dans la vie. Dès l'âge de 14 ans, afin d'économiser des sous pour financer ses études, elle a accepté un poste de plongeuse au Camp Air-O-Bois. «Marie-Claude est un exemple de persévérance et de confiance en soi. Elle n'a jamais décroché. Elle a foncé, très consciente de ses capacités», ajou-

En capacités affaiblies avec ses 3 enfants à bord

Nous publions un communiqué de la Police de la MRC des Collines-de-l'Outaouais, que nous avons reçu avant d'aller sous presse.

Une dame, Nicole Gagnon, 43 ans de Délage en Haute-Gatineau, a été arrêtée dimanche, vers 16 h 30, dans la municipalité de La Pêche, secteur Wakefield, alors que celle-ci avait les capacités affaiblies par l'alcool. Lors de l'arrestation, trois (3) de ses enfants, âgés de 10, 8 et 5 ans, étaient avec elle à bord du véhicule.

Lors de tests d'alcoolémie, la dame dépassait de plus de trois fois et demie (3½) la limite permise.

C'est son fils de 19 ans qui a communiqué avec le service de police pour rapporter le tout.

L'année dernière, durant la fin de semaine de la Fête du travail, la même dame avait été arrêtée par nos policiers sur la route 105, à La

Pêche, alors qu'elle avait les capacités affaiblies et avait aussi ses trois (3) enfants à bord. Elle avait plaidé coupable et avait eu son permis de conduire suspendu. Par contre, celle-ci avait été en mesure de faire installer un antidémarrage dans sa voiture.

Donc, en ce qui concerne le dernier événement, il apparaît clair lors de l'enquête que pour être en mesure d'utiliser sa voiture, celle-ci utilisait ses enfants afin de souffler dans l'antidémarrage puisqu'elle n'était pas en mesure de le faire, étant donné son état.

Celle-ci est détenue depuis dimanche et doit être de retour en Cour aujourd'hui, mardi, pour son enquête de remise en liberté.

Agent Martin Fournel
Service de la sécurité publique
MRC des Collines-de-l'Outaouais

PORTES OUVERTES

25 octobre 2010 de 12h à 19h

À Maniwaki,
la douceur a une
nouvelle adresse!

Beauté Essentielle

vous offre maintenant le service d'épilation par laser d'Epiderma.

Epiderma c'est:

- Les techniciennes les mieux formées de l'industrie.
- Des soins sécuritaires certifiés ISO 9001:2008.

Prenez rendez-vous pour en faire l'essai!
ÉVALUATION GRATUITE

280, rue Notre-Dame,
Maniwaki



819 449-1129
epiderma.ca



La Coop de santé de Gracefield ferme ses portes

KAZABAZUA - La maladie financière incurable de la Coopérative en soins de santé du Coeur de la Gatineau (CSSCVG) à Gracefield l'a finalement emportée. Elle rendra l'âme officiellement le lundi 25 octobre prochain au Centre récréatif et communautaire de Gracefield peu après 19h.

«Nous avons convoqué tous nos membres pour la tenue d'une assemblée extraordinaire où ils auront à voter sur la liquidation des actifs de l'organisme de même que sur sa dissolution», précise M. Ron Laflamme, président du conseil d'administration de la CSSCVG.

L'organisme fermera donc définitivement ses portes. «C'était inévitable. Nos coffres

sont à sec et nous ne pouvons pas continuer. Il aurait fallu que les médecins consacrent plus d'heures à notre clinique. Certains d'entre eux ont déjà signifié qu'ils partaient. Le départ des médecins vient de tuer dans l'oeuf toute mesure de rechange que nous aurions pu mettre de l'avant pour éviter la fermeture», ajoute M. Laflamme.

Si les membres s'étaient impliqués comme les administrateurs en ont exprimé le souhait lors d'une rencontre cet été, le président pense que la Coop aurait pu s'en sortir. Comme ce n'est pas le cas, et comme les administrateurs croient que la situation actuelle est irréversible, ils ont décidé de fermer les livres.

Pas de liquidités

La Coop n'a pas les revenus nécessaires pour payer l'hypothèque de l'édifice qu'elle a acheté afin d'abriter les quatre médecins qui ont accepté de travailler à Gracefield. Faisant face à une dette de 180 000 \$, et incapables de convaincre les membres de payer une cotisation annuelle de 40 \$, en plus de la part sociale initiale de 50 \$, les administrateurs de la Coop, après avoir analysé la situation, en sont venus à la conclusion de proposer la dissolution de l'organisme.

«Nos membres ne veulent pas payer une cotisation annuelle et certains de nos médecins se préparent déjà à quitter la Coop et à fonder leur propre clinique à Messines. Certains médecins nous ont dit que l'imposition d'une cotisation annuelle est illégale et qu'ils ne veulent pas être associés à ça.»

Même si elle le voulait, la Coop ne peut même pas déclarer faillite pour la simple et bonne raison qu'elle a investi plus d'argent dans la rénovation de l'édifice que la valeur même du bâtiment. Les principaux partenaires financiers de la Coop, dont la ville de

Gracefield, ont également indiqué qu'ils ne pouvaient maintenir l'aide financière indéfiniment et «qu'il fallait que la Coop puisse voler de ses propres ailes, mais sans aucune contribution annuelle des membres, c'est impossible», rajoute M. Laflamme.

Les dirigeants de la Coop espéraient que les médecins accepteraient de travailler un total de 100 heures par semaine à la clinique aménagée pour eux mais ceux-ci n'ont pu assurer qu'un total de 50 heures. Tout récemment, les dirigeants ont mis un terme au contrat d'entretien du bâtiment qui était effectué par les administrateurs bénévoles.

Quelque 6 000 personnes ont utilisé les services de la Coop alors que seulement 2 000 personnes en sont membres. Les 4 000 autres clients avaient le statut particulier d'avoir un médecin de famille. Et les médecins, pratiquant à la clinique de la Coop, ne pouvaient les refuser même s'ils n'étaient pas membres.



Le président de la Coopérative en soins de santé du Coeur de la Gatineau à Gracefield, M. Ron Laflamme, a confirmé que les administrateurs demanderont aux membres de dissoudre l'organisme lors d'une assemblée extraordinaire qui aura lieu à Gracefield le lundi 25 octobre prochain.

ESTHÉTIQUE
KARINE BONICALZI
Le soin... nous trouve au paradis

61 Principale Nord, Maniwaki 819-441-2621

Nouveaux soins *Exclusifs dans la région!*

- Massage aux coquillages chauffants (pour une détente profonde...)
- Exfoliation et enveloppement corporel au cidre de pomme (pour une expérience hors du commun...)
- Enveloppement corporel aux canneberges (enfin un soin adapté aux peaux sensibles, eczéma, psoriasis)
- Massage à 4 mains (pour une relaxation complète du corps et de l'esprit)

Parce que vous offrir nos soins est pour nous un privilège...

Certificats cadeaux disponibles

Ado-Reso, un nouveau concept

LA GATINEAU - AdoReso est un concept favorisant la croissance personnelle et professionnelle chez les adolescents et leurs parents.

Créé par Éric Pichette, PDG de www.reso-tage.com et son équipe de spécialistes ainsi que par Nancy Lehoux, coach professionnelle et Nathalie Ayotte, éducatrice et animatrice de www.yocoach.ca, le nouveau concept fera sûrement fureur auprès des adolescents de tout le Québec.

Inquiets des dérives croissantes qu'emprunte la société à l'égard des jeunes, AdoReso a choisi d'être proactif et de créer un endroit où ils pourront trouver les ressources, les outils et les guides nécessaires afin de faire de bons choix et d'affronter la vie avec confiance et détermination.

AdoReso permet aux jeunes de s'exprimer, de développer leur implication sociale, leur estime personnelle et leur sens des responsabilités, de favoriser l'implication active des jeunes, de les soutenir dans leurs communautés et sur le marché du travail en développant leurs habiletés, leurs compétences et leurs connaissances sociales et professionnelles et de leur permettre, à eux et leurs réseaux de support de trouver sous un même toit toutes les ressources nécessaires pour cheminer vers un avenir sain et épanoui.

Pour plus de détails : Éric Pichette au 819-243-1185 ou Nathalie Ayotte au 613-222-7616.

**JE VOUS PRÉSENTE
MON NOUVEAU
DURO VITRES D'AUTO!**

Les Vitres J.P. Barbe Enr
Claudine Barbe

120, rue Notre-Dame, Maniwaki
Tél. 819-449-4744
Durovitres.com

DURO
vitres d'autos

Bonjour mon nom est Claudine Barbe, nouveau super héros Duro vitres d'auto. Mon centre de service Lebeau s'est transformé en magasin Duro vitres d'auto. Cette bannière répondra mieux à vos attentes et nous garderons la même équipe pour mieux vous servir. Je vous invite à venir nous voir pour vos réparations et remplacement de pare-brises, démarreur à distance et antivol.

LEBEAUMD VITRES D'AUTO ET DUROMD VITRES D'AUTO SONT DES MARQUES DE COMMERCE DE BELRON S.A. ET CES ENTITÉS AFFILIÉES.

cegep
de Saint-Jérôme

CENTRE
COLLÉGIAL DE
MONT-LAURIER



PORTES OUVERTES
au Centre collégial de Mont-Laurier

10 novembre 2010 de 19h à 21h

Tout sur nos
programmes d'études
et la vie étudiante!

700, rue Parent, Mont-Laurier
Renseignements : 819 623-1525
cstj.qc.ca/mt-laurier

Demande
d'admission au
www.sram.qc.ca

date limite pour
la session hiver
2011
1^{er} novembre

date limite pour
la session
automne 2011
1^{er} mars

DÉCOUVRE ta vraie nature!

Mc Connery passe en mode Cruze

Un tout nouveau modèle qui fait déjà tourner les têtes

PAR JEAN LACAILLE

MANIWAKI - La Cruze, la toute nouvelle berline de General Motors, est le secret le mieux gardé chez McConnery-Maniwaki qui procédera à son lancement officiel le vendredi 22 octobre.

McConnery-Maniwaki invite les amateurs d'automobiles à deux périodes d'essais routiers qui auront lieu samedi et dimanche (23 et 24 octobre), de 9h midi, aux Galeries de Maniwaki dans le stationnement en face du marché d'alimentation Maxi-Maniwaki.

«La Cruze est un nouveau modèle que GM a mis à l'épreuve avant de lancer sur le marché nord-américain. La Cruze a été construite en Europe; 6 continents l'ont formée, 60 pays y ont succombé, 6 millions de kilomètres de tests l'ont éprouvée. Il s'agit d'une berline qui remplace le modèle Cobalt. Ses caractéristiques majeures sont le rendement énergétique, la sécurité avec ses 10 cousins gonflables et sa fiabilité», indique le directeur général de McConnery-Maniwaki, Pierre Séguin.

Critiques élogieuses

Avec la Chevrolet Cruze, fini

la camelote. C'est l'avis du connaisseur M. Jacques Duval. «Lors du dévoilement de la version à moteur turbocompressé dans la région de Lake Lanier, en Géorgie, tout récemment, on a clairement identifié les arguments selon lesquels on compte miser pour promouvoir la Cruze. Dès que l'on prend place à bord de l'auto, on a l'impression de se trouver dans une voiture plus cossue. La Chevrolet Cruze offre les meilleurs places arrière de sa classe ainsi que le plus grand coffre. Le bref essai sur route que nous avons effectué a permis de découvrir une voiture dont la qualité première est d'offrir la sensation d'une berline de luxe plus élaborée. On n'a vraiment pas l'impression de se trouver dans une petite voiture bon marché au volant de la Cruze, sans doute en partie grâce à un tableau de bord d'une belle exécution et à une console centrale faisant appel à des matériaux très relevés. Une insonorisation impeccable contribue aussi à ce que le contact initial soit plutôt favorable.»

Une Cruze pour le week-end

McConnery-Maniwaki y met le paquet au niveau de la promotion. Tous les gens qui vont

l'essayer, samedi et dimanche, courent la chance de se promener tout un week-end au volant d'un Cruze avec un plein d'essence pour véritablement en faire l'essai. Chacune des personnes qui se présenteront aux essais aux Galeries de Maniwaki se verront remettre un coupon pour un repas au restaurant dont la Brochetterie Rialdo, Meilleur Pétro Pizza, La Table Ronde, le Resto Notre-Dame, le Rabaska et le restaurant le Poste de traite au Château Logue.

Les consommateurs désireux de s'informer davantage sur la Cruze peuvent le faire sur les liens Internet suivants <http://cruze.clearoute.com/480/fr/index.html> et <http://www.gm.ca/que/french/vehicules/chevrolet/cruze/overview>.

McConnery-Maniwaki invite les consommateurs de la région à un 5 à 7 le jeudi 28 octobre prochain. Ils sauront tout sur ce nouveau modèle qui risque de faire fureur dans la région.

Elle est arrivée Venez la voir

Essayez la Cruze

Samedi 23 et dimanche 24 octobre de 9h à midi dans le stationnement des Galeries de Maniwaki en face du Maxi



GM Canada
McCONNERY
www.garagemcconnery.com

DEPUIS 1927



819-449-1632

Sans frais: 1 888 449-1632

105 boul. Desjardins, Maniwaki

À 1 clic pour plus de 2000 véhicules

1^{ère} 2^e 3^e chances
au crédit : appeler
pour obtenir une
pré-approbation



Optimum
VÉHICULES D'OCCASION
CERTIFIÉS

Les véhicules d'occasion
Optimum incluent :
1- Une garantie d'un manufacturier
2- Un privilège d'échange de
30 jours / 2 500 km sans tracés
3- Une inspection en plus de 150 points
4- L'assistance routière 24 heures

CHEVROLET

PASSEZ EN MODE
CRUZE
La toute nouvelle Cruze 2011 de Chevrolet.



Jean-Guy Séguin Représentant
Luc Morin Représentant
Fred Joanis Représentant
Pierre Séguin Directeur
France Pageau Directrice commerciale

**Pensez plus,
dépensez moins.**



**Une liquidation de qualité.
Et de fiabilité. Et de durabilité.**

Une Toyota, c'est beaucoup plus qu'un prix.

ESCOMPTE

REMISE JUSQU'À
9 000 \$
À L'ACHAT



**4 PNEUS D'HIVER
GRATUITS[†]**
PRÉSELECTIONNÉES
SUR TOUS LES MODÈLES 2010



Corolla 2010



Nommée « Meilleur choix sécurité 2010 »
par l'Insurance Institute for Highway Safety
Ce prix s'applique aux modèles Corolla 2010 équipés
du dispositif de contrôle de la stabilité du véhicule.

Remise allant jusqu'à **3 500 \$**



Matrix 2010

Remise allant jusqu'à **3 500 \$**



TOYOTA Gatineau

850, boul. Maloney Ouest, Gatineau 819 568-0066
www.toyotagatineau.com



GROS spéciaux

DÉBUTENT LE 15 OCTOBRE
JUSQU'AU 12 NOVEMBRE 2010

CHANGEMENT
D'HUILE ET FILTRE

29⁹⁵\$*
+ taxes
POUR PETITS VÉHICULES

10\$ DE PLUS POUR CAMION

* Comprend 5L d'huile,
ne s'applique pas aux huiles
synthétiques et moteur diesel

+
**INSPECTION
15 POINTS**

CHANGEMENT DE PNEUS

12⁵⁰\$
/pneu
+ taxes

ENTREPOSAGE
DE PNEU GRATUIT



Chez Gendron, on s'occupe de moi!



Annie Rivest
Gérante de services



Nathalie Dault
Conseillère technique



Benoit Major
Conseiller technique



259, boul. Desjardins, Maniwaki 449-1611
Heures d'affaires: lundi au vendredi de 8h à 17h



PIÈCES ET SERVICE



Jeep



RAM

Des propriétaires de la rue Wilfrid Leblanc sont en colère

Ils demandent l'intervention des élus de Maniwaki

PAR JEAN LACAILLE

MANIWAKI - Le maire de Maniwaki, Robert Coulombe, admet lui-même que les travaux exécutés par l'entrepreneur André Gagnon sur le terrain lui appartenant au parc industriel sont un véritable désastre. Il rejoint ainsi l'opinion des résidents de la rue Wilfrid Leblanc qui ont laissé savoir leur mécontentement aux élus de Maniwaki réunis en conseil lundi soir à l'hôtel de ville.

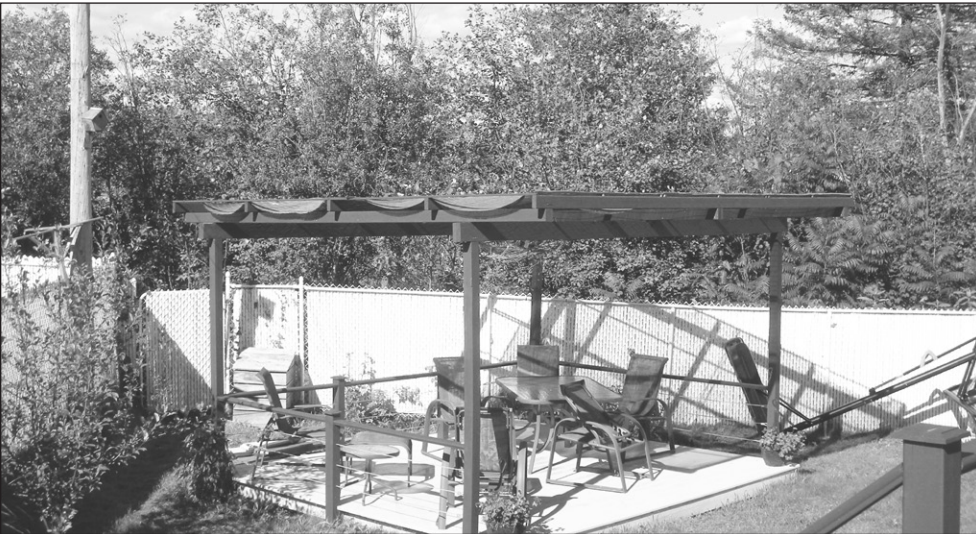
Julie Fournier, Alain St-Amour, Michel

Grondin, le porte-parole du groupe, Diane Brazeau et Gilles Pelletier ont questionné les élus pour savoir ce qu'ils entendaient faire pour réparer ce dégât qui laisse un décor très disgracieux le long de leur rue.

La ville de Maniwaki a vendu le terrain à l'entrepreneur André Gagnon qui y a construit un garage pour l'entretien de sa flotte de camions. Il a poussé la terre tout près de la clôture aménagée par la ville de Maniwaki qui délimite le terrain des propriétés construites tout près. L'entrepreneur a repoussé la terre jusqu'à ce qu'elle forme un talus qui n'a rien



Gilles Pelletier, Sylvie Fournier, Diane Brazeau, Alain St-Amour et Michel Grondin s'attendent à ce que la ville négocie une entente avec l'entrepreneur M. André Gagnon, propriétaire du terrain dans le parc industriel où il a construit un garage.



Une bande de végétation longeait les résidences de la rue Wilfrid Leblanc. Le propriétaire, M. André Gagnon, affirme que c'est à la demande de la ville de Maniwaki que tout a été coupé et qu'un talus a été aménagé. «Je vais régler le dossier très rapidement, croyez-moi».

d'esthétique. Le terrain de l'entrepreneur André Gagnon va au-delà de la clôture aménagée par la ville. Les propriétaires, qui ont vu leur plantation de 250 arbres réduite à néant par l'amoncellement de cette terre demandée à la ville d'intervenir. Les propriétaires concernés par cet épineux problème ont construit des hangars tout près de la clôture. L'eau qui n'est pas drainée menace de les inonder au grand dam des propriétaires.

«Avant de pousser plus loin la conversation, nous voulons savoir ce que vous voulez. Tout d'abord, le terrain n'appartient pas à la ville et nous n'avons pas encore parlé au propriétaire», précise le maire Robert Coulombe. Le porte-parole du groupe, Michel Grondin, a indiqué que les résidents, concernés par ce problème le long de la rue, désirent que le propriétaire leur cède les six pieds de terrain qui vont au-delà de la clôture.

«Nous avons demandé préalablement à la ville d'acheter les 100 pieds de terrain de M. Gagnon. La ville n'a pas voulu nous indiquant que le terrain était localisé dans une zone tampon», ajoute Mme Diane Gagnon.

«Je suis allé visiter le site et effectivement, c'est un désastre. Nous pouvons nous engager à discuter avec le propriétaire pour en arriver à une entente qui soit satisfaisante pour les deux parties. Mais cela ne se fera pas du jour au lendemain. Nous avons besoin d'une trentaine de jours pour négocier avec le propriétaire. La ville s'engage à réaménager le terrain avec un fossé pour empêcher le trop-plein d'eau d'inonder vos propriétés. Nous prendrions la terre qui sera disponible à la suite des travaux qui sont actuellement en cours sur la rue Beaulieu», explique le maire, Robert Coulombe.

«Comme les 250 plants d'arbres qui ont été

semés ont été détruits par les travaux du propriétaire, il faudra procéder au reboisement du terrain. Nous souhaitons que des plants de résineux y soient plantés plutôt que des arbres feuillus, de préférence de l'épinette», ajoute M. Gilles Pelletier.

Les propriétaires savent que le terrain de M. Gagnon est classé «industriel léger». Il ne peut donc entreposer à l'extérieur. Il doit tout faire de l'intérieur.

Le maire Coulombe a indiqué que la ville doit s'assurer que le talus ne soit pas trop abrupte afin d'éviter un éventuel affaissement dans le futur. «Nous allons tenter de trouver une solution le plus rapidement possible. Le conseiller de votre quartier, M. Rémi Fortin, va se tenir au parfum du dossier et vous aurez une réponse d'ici une trentaine de jours. Et nous allons tenter de conclure une entente de façon à ce que ça ne vous coûte rien.»

Le porte-parole du groupe, Michel Grondin, a indiqué que le groupe allait suivre la situation de près afin de s'assurer d'obtenir satisfaction dans ce dossier. Les propriétaires s'attendent donc à une résolution du dossier qui ferait l'affaire des deux parties.

Réaction du propriétaire

Le propriétaire affirme que c'est la ville de Maniwaki qui lui a demandé de faire un mur. «Moi, je ne l'aurais jamais fait. Le terrain m'appartient. Les clôtures sont sur mon terrain. Je ne demande rien en retour. Nous avons conservé une bande verte pendant deux ans. C'est naïveux ! Les contribuables se sont plaint et voilà ce que ça donne», précise M. André Gagnon qui a confirmé qu'une rencontre était prévue pour lundi soir prochain avec les représentants de la ville de Maniwaki pour discuter du dossier et des demandes des contribuables concernés de la rue Wilfrid Leblanc.

Le centre multi-fonctionnel sera construit par les Entreprises Ma-Mi inc.

MANIWAKI - Les élus municipaux de Maniwaki ont dévoilé, lundi soir lors de la séance ordinaire du conseil, l'identité de l'entrepreneur à qui sera confiée la construction du centre multifonctionnel.

Quatre soumissionnaires ont répondu à l'appel d'offres de la ville de Maniwaki. Le plus bas soumissionnaire a obtenu le contrat, en l'occurrence les Entreprises Ma-Mi inc. de Maniwaki au coût de 1 407 570 \$. Trois autres entreprises ont soumis des offres, les Constructions Langevin et Frères, les Constructions GMR et Associés et Beaudoin Canada inc.

Deux soumissionnaires ont présenté des

offres pour la fourniture du béton en vue de la construction du centre. Le Groupe Lafarge de Maniwaki a obtenu le contrat au coût de 45 223,37 \$. L'entreprise les Constructions Edelweiss était l'autre soumissionnaire pour l'obtention de ce contrat.

Rappelons que le centre multifonctionnel de Maniwaki, qui abritera entre autres les facilités de curling, sera construit entre le garage AbitibiBowater acquis par la ville de Maniwaki il y a deux ans et la rivière Désert tout près des Galeries de Maniwaki. La ville de Maniwaki se chargera d'embellir le site au terme de la construction de l'édifice qui est prévue pour mars 2011.

Voyage des Laurentides

vous propose sa croisière annuelle de 7 jours accompagnée!

LA RIVIERA MEXICAINE

CABINE VUE MER

À partir de **1488\$** *occ. double*

CABINE BALCON

À partir de **1599\$** *occ. double*

* Le prix inclus: Vol, croisière,

transferts et tous les taxes

* Dépôt de 250\$ p.p.

paiement final 5 novembre 2010

du 6 au 13 février 2011

Départ de Montréal,
vol direct avec Air Canada

INFORMATIONS OU RÉSERVATIONS

Lise ou Michel
819-449-5929

LOS ANGELES - PUERTO VALLARTA - MAZATLAN - CABO SAN LUCAS

VOYAGES À VENIR POUR L'ANNÉE 2011

SEPTEMBRE
Circuit Tranfaldar Angleterre-Ecosse-Irlande
d'une durée de 16 jours à partir de **3611\$**
par personne

OCTOBRE
Route des vins- dans la région de Bromont
3 jours deux nuits à partir de **325\$**
par personne

143, boulevard Desjardins, Maniwaki, QC J9E 2C9

Tél.: 819 449-5928 - Fax: 819 449-5929

Sans frais: 1 866 385-2511

Courriel: lryan@voyagesdeslaurentides.com

DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC



La Belle Époque

Résidence

 **Le bien-être de nos aînés, notre priorité**

L'hiver se montre le bout du nez avec tous ses tracassés... Facture d'électricité salée, bois poêle à entrer, pelle à neige à la main, rien de bien agréable pour une retraite bien méritée.

La Belle Époque vous offre un style de vie où la solitude et l'ennui est une époque résolue.

Pour aussi peu que 39\$ par jour, profitez de la vie, tasse de thé à la main, au pied de votre nouvelle cheminée.

Services offerts :

- Surveillance 24h/24 pour la sécurité de chacun
- Entretien ménagé hebdomadaire et deux fois pour les salles de bain
- Entretien de la literie
- Repas maison service au table
- Plusieurs activités et services offerts sur place
- Et beaucoup plus encore....

Renseignez vous au 819-441-1919, le confort accessible pour tous!



175 rue Commerciale, Maniwaki



LA MAISON DE LA
CULTURE DE LA
VALLÉE-DE-LA-
GATINEAU PRÉSENTE

en collaboration
avec

Les Entreprises
d'électricité
Thibault Itée 

MIKE WARD
S'EXPOSE



14 JANVIER 2011 À 20H

COÛT DU BILLET 35\$ PRIX ÉTUDIANT 25\$

À L'AUDITORIUM DE LA CEHG

Réservez vos billets: Bijouterie La Paysanne,
Nettoyeur Unique ou Garage Boisvenue Ultramar

INFOS : 819-449-1651 ou <http://www.maison-de-la-culture.vallee-de-la-gatineau.org>

Merci !

Surtout lorsqu'il s'agit d'exprimer Toute la gratitude que nous Ressentons envers les bénévoles Qui ont données ou participer de près Ou de loin au 15ième anniversaire De Contacts Femmes-Enfants!

Merci spéciale :

France Gauthier, Alain Gauthier,
André Pétrin, Tricia Manseau,
Kariane Pétrin, Johanne St-Amour,
Josee Fleur-Ange Boileau, Anne Johnson,
Cassandra Laprise, Even Lachapelle,
Adeline Johnson, Véronique Blais, Claudia
Robillard, Jean-Guy Rochon et Micheline Blais!

Rick Brown (Commandite des breuvages)
Boucherie Gauthier (Commandite des Saucisses)
Mario Parker (Commandite des Pains Hot-Dog)
Métro Berjac (Matériels pour cuisson)
Bernard Alie (pour le BBQ)

Isabelle Lafond (Tubes et Jujubes) Mélanie
et Joshua Beauregard (Toys R Us) Barbara
Crêtes (Porc de la Boucherie Gauthier)
Kathy Robinson (Spa Nordik en Nature)

Merci aux employées car sans eu le 15ième
anniversaire n'aurait pu connaître un si
grand succès !

Contacts Femmes-Enfants
819-467-3774



Héma-Québec accueille 134 donneurs

Un excellent score malgré les travaux sur la rue Principale-Nord

PAR JEAN LACAILLE

MANIWAKI - Les bénévoles du Comité de donneurs de sang de Maniwaki qui s'occupent des cliniques depuis de nombreuses années sont particulièrement satisfaits du nombre de personnes qui ont donné de leur sang lors de la clinique d'Héma-Québec mardi à l'Auberge du Draveur de Maniwaki.

«Il n'y a pas de doute que les travaux routiers sur la rue Principale-Nord ont eu un effet négatif sur la participation. Mais nous sommes très satisfaits du résultat. Un total de 134 donneurs sur un objectif de 170, c'est une excellente moyenne», indique Mme Denise Turpin.

Le président honoraire de la clinique, M.

Robert Lannigan, était également très heureux du résultat et il affirme que ce fut une expérience très enrichissante pour lui et il va sûrement la répéter.

«De toute façon, je veux demeurer actif au sein de cette belle organisation. Même si je ne peux donner de mon sang, je peux contribuer, à ma façon, par le bénévolat. Et c'est exactement ce que je vais faire.»

Plusieurs bénévoles gravitent autour de l'organisation des cliniques de sang à Maniwaki depuis 40 ans. Cette clinique était organisée conjointement par le Comité des donneurs de sang de Maniwaki, la ville de Maniwaki, les pompiers volontaires de la ville de Maniwaki et la Sûreté du Québec de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau. Les Caisses populaires de la Vallée-de-la-Gatineau contribuent à leur

façon en défrayant les coûts promotionnels de l'activité.

«Notre prochaine collecte de sang aura lieu le 19 janvier 2011 au même endroit. Nous espérons, encore une fois, une forte participation de la population qui sera informée à l'avance de la tenue de notre clinique. Au nom du comité, je remercie les membres du personnel d'Héma-Québec et tous les bénévoles qui ont oeuvré à l'organisation de cette collecte», conclut Mme Denise Turpin.



Le président honoraire de la clinique, M. Robert Lannigan, est entouré de Mmes Danielle David, Eldeen Lévesque, Paulette Houle, Iris Robitaille, Georgette Leduc et Denise Turpin.

Le golf rapporte 10 000 \$ à Centraide

PAR JEAN LACAILLE

LA GATINEAU - Le soleil n'était peut-être pas au rendez-vous mais les gens d'affaires ont répondu à l'appel, le mercredi 6 octobre dernier, au club de golf Algonquin de Messines et ont permis d'amasser 10 000 \$ pour Centraide pour les organismes de la Vallée-de-la-Gatineau.

Robert Boisvert, responsable du comité organisateur s'est dit heureux de l'appui de

la communauté de décideurs de la région. «La participation d'une centaine de personnes à cet événement annuel démontre bien que les gens d'affaires sont sensibles aux difficultés vécues par les moins nantis.»

Centraide Vallée-de-la-Gatineau soutient 15 organismes qui viennent en aide à plus de 3 700 personnes sur le territoire. L'aide prend plusieurs formes : comptoirs alimentaires et vestimentaires, ateliers d'apprentissage pour les parents ayant une

charge parfois trop grande, moments de répit pour les aidants naturels et accompagnement dans un processus de réinsertion sociale, etc.

Le comité organisateur du tournoi de golf était composé de Robert Boisvert, François Langevin, Louis L'Écuyer, Luc Martel, Dominic Morin et André Sabourin

ainsi que les nombreux commanditaires et partenaires locaux vous qui vous donnent déjà rendez-vous en 2011.

D'ici là, il vous invitent à soutenir la Campagne Centraide qui se déroule jusqu'au 15 décembre prochain et dont l'objectif, pour la zone Vallée-de-la-Gatineau, est de 123 000 \$.

De belles maquettes de tipis



C'est avec grand plaisir que nous vous annonçons la nomination de monsieur Daniel Lyrette au poste de directeur des loisirs, de la vie communautaire et responsable des infrastructures sportives et récréatives.

Originaire de la région, Monsieur Lyrette a travaillé à la Ville de Maniwaki à titre d'inspecteur ainsi qu'aux travaux publics. Vous êtes donc invités à joindre Monsieur Lyrette au (819) 449-2822 au poste 222.

La Ville de Maniwaki félicite M. Lyrette pour sa nomination et lui souhaite bon succès dans ses nouvelles fonctions.

LA GATINEAU - Les élèves de la classe de 3e année de l'enseignant Yves Carle, à l'école Christ-Roi à Maniwaki, ont réalisé de superbes maquettes de tipis dans le cadre d'un projet sur les Algonquins.

Le projet se terminera à la fin de novembre et les maquettes ont été confectionnées il y a quelques jours, par les élèves, seuls ou en équipes. Elle ont fait l'objet d'une exposition pour les parents le mercredi 13 et le jeudi 14 octobre dernier.

Les maquettes ont été construites avec toutes sortes de matériaux dont l'écorce de bouleau, les branches d'arbres, cartons, bois, planchettes de styrofoam. Elles sont agrémentées de figurines en plastique ou en papier, de feuilles et de bâtonnets.



Les élèves de la classe d'Yves Carle.

Des étudiants appauvris de 30 millions \$

LA GATINEAU - La Fédération étudiante collégiale du Québec (FECQ) et la Fédération étudiante universitaire du Québec (FEUQ) dénoncent l'attitude du gouvernement Charest qui prive les étudiants les plus pauvres de l'aide dont ils ont grandement besoin et exige une réelle bonification du programme.

«Dès l'annonce fédérale au budget de 2009, nous disions qu'il y aurait de nouvelles sommes pour les étudiants qui sont sur les prêts et bourses. Maintenant que la preuve est faite, le gouvernement doit respecter son engagement et bonifier en conséquence», exige Louis-Philippe Savoie, président de la FEUQ.

«Le gouvernement, par son immobilisme, a empêché la bonification d'un programme essentiel pour le Québec pendant deux ans. C'est 30 millions \$ uniquement pour l'an dernier qui sont disparus», précise Léo Bureau-Blouin, président de la FECQ en

ajoutant que le montant sera assurément plus élevé cette année.

Il manque 120 millions \$

Les chiffres dévoilés récemment confirment ceux avancés par la FECQ et la FEUQ l'an dernier. Toutefois, les chiffres du ministère des Ressources humaines et Développement des compétences du Canada pour l'année en cours laissent prévoir une forte augmentation des sommes allouées au Programme des prêts et bourses.

«Le gouvernement du Canada prévoit une augmentation majeure des transferts pour les programmes provinciaux de prêts et bourses aux étudiants. Selon les chiffres avancés, c'est 120 millions \$ de plus qui sont budgétés pour cette année. Additionnés aux 30 millions \$ de l'an dernier, c'est 150 millions \$ dont ont été privés les étudiants dans le besoin», expliquent MM. Bureau-Blouin et Savoie.

Les deux fédérations représentent ensemble près de 170 000 étudiants au Québec.



6,99 \$ + taxes - Heure de tombée : mardi 12h

819-449-1725

ANNONCES CLASSÉES

À VENDRE À PRIX COMPÉTITIFS

Bois de chauffage
Bois d'allumage, livraison et
réservation disponible.
Service de cordage à domicile
Alain : **(819) 334-1415**
300, rue King, Maniwaki

SERVICES

- Émondage et abattage d'arbres,
nettoyage de terrain
25 ans d'expérience
Tree clearance - Land cleaning
- Dénéigement de toitures
Roof snow removed
Assurances responsabilité
1 000 000 \$
Contacter Alain
(819) 334-1415

100 - ANIMAUX

Chiots purs chihuahua très petits, mâle 300\$,
femelle 400\$. Pincher nain, vacciné, ver-
mifugé, 300\$. Info: 1-819-660-0026

200 - BUREAUX - LOCAUX À LOUER

Bureaux commerciaux à louer, environ 1200
pieds carrés, au 131 rue King Maniwaki. Libre
1er novembre. Info: 441-0227

Centre professionnel, espace à bureaux (225
pieds carrés), situé au centre-ville de Mani-
waki. Salle de réunion, salle d'attente, station-
nement, climatisé, chauffé, éclairé, au 198
Notre-Dame. Libre immédiatement. Aussi,
plusieurs bureaux d'environ 2000pi. carrés
pour 1er janvier 2011. Info: 819-561-4586 ou
441-0200.

153 Commerciale, 500 pieds carrés et plus.
Info: 819-449-3701

210 - CHAMBRES À LOUER

Chambres à louer, au centre-ville de Mani-
waki. Chauffées, éclairées, cuisine commune.
Inclus: câble, TV, laveuse/sécheuse, ré-
frigérateur individuel. Communiquer avec Syl-
vain, 819-449-0853 ou André 819-441-5371.

Chambre à louer, entrée privée, literie fournie,
salon, tv, satellite, Internet, cuisine, meublée,
secteur tranquille Christ-Roi, non fumeur Info:
819-441-0427

Chambres à louer, situées au centre-ville, ac-
cès au réfrigérateur et micro-ondes. Info: 819-
449-7011

Centre dentaire Wakefield

819-459-3881

Route 105 - Wakefield -Valley drive - Plaza Tigre Géant

lundi - mardi - mercredi ——— 8:00am - 5:00pm
jeudi ——— 8:00am - 6:00pm
vendredi ——— 8:00am - 4:00pm

nouveaux patients acceptés: urgences, prévention, esthétique, prothèses, implants

BOIS DE CHAUFFAGE À VENDRE !

Bois de chauffage Beaudoin

Bois franc sec, fendu de 1^{re} qualité
Aussi disponible: livraison.
Retaillages de bois franc:
4" et 6" de longueur à bas prix.
Pour info : (819) 449-3527
ou (819) 441-6890



*Des gens hautement professionnels, compétents et
soucieux de vous offrir toujours le même excellent service!*

**Garage
MOTO PRO**

Réparation de : Petit moteur - VTT - Motoneige - Etc.
Fabrication de : Pelle à neige (VTT) - Batteries

Entreposage de bateaux
PIÈCES NEUVES ET USAGÉES
MÉCANIQUE MOBILE

Mario Beaudoin (819) 449-1881
157, Route 107, Délage (Québec) J9E 3A8

**REMORQUAGE
SERVICE 24 HEURES**

Ronald Boucher
Propriétaire

819-449-3078

443, rue Père-Laporte
Maniwaki (QC) J9E 1H2

**COUVREURS
Rochon**

RBQ: 2537-2913
QUÉBEC INC.
ENR. F.A.S.

Robert Rochon

Toiture de tout genre
ESTIMATION GRATUITE
OUVRAGE GARANTIE
PAR ÉCRIT

(819) 449-4976
1 (888) 449-2849

Kazabazua
(819) 467-2849

Enlèvement de la neige

MANIWAKI AUTOS ÉLECTRIQUES

MÉCANIQUE GÉNÉRALE - PERFORMANCE
ALTERNATEURS & DÉMARREURS
PROBLÈME ÉLECTRIQUE ET ÉLECTRONIQUE

Yvan & Philippe Thérien
propriétaires
& **819 449-8181**
Téloc.: 819 441-2130

153, rue de la Colline, Maniwaki (Québec) J9E 1B5

**CONSTRUCTION
Sébastien Rainault**

CONSTRUCTION - RÉNOVATION
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL

819-465-2777 LICENCE RBQ
FAX 819-465-3745 5600-8063-01

**DÉMÉNAGEMENT
TRANSPORT J.V.**

Gilles Céré, propriétaire

Résidence Cellulaire
449-5311 441-4665

DÉMÉNAGEMENT
Résidentiel — Commercial

**G. Lapratte
Construction**

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
Résidentiel • Commercial • Industriel
Licence RBQ 8216-7883-42

Tél.: 819-449-3389 Cell.: 819-449-0643

• Pose de plancher de bois franc • Sablage et
vernisage de plancher de bois franc • Pose de
moules de tout genre • Fabrication, réfection et
installation d'armoires de cuisine • Pose de céramique
(819) 449-8043 / Cell.: (819) 441-7929

**Les
Finitions
Blais**

R.B.Q. : 8333-8640-11

Tél.: (819) 623-3369
ou (819) 623-3372
Fax: (819) 623-9551

MÉTAL GOSSELIN LTÉE

- FER NEUF ET USAGÉ
- VENTE DE CÂBLE D'ACIER
TUYAUX POUR PONCEAUX

Mario & Denis Gosselin 1591, boul. Paquette
GÉRANTS Mont-Laurier J9L 1M8

NETTOYAGE - RÉNOVATION - CONSTRUCTION
- RÉCLAMATION D'ASSURANCES

Licence RBQ: 8290-8641-40

Dufuran 2003

François P. Lafontaine
54, rue Principale Nord, Maniwaki J9E 2B3
tél. (819) 449-6202/1 800 453-8535
télécopieur (819) 465-3680 / (819) 449-5474
courriel : f.lafontaine@picanoc.ca

**MACHINES À COUDRE ET ASPIRATEURS
GARGANTINI INC.**

214, rue Notre-Dame
Maniwaki (Québec) J9E 2J5
TÉL.: (819) 449-2835

ÉCOLE
DE
COUTURE

• machines à coudre
• aspirateurs **JANOME**
• système central

VENTE ET RÉPARATION

**TRANSPORT
branchaud**

SPÉCIALITÉ :
Transport pleine remorque et L.T.L. de tout genre
TERRITOIRES :
Montréal, Québec, Toronto, Ottawa

VÉRONIQUE BRANCHAUD
Présidente Tél. : 819-449-6222
52, Route 105, Maniwaki Sans Frais : 866-449-6222
(Québec) J9E 3A9 Fax : 819-449-8191

Hubert Automobile Ltée

VENTES ET SERVICES AUTORISÉS
241, boul. Desjardins, Maniwaki (Québec)
Tél.: (819) 449-2266 • Fax : (819) 449-6217

Sans frais : 1 877 449-2266
Résidence : (819) 441-8786

Robert Grondin
Représentant

**SERRURERIE
YVES COUSINEAU**
enr.

SERRURERIE & CORDONNERIE

449-2245
La nuit: 449-5674

PUITS ARTÉSIENS DUFRESNE LANIER INC.

PUITS ARTÉSIENS

Vente et installation
de pompes submersibles

P.F.E.
250

(819) 449-1802
Alain Lapierre, prop.

C.P. 376, Maniwaki
(Québec) J9E 3G9

LICENCE
R.B.Q. 1687-0511-30

**Les Toitures
Denis Rochon**

R.B.Q. 8164-2241-02
Toitures de tous genres

SANS FRAIS 1-866-467-4962
Bureau 467-4962 Fax 467-4963



ANNONCES CLASSÉES

Pour travailleurs (euses). Maison ancestrale 14 km de Maniwaki. Genre studio 17'X14' - salle de bain incluse, très privée et très paisible. Accès à la maison, 500\$/mois. 465-3388

230 - LOGEMENTS - APPARTEMENTS À LOUER

Apt avec une petite chambre au 217 Commerciale. Info: 449-2208

Cayamant - apt. de 2 c.c., non chauffé, non éclairé, spacieux, accès au lac, au centre du village (école, dépanneur, etc.), libre le 1er octobre. Loyer de 450\$/mois, Info: Carole 819-

441-6411 ou 819-465-1423

Maniwaki - apt de 3 chambres à coucher, pas chauffé, pas éclairé, au 2e étage d'un édifice, très spacieux, prise lav./séc., 2 stationnements. Au centre-ville mais tranquille, rénové, galerie extérieur pour patio. Disponible immédiatement. Loyer demandé 600\$/mois. Info: Carole 819-441-6411 ou 819-465-1423

Centre-ville de Maniwaki, 1 c.c. à coucher, genre bachelor, chauffé/éclairé, poêle/réfrigérateur fournis, 1 stationnement, accès à une galerie extérieure, pas de prise lav./séch. Disponible immédiatement, 460\$/mois. Info:

819-441-6411 Carole

2 apt. à Gracefield, secteur Wright, dans un sous-sol. Un de 2 c.c. et l'autre de 3 c.c., pas

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

PRENEZ AVIS que la compagnie 2324-5178 QUÉBEC INC. ayant son siège au 203, chemin Aylmer, Aylmer, Québec, J9E 6H4, demandera au Registraire des entreprises du Québec la permission de se dissoudre.

Rouyn-Noranda, le 15 octobre 2010.

Me KATY SAVOIE, notaire
Procureure de la compagnie

chauffé, pas éclairé, pas d'animaux. Info: 463-3107 après 17h.

4 1/2 à louer à Messines, 425\$/mois, pas chauffé, pas éclairé. Libre 1er novembre. Info: 819-441-5445

Logement 2 c.c., rénové à neuf, situé près d'un dépanneur, 460\$/mois pas chauffé, pas éclairé, pas d'animaux. Références demandées. Info: 441-1074 ou 449-9480

Grand apt. 1 c.c., plafond de 10 pi., plancher bois-franc à la grandeur. Endroit tranquille, 430\$/mois, pas chauffé, pas éclairé. Info: 819-449-3520

Les appartements Martel et L'Écuyer, 1,2,3 c.c., chauffé, éclairé, près de la CEHG. Références demandées. Libre immédiatement. Info: 819-449-6606 Yvon



Municipalité de Denholm

AVIS PUBLIC

Avis public est par les présentes donné par la soussignée directrice générale de la municipalité de Denholm, que :

Le rôle d'évaluation triennal (2011-2012-2013) de la municipalité de Denholm qui sera en vigueur en 2011, pour son premier exercice financier a été déposé au bureau de la Directrice générale sis au 419 chemin Poisson-Blanc et que toute personne peut en prendre connaissance à cet endroit durant les heures normales de bureau, du lundi au vendredi de 9 h 00 à 12 h 00 et de 13 h 00 à 16 h 30.

Conformément aux dispositions de l'article 74 de la loi sur la fiscalité municipale, toute personne qui a un intérêt à contester l'exactitude, la présence ou l'absence d'une inscription à ce rôle relative à un bien dont elle-même ou une autre personne est propriétaire, peut déposer une demande de révision prévue par la section 1 du chapitre X.

Pour être recevable, une demande de révision doit remplir les conditions suivantes :

- Être déposé au cours de l'exercice financier pendant lequel survient un événement justifiant une modification du rôle en vertu de la loi, ou au cours de l'exercice suivant;
- Être déposé à l'endroit suivant ou y être envoyée par courrier recommandé :
Service d'évaluation
MRC de la Vallée-de-la-Gatineau
7, rue de la Polyvalente, c.p. 307
Gracefield (Québec) J0X-1W0
- Être complété sur le formulaire prescrit à cette fin et disponible à l'endroit ci-dessus indiqué;
- Être accompagné de la somme d'argent déterminée par les règlements #97-103 et 98-106 de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau et applicable à l'unité d'évaluation visée par la demande.

Donné à Denholm, ce 8^e jour d'octobre 2010

Sandra Bélisle
Directrice Générale



Desjardins
Caisse populaire Gracefield

Conjuguer avoirs et êtres

32, rue Principale, C.P. 99
Gracefield (Québec) J0X 1W0
Tél.: (819) 463-2849 ou 1-800-663-8985
Télécopieur : (819) 463-4538

APPEL D'OFFRES

ENTRETIEN MÉNAGER : Caisse populaire Desjardins Gracefield

La Caisse populaire Desjardins Gracefield vous invite à présenter une soumission pour l'entretien ménager des locaux de la Caisse situé :

32 Principale
Gracefield, Québec

et

318 route 105
Kazabazua, Québec

Les documents de soumission, le cahier des charges et autres renseignements pourront être obtenus sans frais à la Caisse auprès du soussignée, à compter du 18 octobre 2010.

Cette offre devra être faite pour une durée d'une (1) année, soit du 1 janvier 2011 au 31 décembre 2011.

Les soumissions, en deux (2) copies, dans une enveloppe cachetée et adressée à l'attention du soussigné, à l'adresse précitée, seront reçues jusqu'à 16 h 00 le 12 Novembre 2010.

La Caisse populaire Desjardins Gracefield se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse ni aucune des offres reçues et ouvertes.

Mario Beaumont
Directeur Général
Caisse populaire Desjardins Gracefield
32, principale, C.P. 99
Gracefield, (Québec)
J0X 1W0



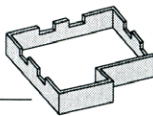
Des gens hautement professionnels, compétents et soucieux de vous offrir toujours le même excellent service!

Les Constructions
Marc Martin

9060-5056 QUÉBEC INC.

Spécialiste en béton
Commercial - Résidentiel - Industriel
LEVAGE DE MAISON

178, St-Joseph, C.P.237 Tél.: 819-463-3506 / Fax: 819-463-0018
Gracefield, QC J0X 1W0 Cell.: 819-449-8974
constructionsmarcmartin@qc.aira.com



LES ENTREPRISES ÉLECTRIQUES
B.L. 1996 INC.

LICENCE R.B.Q. #8101-8038-30

ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL

PROP. GERMAIN MICHAUD MAÎTRE ÉLECTRICIEN

189, rue Notre-Dame, Maniwaki (Québec) J9E 2J6
BUR.: (819) 449-5044 • Cel.: (819) 449-8937 • Fax: (819) 449-4866
blelectrique@bellnet.ca • Rés.: (819) 449-6814



Les entreprises d'électricité
Marc Gaudette

38, ch. Monette
Lac-Cayamant (Québec)
J0X 1Y0

Tél.: 819 463-2828
Télec.: 819 463-2967

COMMERCIAL - RÉSIDENTIEL - INDUSTRIEL

Membre de la corporation des maîtres électriciens du Québec

Sans frais: 1 877 280-2828
Cell.: 819 441-8282

Estimation gratuite marc-gaudette@bellnet.ca

Martin
Gagnon
EXCAVATION

1098, chemin Point-Comfort
Gracefield, Québec
J0X 1W0

- *Excavation
- *Terrassement
- *Champ septique
- *Infiltration d'eau
- *Déblaiement de neige
- *Service d'égout et d'aqueduc
- *Top soil, concassé, sable
- *Estimation gratuite

Téléphone : 819-463-2779
Télécopieur : 819-463-0779
Cellulaire : 819-213-0082
RBQ NO : 8103-4035-11

RÉNOVATION PÉCO

R.B.Q. 8342-4077-16

819.463.3247 Cell: 819.334.3217

Rénovation résidentielle & commerciale intérieure & extérieure
9 ch. Lac Claude Cayamant Qc J0X 1Y0
Prop. Daniel St-Amour

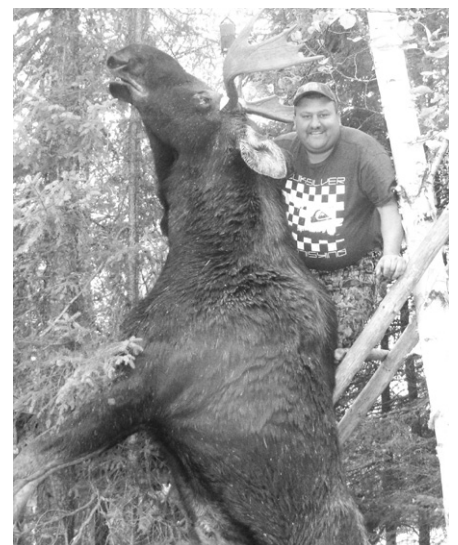
peinture
MICCA Gracefield

Benoît Rochon / Alain Rochon

131 St-Joseph C.P.130
Gracefield, Qc J0X 1W0

Tél: 819.463.0063
Fax: 819.463.0036

Félicitations Vincent!



Pour ton 1^{er} original, capturé au Club Margaret. Fascinant de voir la joie dans tes yeux. BRAVO !!!

Nathalie, Frédérik et Claudia!



6,99 \$ + taxes - Heure de tombée : mardi 12h

819-449-1725

ANNONCES CLASSÉES

Bachelor à louer, libre le 1er novembre 2010, idéal pour une personne, au 253 Notre-Dame, Maniwaki, 1 c.c. frigidaire inclus, pas d'animaux, demande références, 400\$/mois, pour informations 819-449-1040 ou 819-449-2485

Apt 2 c.c., près de l'hôpital, 425\$/mois, pas chauffé, pas éclairé, sous-sol, très propre. Libre 1er novembre. Info: 819-441-0590 (jour), 441-0535 (soir)

1 c.c., centre-ville, secteur tranquille, rénové à neuf. Info: 819-334-4449 ou 819-319-0824

Logement 1 c.c., disponible à partir du 1er novembre. Vue panoramique et foyer au bois, dans un beau quartier de Maniwaki. Électroménagers inclus, ainsi qu'un abri d'auto. Grande cour privée pour 585\$/mois, chauffage et électricité inclus. Internet haute vitesse disponible non incl. Non fumeur seulement. Info: 819-441-5446

Bouchette, 2 c.c. sur deux étages, face à l'école, 425\$/mois, pas chauffé, pas éclairé, pas d'animaux. cuisinière fourni, libre 1er novembre. Info: 819-334-2345

Centre-ville Maniwaki, 1 c.c. complètement meublé. Libre immédiatement pour personnes 40 et plus, non-fumeur, pas d'animaux, 455\$/mois, pas chauffé, pas éclairé. Info: 819-334-2345

Logis de 2 c.c., chauffé, éclairé. Pour personne seule, Info: 819-449-1180

Apt 2 c.c., pas chauffé, pas éclairé, pas d'animaux au 102A, Principale nord à Mki. Info: 449-5127

Apt. à louer, 2 1/2, chauffé, éclairé, pas d'animaux, non fumeur, semi-meublé. Info: 819-449-6960

240 - PROPRIÉTÉS À LOUER

Maison à louer, 3 c.c. au centre-ville Mki, près de tous les services, fraîchement rénovée, entretien extérieur inclus, 1 stationnement, pas chauffé, pas éclairé, 695\$/mois. Info: 819-449-8000

Maison mobile à vendre ou à louer, 2 c.c. Libre 1er novembre. Info: 819-441-1204 ou 819-441-5445

Grande maison à louer de 9 pièces, située dans le centre-ville près de tous les services et écoles incluant un système d'alarme, 3 stationnements, chauffage bi-énergie (bois et mazout). Pourrait être idéal pour professionnels à la maison ou pour bureaux. Libre 1er novembre, 795\$/mois, pas chauffée, pas éclairée. Info: 819-449-0810/jour ou 441-0930/soir.

Maison au bord de l'eau au Baskatong, Baie Mercier, joli site avec garage, remise et quai, 1 c.c. deux salons, meublé au complet, forfait hebdomadaire ou mensuel. Info: 819-449-6969

Local commercial à louer, superficie approx. 1560pi carré, situé au 27 Principale, Gracefield (bâtiment du Métro). Info: 819-463-3490 Nathalie ou Stéphane

Logis à louer dans un haut de maison, renové, 2 grandes chambres au 228 St-Patrice MKI. 595\$/mois. Info: 819-334-0949 ou 819-918-2002

Maison à louer à Gracefield, 2 c.c. 650\$ mois, pas chauffé, pas éclairé, pas d'animaux. Disponible immédiatement. info: 463-0006.

Maison à louer de 2 c.c. Libre 1er novembre. Info: 449-7071 laisser message sur répondeur.

Érablière à louer, 13 000 entailles approximativement avec cabane à sucre tout équipée. Info: 819-623-5154

Maison à louer à Nortfield, 400\$/mois. Info: 449-3701

Maison à louer, 397, Champlain, 500\$/mois. Info: 449-3701

300 - CHALETS À VENDRE

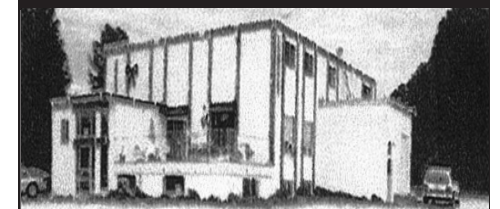
Maison chalet 4 saisons, 125 pi. de façade sur le lac Paterson, 3 c.c. meublé, puits de surface, fosse septique, 150 000\$. Info: 819-561-5978

310 - PROPRIÉTÉS À VENDRE

Fermette de 172 acres à 2 min. de Gracefield, incluant 5 bâtiments. Maison de 6 c.c., 3 s. de bain, garage double. Bâtiment servant à l'élevage bio. Site enchanteur pour amateurs de la nature, de l'équitation, de la chasse. Info: 819-463-1212

320 - PROPRIÉTÉS COMMERCIALES À VENDRE

Atelier commercial, fonctionnel pour rénovation de meubles, de 848 pieds carrés, 650\$/mois, chauffé, éclairé. Délégé. Info.: 819-306-0678

À VENDRE

Édifice commercial 44x72 pieds, échangeur d'air intégré, chauffage électrique. Sous-sol fini, 10 pi. de hauteur, 10 chambres 9x12 pi., 14 salles de bain, chaise hydraulique fonctionnelle. Sur coin de chemin principal et secondaire. Salle à manger 20 places, cuisine bien équipée. Construction 35 ans, près de la forêt de l'Aigle et route 105, à 1 heure de Gatineau, 40 min. de Maniwaki, infos: vous adresser au 258, chemin Cayamant, Gracefield.



Ville de
Gracefield

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit :

Le 12 octobre 2010, la ville de Gracefield a adopté le règlement no. 88-2010 sur les rejets dans les réseaux d'égouts.

Le 18 octobre 2010, la ville de Gracefield a adopté le règlement no 89-2010 afin d'abroger le règlement no. 86-2010 concernant l'établissement du sens unique sur la rue Perras-Morin.

Quiconque veut prendre connaissance des dits règlements peut les consulter ou s'en procurer une copie aux heures normales de bureau.

Donné à Gracefield, ce 21 octobre 2010.

Céline Bastien
Directrice générale adjointe



MUNICIPALITÉ DE LOW
Tous les contribuables

AVIS PUBLIC

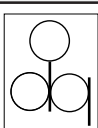
EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ PAR LE SOUSSIGNÉ, QUE :

En conformité avec la loi sur la fiscalité municipale, que le rôle d'évaluation pour le prochain exercice financier est déposé à mon bureau au 4A, chemin D'Amour. Tout intéressé peut en prendre connaissance à cet endroit, aux heures ordinaires de bureau.

Toute demande de révision concernant ce rôle triennal (2011-2013), devra être déposée avant le 1^{er} mai 2011, au moyen d'un formulaire disponible au bureau de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau à certain frais applicable.

Donnée à Low, ce 12^e jour d'octobre deux-mille-dix.

Liette Hickey
Directrice-Générale/secrétaire-trésorière

**Les gens qu'il faut consulter pour du travail de pro!**

Denturologiste

Martin Cusson D.D.

Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 17h

(819) 449-6073

137, Principale Sud, Maniwaki

Inspecteur en bâtiment
home inspections certifié

Résidentiel & Commercial
Confidentiel & impartiale
Jacques Rochon

(Qc) 819.463.1409

(Ont) 613.204.3450

inspecteur649@hotmail.com



avocats
barristers SENCRL
LLP.

Jonathan Coulombe, LL.L., M.B.A.

Roy Paradis Gosselin Lafrenière

143-A Principale sud, Maniwaki, Québec J9E 1Z8
Tél. : 819-441-0202 - Télécopieur : 819-441-0303



Assurances

Kelly et Associés

Cabinet en assurance de dommages

Anik Beauseigle,

courtier en assurance de dommages

Sylvie Roy,

courtier en assurance de dommages

Steven Rodgers,

courtier en assurance de dommages

Nancy Raby,

courtier en assurance des particuliers

7, Principale, Gracefield **Tél.: 463-2898**

Joueur de hockey recherché pour ligue non compétitive, les vendredis matins à 6h45. Pour informations: Mario Gauthier 819-449-5959 ou 819-449-2266

À VENDRE

Garage 2 portes avec grands bureaux, grand terrain, salle de bain, cuisinette, sur rue Besner. Infos: 819-449-3701



ANNONCES CLASSÉES

Bâtisse à vendre multi-fonctionnelle, commerciale et appartements à Maniwaki au centre-ville. Bon revenu, bien situé, près de tout. Vendu sans garantie légale, très bon prix. Raison de la vente: pas de relève, deuxième retraite. Personnes sérieuses seulement. Info: 819-449-1040 ou 449-2485

330 - TERRAINS À VENDRE

Terrain à vendre, sur la rue Dominique à Egan, superficie 3079 m.c. Info: 819-449-3003 ou 449-3007, Denis.

Terrain sur la Route 105 Nord à Egan, voisin de Martel & Fils, superficie 6442 m.c. Info: 819-449-3003 ou 449-3007, Denis.

À Délage, 5 à 6 min. de Maniwaki, plusieurs terrains sablonneux 200x200 et plus. Info: 819-449-3157.

510 - OFFRES DE SERVICE

Poseur de tapis, prélarde, plancher flottant et réparations à votre service, 15 ans d'expérience. Danny 819-449-2837 cell. 819-462-0523

ATTENTION, consolidation de dettes. Cartes de crédit, Hydro, impôts, saisies. Un paiement par mois, 0% intérêt. 7/7 jours, 8h à 19h. Groupe GCP Sans frais 1-877-441-2330

BESOIN D'ARGENT, possédez : REER, CRI, FOND PENSION EX-EMPLOYEUR, nous pouvons vous aider. 514-400-9203

Conseiller en Gestion de Dettes S.L. Problèmes financiers? 1 seul paiement par mois selon votre budget. Carte de crédit, Hydro, marge de crédit, TPS-TVQ, factures, loyers, arrêt de saisie. Refaites votre crédit. 7/7 jours, 8h à 20h 1-877-797-8046

NOUVELLES SCIERIES Norwood- Nouveau

LumberMate-Pro accepte des billes de 34-po de diamètre. Scie des planches de 28-po large. Fonctionnement à cycle rapide augmente l'efficacité. www.NorwoodSawmills.com/400QN 1-800-408-9995, poste : 400QN.

Prêt 500\$ simple. Rapide. Efficace. Par téléphone et dépôt direct, réponse en 1 hre. Conditions: Emploi stable (4mois) et paie par dépôt direct. Crédit Yamaska 1-877-534-1999

Aucun crédit refusé, prêt de 500\$. Remboursable à la semaine. Rapide et facile. 1-866-776-2291 www.argentrapide.com

Discothèque mobile, DJ Pierrot, musique de tous genres, spectacles, événements, fes-

tivals, sons et lumières. Info: 819-463-0101, 1-866-685-0101, 441-9768 paget.

Couple de professionnels à la retraite. 1. Faisons rénovations (35 ans d'expérience) 2. Tous genres de ménage (faisons reçus). Tél: 465-3388

Service de ramonage. Une cheminée sale, c'est jouer avec le feu. Faites appel à un expert Roger Denis. Info: 819-449-4897 ou 441-1292

Scierie Mobile D.A. Richard disponible pour faire le sciage de vos billes de bois 819-449-2007

OFFRE D'EMPLOI

GOUTTIERES P.M.T.

est à la recherche d'un
OUVRIER

- Travail temps plein - 40h/semaine
- Salaire avantageux
- Personne aimant le travail d'équipe et être responsable

Tél.: 819-441-2435 ou
envoyer votre C.V. par télécopieur au
819-441-2792
R.B.Q. : 5592-7446-01

COIFFURE  OFFRE
D'EMPLOI
Coiffeur(euse) demandé(e)

Place bien achalandée
Présentez-vous en personne au
100, Principale Sud (Galeries Maniwaki)
819-449-1411



Maniwaki

Le restaurant McDonald's de Maniwaki est présentement à la recherche d'employés à temps plein et à temps partiel, de jour et de soir.

Aucune expérience n'est nécessaire car nous donnons une formation complète. Nous cherchons des personnes qui aiment rencontrer des gens, travailler en équipe et occuper un emploi leur permettant des activités personnelles.

Venez nous rencontrer
ou déposez votre c.v.
McDonald Maniwaki,
A/S Carole,
182, rue Principale Sud, Maniwaki
(Québec) J9E 1Z9



Maniwaki

Le restaurant McDonald's de Maniwaki est présentement à la recherche d'une personne pour faire l'entretien général.

Aucune expérience n'est nécessaire car nous donnons une formation complète. Le candidat devra être en mesure de soulever des poids de 30 lbs (60 kg) et apte à travailler la nuit. Nous cherchons des personnes qui aiment rencontrer des gens, travailler en équipe et occuper un emploi leur permettant des activités personnelles.

Venez nous rencontrer
ou déposez votre c.v.
McDonald Maniwaki,
A/S Carole,
182, rue Principale Sud, Maniwaki
(Québec) J9E 1Z9



MUNICIPALITÉ
DE MESSINES

AVIS PUBLIC

Dépôt du rôle d'évaluation foncière pour l'exercice 2011

Avis est par les présentes donné par le soussigné, conformément aux dispositions de l'article 73 de la loi sur la fiscalité municipale, que le rôle d'évaluation foncière de la municipalité de Messines pour l'exercice financier 2011 est déposé au bureau de la municipalité. Celui-ci sera en vigueur pour son deuxième exercice financier en 2011 et toute personne peut en prendre connaissance au bureau municipal situé au 70, rue Principale et ce, durant les heures normales d'ouverture.

Conformément aux dispositions des articles 74 et suivants de la Loi sur la fiscalité municipale, avis est également donné à toute personne ayant un intérêt à cet effet, qu'elle peut déposer, à l'égard de ce rôle, une demande de révision prévue à la section I du chapitre X de cette loi, au motif que l'évaluateur de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau n'a pas effectué une modification qu'il aurait dû y apporter en vertu de l'article 174 ou 174.2 de cette loi.

Pour être recevable, une telle demande de révision doit remplir les conditions suivantes :

1. En vertu de l'article 131.2 de la Loi sur la fiscalité municipale, être déposée au cours de l'exercice financier pendant lequel survient un événement justifiant une modification du rôle ou au cours de l'exercice suivant;
2. Être déposée à l'endroit suivant ou y être envoyée par courrier recommandé :
MRC de la Vallée-de-la-Gatineau
7, rue de la Polyvalente C.P. 307
Gracefield (Québec) J0X 1W0
3. Être préparée sur un formulaire prescrit à cette fin et disponible à l'adresse ci-dessus mentionnée;
4. Être accompagnée de la somme d'argent déterminée par le règlement 98-106 de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau et applicable à l'unité d'évaluation visée par la demande.

Donné à Messines, ce 21^e jour du mois d'octobre 2010.

Jim Smith
Directeur général et secrétaire- trésorier



MUNICIPALITÉ
DE MESSINES

AVIS PUBLIC

Avis est donné par le soussigné Directeur général et secrétaire- trésorier, qu'il y aura une session régulière du conseil municipal de Messines, le lundi 1^{er} novembre 2010 à 19h00 à la salle Réjean-Lafrenière du Centre multiculturel de Messines sis au 70, rue Principale.

Au cours de cette session, le conseil devra statuer sur une demande de dérogation mineure pour la propriété sise au 67, chemin Tremblay, à savoir:

- Demande de dérogation mineure au règlement de contrôle intérimaire 1983-07 ayant pour effet de régulariser une des marges de dégagement latérales du bâtiment principale. En vertu des dispositions particulières aux zones villégiatureur le total des marges latérales pour un bâtiment principal de deux (2) étages et moins, le total des marges latérales doit être d'un minimum de quinze (15) mètres mais en aucun cas une des marges latérales ne peut être inférieure à six (6) mètres. **Selon le certificat de localisation portant le numéro de plan n° G3583-3, préparé par l'arpenteur-géomètre Ghislain Auclair, les marges latérales dudit bâtiment principale sont établies à 6,06m et 7,45m respectivement.**

Toute personne intéressée par la présente demande de dérogation mineure pourrait se faire entendre par le conseil lors de la session mentionnée ci-dessus.

Donné à Messines, ce 21^{ème} jour du mois d'octobre 2010.

Jim Smith
Directeur général et secrétaire- trésorier



ANNONCES CLASSÉES

Mécanicien véhicule lourd avec expérience, bon salaire, horaire de travail variable 40h/sem. Bonnes conditions de travail. Infos : Rock ou Pauline transport au 819-438-2223

520 - OFFRES D'EMPLOI

\$\$\$ADULTES - ÉTUDIANTS\$\$\$ Besoin d'un petit revenu pour boucler les fins de mois? Pas besoin d'un travail régulier, horaire flexible, travail facile, stimulant. Délicieux produits chocolat. 1-800-561-2395

Serveuses demandées avec expérience, Maniwaki Pizza. Info: 819-449-5999 demandez Claire.

700 - AUTOS USAGÉES À VENDRE

Dodge Caravan 2002, freins et radiateur neufs, demande 3200\$. Info: 449-4788

Pontiac Grandam GT Ramair 2000, transmission automatique, 4 portes, équipé, pneus d'hiver inclus. Info: 819-449-1286 après 18h

710 - CAMIONS - CAMIONNETTES À VENDRE

Camion Silverado 2000, 4X4, cabine allongée et boîte longue. Info: 449-2208

720 VÉHICULES DE LOISIRS À VENDRE

Motocross Honda 2003, CR125, 4 temps, en très bon état, demande 1800\$. Info: Carole au 819-441-6411 ou 819-465-1423

Motoneige Yamaha Exciter 570cc, beaucoup

de pièces, 1200\$. Info: 441-0312

Acheterais 4 roues, motoneiges en bon état de marche ou ayant besoin de réparations, ou pour les pièces. Info: 819-449-2083 demandez Marc.

VTT 4X4 2008, 700, 900km, comme neuf, tout équipé: mags, poignées chauffantes, treuil, clignotants, klaxon, 4,000\$ toute une aubaine. Info: 819-462-0662 Luc

740 - DIVERS À VENDRE

4 pneus d'hiver ToyoG2, no. 205/60R15, 12 km d'usage, prix avec ou sans jante. Info: 449-2655

Équipement de restaurant dont un poêle à gaz, congélateur, réfrigérateur, chambre froide, tables et chaises. Info: 819-463-1212

Permis de taxi à vendre, secteur Gracefield et environs. Info: 819-463-2062

Créations Loufo: Liquidation de vêtements mariage, graduation et soirée costumée pour hommes, femmes et enfants. (819) 463-4157

Chevrolet Cavalier 2004, excellente condition. Laveuse/sécheuse Maytag 4 ans, très propre. Pneus d'hiver avec jante 4-155/80R13, 4-185/6014, 4-175/7014, 4-195/6515. Deux pneus camion lourd 315/80R22.5

Foin en balle ronde pour chevaux ou vaches et aussi balles rondes pour litière. Possibilité de transport. Info: 819-465-2236

Pelle à neige VTT & côte à côte, 3 grandeurs, attachement complet à partir de 320\$, 400 Kodiak 1994, 2000\$. Info: 819-449-1881

Équipement de hockey complet grandeur

large, 400\$. Chauffrette au kérogène 50\$. 4 pneus BF Goodrich tout terrain 2657017, 650\$ pour les 4. Deux casques de moto, large et petit, 25\$ chacun. Info: 819-660-0850

4 pneus d'hiver Toyo 225/50/R17 obserbe garit-kx, 4000 km, 175\$/chacun. Info: 819-449-1845

4 pneus d'hiver Bridgestone Blizzak WS60, grandeur 235-65R/16, excellente condition, 95\$ chacun. Info: 819-449-5614 laissez message

Ensemble de ski alpin à vendre. Ski parabolique Salomon de 166 cm, fixations Salomon, bottes Salomon noires grandeur 9, bâtons Salomon. Presque neuf, n'a servi que 4 fois, valeur de 450\$ pour 200\$. Info: 819-449-3702

Beau gros divan en cuir de 3 places, couleur canneberge. Quelques mois d'usage. Valeur 1200\$ pour 800\$ ou échangerais pour une causeuse ou divan lit. Aussi un sauna à infrarouge presque pas servi, prix à discuter. Info: 819-467-2033

4 pneus d'hiver Nordic pour Chrysler, montée sur roues avec clous et enjoliveurs P215/65R17 M+S, deux hivers d'usage 550\$. Cage pour chien 25\$. Ordinateur neuf Accer tout équipé, écran plat, 3G mémoire vive, disque dur 300G, 425\$. Le tout négociable. Info: 819-441-0966 Pierre

4 pneus d'hiver, Tubeless Radial 205/70R15. Info: 819-449-1723

Set de salle à dîner, 6 chaises et vaisselier. Concentrateur d'oxygène électrique. Un petit charriot portatif pour bonbonne

d'oxygène. Info: 465-2947

Balles de foin rondes 4X4 à vendre pour chevaux et vaches. Info: 819-463-2283

Tracteur à gazon en très bonne condition, seulement 2 ans d'utilisation. Demande 600\$. Info: 819-463-3776

750- DIVERS

Entreposage pour bateau, voiture, roulotte, 15\$ du pied à Délage. Info.: 819-306-0678

Vente de meubles de tous genres usagés, pour infos : 819-334-1112

Sans commission à un agent!

À VENDRE
par le
PROPRIÉTAIRE



Coin Ste-Cécile et De la Ferme Maniwaki

Allez sur Internet à l'adresse suivante: **duproprio.com** Vous obtiendrez toutes les informations et détails sur cette maison et vous pourrez visionner 15 belles photos couleurs agrandies qui vous permettront d'apprécier mieux l'intérieur et l'extérieur. Appelez-nous si vous désirez de l'aide pour entrer sur ce site.

Vous serez informés de la date qu'elle fut construite et vous y trouverez une description complète de tous les appartements et de la finition extérieure. Vous découvrirez qu'elle fut toujours très bien entretenue et qu'elle est en très bon état.

Vous pouvez communiquer en tout temps et directement avec le propriétaire qui se fera un plaisir de vous faire visiter la maison d'un bout à l'autre. Par tél: **819-449-1237**, par courriel sur Internet à:

oneilgrandin@hotmail.com

BAR Anijack

*Nous avons de la bière sur la glace !
Passez nous voir !*

147, PRINCIPALE SUD, MANIWAKI
(EN ARRIÈRE DU PÉTRO-PIZZA)

RECHERCHE GARDIENNE

Recherche gardienne de jour et de soir pour 2 enfants, salaire à discuter, la personne doit être responsable. Infos : Michel au **334-2067** ou Sara au **334-2002** (le soir).

meubles branchaud OFFRE D'EMPLOI

Conseiller / conseillère en vente d'ameublement
(Permanent, temps plein 40 hrs/semaine, jour, soir et fin de semaine)

Définition :
Le conseiller en vente d'ameublement vend des produits et des services aux consommateurs. Il conseille, sollicite de nouveaux clients et sert une clientèle existante, il propose diverses marchandises afin de répondre adéquatement aux besoins du client. Le conseiller est responsable du développement de nouveaux clients, de respecter l'entente de performance du conseiller ainsi que l'entente de performance d'équipe.

Principales tâches :

- Accueillir les clients et établir ses besoins réels;
- Discuter des caractéristiques et de la qualité de la marchandise que la clientèle désire acquérir;
- Renseigner et conseiller la clientèle sur l'utilisation et l'entretien des produits et en faire une démonstration;
- Faire connaître les garanties offertes par les fournisseurs;
- Expliquer les conditions de vente ;
- Établir le bon de commande ou le contrat de vente;
- Fixer la date de livraison lors de la vente et/ou une fois que la marchandise est en entrepôt;
- Vérifier et garder un suivi constant sur les mises de côté et les commandes;
- Étiqueter la marchandise sur le plancher;
- Faire de la recherche sur Internet afin de demeurer à l'affût des nouveautés et du marché;
- Formation continue pour bien connaître les produits actuels et à venir pour être en mesure de répondre adéquatement aux questionnements de la clientèle;
- Aider à l'étalage afin de s'assurer d'une bonne mise en place de la marchandise;
- Participer aux réunions mensuelles de son département;
- Garder une mise à jour et un suivi constant sur les courriels et messages téléphoniques reçus;

Exigences requises :

- Avoir un diplôme d'études secondaire (général) (DES) Terminé, Exige de l'expérience ou bonne connaissance dans la décoration;
- Avoir environ 1 à 2 années d'expérience reliées à l'emploi;
- Avoir des bonnes aptitudes; Avoir le souci du service à la clientèle; Avoir un sens de l'organisation;
- Avoir un esprit d'équipe; Avoir un esprit critique; Être disponible; Avoir un horaire flexible.
- Une expérience en décoration serait un atout.
- Langue parlées et écrites : Français et anglais

La rémunération :

- Conditions salariales à discuter;
- Commission ou prime de rendement
- Avantages sociaux : Assurances et REER collectifs, PAE.

Veillez faire parvenir votre CV, au plus tard le vendredi 29 octobre 2010, à l'attention de :

Mme Chantal Tassé, secrétaire de direction et adjointe aux RH
Meubles Branchaud
52, route 105 Nord, Maniwaki (Québec) J9E 3A9
Tél. : (819) 449-2610 poste 2242, Fax : (819) 449-2246
Courriel : chantaltasse@branchaud.qc.ca

ISO 9001
www.branchaud.qc.ca

Seul(e)s les candidat(e)s retenu(e)s seront appelé(e)s pour une entrevue.

umage et son
ELECTRONIQUE - INFORMATIQUE

ANNONCES CLASSÉES

BBQ, bois de chauffage, planches de cèdre 1X4X6, chargeur, filtreur à air d'intérieur. Info: 441-0418

Congélateur, carabine 30-06, pneus d'hiver P235-75-R15, Camion Ford 1993. Info: 463-2758

et explicites. 20 ans d'expérience.. Tél.:1-900-789-1011 (2.90\$/min.) Depuis un cellulaire #5566

pour adultes 1 à 1, 1-877-347-9242. Rencontre par voix-téléphoniques. Filles locales célibataires. 1-888-571-5763 (18+)



MUNICIPALITÉ DE
BOUCHETTE

APPEL D'OFFRES PATINOIRE

Le conseil de la municipalité de Bouchette demande des soumissions pour le **contrat de la patinoire** (contrat #2010-09) pour la saison 2010-2011.

Les documents relatifs à la soumission, au coût de 5.00\$ payable sur réception et non remboursable, sont disponibles au bureau municipal situé au 36 rue Principale. Les heures d'ouverture du bureau municipal sont du lundi au jeudi de 10h à 12h et de 13h à 17h et le vendredi de 10h à 12h et de 13h à 16h.

Les soumissions devront être reçues avant 14h00 le lundi 1er novembre 2010. Elles devront être déposées dans l'enveloppe fournie à cette fin et sur l'enveloppe scellée devront apparaître le numéro et le titre du contrat pour lequel la soumission est effectuée.

Seules les soumissions préparées sur les formulaires présentés dans le devis seront acceptées.

L'ouverture des soumissions se fera à 14h05 le lundi 1er novembre 2010 et une décision sera prise par les membres du conseil lors d'une séance ultérieure de conseil.

La municipalité ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues. Le soumissionnaire n'a droit à aucun dédommagement relativement aux frais encourus pour la préparation de la soumission.

Donné à Bouchette,
ce 13^e jour du mois d'octobre 2010

Claudia Lacroix, g.m.a.
Directrice générale
Secrétaire-trésorière

COUVERCLES POUR SPA. Prix et qualité imbattables. Disponibles dans toutes les formes et couleurs. Composez le 1-866-565-5252. www.thecoverguy.com/francais.php

La boutique Sexatout, jouet, costume sexy et DVD à partir de 4.95\$. Livraison rapide et discrète! Commande par téléphone au 514-765-9076 ou le p1-800-798-9902. Demandez votre catalogue gratuit. www.sexatout.com

PÎÈCES neuves autos/camions, MEILLEURS PRIX GARANTIS 20% à 70% d'économie. Toutes marques. Livraison gratuite partout au Québec. Commander directement sur le catalogue en ligne www.supraz2000.com/quebec ou 1-877-999-7580

Location de costumes pour adultes et enfants, Halloween, médiéval, historique, rétro, etc. à différents prix au 2579, Rang 5 nord, Mt-Laurier. Ouverture de 10h30 à 20h jusqu'au 1er novembre. Sur rendez-vous après cette date. Info: 819-623-4533

Pneus MS: Pneus usagés toutes grandeurs, aussi reconditionnés à neuf. Info: 819-440-4333

Pallettes de bois à donner, idéal pour empiler du bois de chauffage. Info: 449-1656

760 - ASTROLOGIE

12 minutes gratuites!!!! 1-900-451-6675 à 3.79\$/min. Contactez, Mme Minou, Suzie, Destinée Savard ou une autre clairvoyante d'expérience. Par cellulaire faites le #rêve(carré 7383) à 2.99\$/min. autre facilité de paiement au 514-768-2000 ou le www.voyancequebec.com Aussi 24hre Astro-Club au 1-900-830-6767 à 2.85\$/min. 18 ans+

15 minutes gratuites au 1-866-9MEDIUM,*CONNEXION MEDIUM* la référence en voyance pour des milliers de Québécois. 2.59\$/min. www.ConnexionMedium.ca 1-900-788-3486, cellulaires # (dièse)83486 24h/24 7j/7 *Nous engageons* emploi@connexionmedium.ca

Alissa, voyance naturelle, prédictions claires

AMOUR*ARGENT*VIE True Psychics! 3.19\$/min. 18+ 24/7 1-900-548-6161

ASTROLOGIE. voyance, tarot, don naturel, jusqu'à 95% de réussite garantie. tél.; 1-900-788-2222 (2.90\$/min) depuis un cellulaire #5566

AVEC MEDIUM QUEBEC retrouvez les meilleures voyantes du Québec, reconnues pour leurs dons, leur sérieux et la qualité de leur prédictions, écoutez-les:1-866-503-0838 Abonnés Rogers, Bell, ou Fido, faites le #(carré)4676 Si vous souhaitez les voir et mieux les connaître:www.MediumQuebec.com

Jade, medium de naissance, voyance pure, flash précis et dates. Info: 1-900-788-2778 (2.90\$/min.) Depuis un cellulaire: #5566

ABBY, médium de naissance, voyance pure, flash précis et dates. Tél.:1-900-524-4567 depuis un cellulaire:#5566(2.90\$/MIN) Depuis un cellulaire #5566

805 - AMITIÉS ET RENCONTRES

Je recherche un ami pour combler la solitude. Grandeur 5 pieds, 10 po., honnête et franc, âgé de 65 à 70 ans. Info: 819-623-9524

AMOUR, AMITIÉ, SEXUALITÉ? Faites votre choix sur le plus grand réseau de rencontres au Québec! Les Femmes Discutent Gratuitement. Bell, Rogers, Fido: #6464 sinon 1-866-553-5651, www.quebecrencontres.net

EXCLUSIF: Le seul vrai réseau de dialogues et rencontres directes au Québec! Les plus jolies filles vous attendent pour des aventures inoubliables. Goûtez la différence...Abonnés Rogers, Bell ou Fido, faites le #(carré)6969. Sinon: 1-866-552-8505. Vous êtes curieux d'entendre quelles merveilleuses rencontres sont possibles? Abonnés Bell mobilité, faites le #3333 l'aventure est au bout de la ligne...

SERVICE RENCONTRE. Relations Long-terme/Court-terme, APPEL GRATUIT! 1-888-451-7661. Echange de messages vocaux 1-866-634-8995. Conversations en direct

Le Réseau Rencontre Qui Fesse!. Essayez GRATUITEMENT, allez y osez au 514-768-3999. Cadeaux aux femmes bavardes. Facilité de paiement au 1-900-643-7700. www.lereseaurencontre.com chat, webcam et concours Gratuit! Du direct osez en composant le 1-900-830-9900 à 2.45\$/min. pour 10 minutes ou Rencontre instantanée par cellulaire faites le dièse (#) 7393 à 2.29\$/min. Achat par carte de crédit faites le 1-800-571-3999

810 - RECHERCHÉ

Recherche auto en bonne condition entre 500\$ à 800\$ pour étudiant. Info: 465-5330

Recherche une personne pour s'occuper d'un homme âgé à la maison. Entretien léger de la maison, préparation des repas et supervision de la personne âgée. Recherche quelqu'un qui habiterait sur place à temps plein ou partiel. Aucun frais de loyer ni de nourriture, bonne rémunération. Info: 449-1656 jour 449-2985 soir

Vente
de meubles
de tous genres,
pour infos:
819-463-3487

CARNET SOCIAL

Cet espace étant mis gratuitement à la disposition des associations et regroupements à but non lucratif, tout ce qui se rapproche trop d'un message publicitaire ne sera pas publié dans cette page. Dans le doute, contactez nos bureaux, 449-1725.

Divers :

- Les dimanches, **24 et le 31 octobre**, il y aura une messe à 9h30 à l'église St-Roch du Cayamant.
- L'ÂGE D'AUMOND invite tous les membres à son souper mensuel le **21 octobre**, à 17h30 à la salle de l'âge d'or d'Aumond, pour renouveler la carte de membre ou pour devenir membre de l'âge d'or. Infos: Léona Céré au 449-3715.
- A LA BIBLIOTHÈQUE J.R.L'HEUREUX le **21 octobre** à 19h. CONTES et LÉGENDES avec Nathalie Coutou. Interprétation de la roue de médecine chez les Amérindiens. GRATUIT POUR TOUS. Confirmez votre présence au 449-2738
- Du **16 au 23 octobre**: Semaine des

bibliothèques publiques, venez faire connaissance de votre bibliothèque et de son inventaire. Enregistrez-vous avec la possibilité de gagner des prix.

- Le Club de cribbles de Maniwaki: le **23 octobre** à la salle Quilles-O-Rama 105, inscription au coût de 12\$ à 11h.
- Le samedi **23 octobre** à 20h, soirée country western à la salle municipale de Délage, artistes locaux, prix de présences, bar sur place, coût d'entrée 5\$, organisée par le Club Optimiste de Délage, info: 449-6348 ou 449-4281
- A LA BIBLIOTHÈQUE J.R.L'HEUREUX le **23 octobre** de 10h à 11h. L'HEURE DU CONTE: L'Halloween. Conte-Comptine-bricolage. GRATUIT POUR TOUS. Confirmez votre présence au 449-2738
- Le Club Many-Maji Danse organise une soirée dansante le **23 octobre** à la salle de l'église Christ-Roi à 20h, apportez votre breuvage, infos: Irène Marciel au 449-3266
- Le samedi **23 octobre** 19h30: Centre Héritage de Low: Danse de la Toussaint du Club d'Âge d'Or de Brennan's Hill Costumes, prix et musique.

- Le samedi **23 octobre** de 13h à 14h30, bibliothèque de Kazabazua: conteur anglophone, activités parents/enfants (familiale), breuvages et léger goûter, infos: 467-5746
- Souper de l'âge d'or de Bouchette suivi d'une soirée dansante à la salle municipale de Bouchette le samedi 23 octobre à partir de 17h30, infos: 465-2083
- La communauté de Sainte-Thérèse invite tous les Jubilés par tranche de 5, 10, 15 et les 55^e et plus à la Fête de l'Amour célébrée le **24 octobre** avec une messe à 9h30 suivi d'un brunch, coût de 7\$ pour tous, réponse avant le 17 octobre, infos: Michel au 441-2328, Lisette au 449-7289 ou Murielle au 449-6562
- Le dimanche **24 octobre** de 13h à 14h30 Bibliothèque de Kazabazua: Conteur francophone Activités parents/enfants (familiale) Breuvages et léger goûter. Infos au 467-5746.
- Le mardi **26 octobre** à 13h30: Centre Héritage de Low: Club de l'âge d'or de Low, bingo avec repas, infos: Brenda au

- 819-422-1865
- Le mercredi **27 octobre** à 19h30: bibliothèque de Kazabazua: cercle de lecture pour adultes anglais.
- L'Association du 3e Âge de Messines vous invite à leur souper suivi d'une soirée dansante le **28 octobre** pour l'Halloween et du 3 décembre pour Noël à partir de 17h, infos: Edith St-Jacques au 465-2136
- Le vendredi **29 octobre** à 13h: école primaire Queen Elizabeth: marche hantée sur la rue principale de Kazabazua. Tous les enfants bienvenus! Infos: 467-2865
- Le vendredi **29 Octobre** à 19h, église Unie Trinité, Kazabazua: Soirée pour tous les enfants, marche de la Toussaint du cimetière, chants, histoires et bricolage. Tous les enfants sont bienvenus.
- Le samedi **30 octobre** de 13h à 14h30, salle communautaire de Kazabazua: soirée de la toussaint de l'Association récréative de Kazabazua, breuvages et léger goûter, infos: 467-5746.
- Le Club de l'âge d'or de Ste-Thérèse-de-la-Gatineau vous invite à un souper et soirée dansante pour l'Halloween le

samedi **30 octobre** à compter de 17h30 à l'école Laval. Prix pour le meilleur costume. Coût: 10\$, infos: Ginette au 441-0974 ou Lisette au 449-7289

• Brunch à la salle paroissiale de Blue Sea, le dimanche **31 octobre** de 11h à 14h au profit de la paroisse, infos: 463-0154

• Le samedi **6 novembre** de 16h à 19h: au centre communautaire de Kazabazua: l'église Unie de la Trinité, souper annuel de la récolte, adultes 15\$ et enfants en bas de 12 ans 6\$.

• Le dimanche **7 novembre** à 11h, à l'église Unie Trinité, Kazabazua: Cérémonie du jour du souvenir.

• Le mercredi **10 novembre** à 17h30: centre Bethany de Danford Lake: Association des aînés de Danford «Souper Pot Luck» et soirée de cartes. Infos: Gisèle au 467-3317

• Le jeudi **11 novembre** à 10h30: caserne de pompier de Kazabazua, école primaire Queen Elizabeth «Cérémonie du jour du souvenir», étudiants, employés et population.

• Le jeudi **11 novembre** à 10h30: Centre Héritage de Low, école secondaire St-Michaels de Low «Cérémonie du jour du souvenir», étudiants, aînés et population.

• Le jeudi **11 novembre** à 10h30: Parc Heney Cérémonie du jour du souvenir, petit goûter servit par Bethany Hall Cuild Assoc. Infos: Glenda 467-3230.

• Le jeudi **11 novembre** à 20h: gymnase de l'école primaire Queen Elizabeth, soirée cinéma, venez visionner un film. Kiosque de rafraîchissements (chien chauds «hot dogs», mais soufflée, breuvages etc.)

• C'est une invitation du CLUB DE L'AGE D'OR ASSOMPTION DE MANIWAKI. Le samedi **13 novembre** à la salle du 257, rue Des Oblats. Ça commence à 19h avec Les Campagnards et un buffet sera servi à 23h. Coût: 8\$ avec la carte de membre, 10\$ non-membres.

• Le mercredi **17 novembre** à 18h30: bibliothèque de Kazabazua: Cercle de lecture français pour adultes.

• Les mardi et mercredi **23 et 24 novembre** de 11h30 à 12h30 et de 14h30 à 15h30, école primaire Queen Elizabeth, vente de livres scolastiques, infos: 467-2865

• Le mercredi **24 novembre** à 19h30: bibliothèque de Kazabazua: cercle de lecture pour adultes anglais.

• Le vendredi **26 novembre** de 19h à 21h, église Unie Trinité, Kazabazua: soirée pour enfants Chants, histoires et bricolage. Tous les enfants sont bienvenus.

• Le samedi **27 novembre** à 17h: Centre Bethany de Danford Lake: souper de Noël des aînés, danse / billets limités! Infos Gisèle 467-3317

• Le samedi **27 novembre** 18h: Centre Héritage de Low : Fête de Noël du Club d'Âge d'Or de Brennan's Hill, souper et danse avec orchestre FM. Infos: Martha au 422-3241

• Le samedi **27 novembre** au centre communautaire du Lac Ste-Marie: Club de l'âge d'or les Geais Bleus, souper de Noël et danse.

• Les samedi **27 et 28 novembre** à 9h30: au Resto Golf du Lac Ste-Marie: vente de pâtisserie, conserves et exposition d'arts et artisanats et peintures. Infos: Louise Thérien Hummelle au 467-4388

• Souper de Noël de l'Âge d'or des Geais Bleus de Lac Ste-Marie: le **27 novembre** à 18h. Info: Denise 467-3378 ou Pierrette 467-4093. Réservez avant le 21 novembre.

• Le dimanche **28 novembre** de 10h à 15h: au centre communautaire de Kazabazua: vente d'artisanat de Noël, venez faire l'achat de différents articles d'artisanats de vos artistes locaux et supporter vos organisations charitables locales telles que le projet du 150^e anniversaire de Kazabazua. Infos: Sue au 467-2227 ou Sandie au 467-5560

• Le dimanche **28 novembre** de 11h à 14h à l'église Unie de Low, 85 ch. Martindale: dîner de Noël.

• Le mardi **30 novembre** à 13h30: centre Héritage de Low: Club de l'âge d'or de Low, bingo avec repas, infos: Brenda au 422-1865

Tous les 1er dimanche du mois :

• Chevaliers de Colomb, Conseil 12704 de Poltimore Denholm: brunch à la salle Fair Hall.

Tous les 3e dimanche du mois :

• Joyeux Vivants de Gracefield: pour un souper et soirée dansante.

Tous les dimanches :

• Église dans les maisons; venez participer, à 10h au 52, ch. Rivière Gatineau Nord, Déléage. Infos: 441-0883.

• Bar Le Rendez-vous à Masham: à partir de 13h30, rencontre de musique country, apportez vos instruments, infos au 210-2625

• Église baptiste Maniwaki, à 9h45, cantique, sermon bilingue. Infos: 449-2362.

• Bar du Draveur à Grand-Remous, à 13h30, rencontre de musiciens, infos au 438-2880

• Les **24 et 31 octobre**, il y aura une messe à 9h30 à l'église St-Roch du Cayamant.

Tous les lundis :

• Bel âge de Blue Sea: Vie active à 13h30 à la salle municipale, infos au 463-2485.

• Joyeux Copains de Montcerf-Lytton, Vie Active, à 13h30 au centre communautaire. Infos: 441-3844.

• À 19h30, soirée de sacs de sable au centre récréatif du lac Long, infos: 463-4324, bienvenue à tous !

• Whist-Militaire, à 19h, organisé par l'AFEAS et l'âge d'or de Bouchette (sauf le 1^{er} lundi)

• De 16h30 à 19h30, l'école secondaire St-Michaels de Low: Internet haute vitesse sans café. Pour toute la population. Infos: Lyne au 422-3584

• À 19h: Centre Communautaire de Kazabazua Classe d'aérobie Bonnie Miljour, infos: 463-4024

• Les Geais Bleus de Lac Ste-Marie, soirée de dard à 19h, infos: M. André Kenney au 467-4367

• Centre culturel et bibliothèque de Kazabazua: Programme S.M.A.R.T. perte de poids, maintien de poids et bonne alimentation gratuit à 18h en français et 19h en anglais. Enregistrement en tout temps durant la session. Infos: Rose Marie ou Michel 467-3077

• À 13h: Au centre communautaire de Kazabazua: Programme de mise en forme « Vie Active » pour 55 ans et plus. Enregistrement en tout temps durant la session, infos au 467-5014 ou 467-4464

Tous les mardis :

• Bel âge, Wist militaire à 19h, à la salle municipale de Blue Sea. Infos: 463-2485

• Les Amies du bricolages seront au sous-sol de l'église St-Patrick (rue des Oblats), de 13h à 15h, infos: Anna au 449-2325

• Le Club de l'âge d'or de Ste-Thérèse: les P'tits mardis dès 10h au local du Club au sous-sol de l'école Laval. Infos: Ginette au 441-0974

• Coeurs Joyeux de Grand-Remous: Vie Active, à 13h30, parties de sacs de sable à la Place Oasis. Infos: 438-2038

• À 19h: Centre Communautaire de Kazabazua Classe avancé d'aérobie Bonnie Miljour, 463-4024

• Les ami(e)s du bricolages sont au sous-sol de l'église St-Patrick (rue des Oblats) de 13h à 15h, infos: Anna au 449-2325

• À 13h30: Centre Héritage de Low: Club de l'âge d'or de Low, jeux pour âge d'or, à l'exception des derniers mardis du mois, infos, appeler Brenda au 422-1865

• CAPVG: cours de dessin, aquarelle, tous les mardis de 13h30 à 15h30 et de 18h30 à 20h30, Inscription en tout temps au 819-306-0678, 252, boul. Déléage. Cours de sculpture sur bois tous les jeudis, 17h30 à 19h30. Inscription en tout temps: 819-306-0678.

• Les Geais Bleus de Lac Ste-Marie, soirée de bingo à 18h30 pour les mini-parties et 19h pour les parties régulières, infos: Pierrette au 467-4093

• Centre de santé Vallée-de-la-Gatineau, CLSC - 334, route 105 Low, Infos: 422-3548 - Ouvert tous les jours de 8h à 16h.

• Prise de sang avec rendez-vous au Centre CLSC de Low, les mardis matins de 7h à 8h45: le 26 oct., les 9 et 23 nov. et les 7 et 21 déc. au centre communautaire du Lac Ste-Marie sur rendez-vous, les mardis matins de 7h à 8h45: le 19 oct., les 2, 16 et 30 nov. et le 14 & 28 déc.

Tous les mercredis :

• Bel âge de Blue Sea, joueront à la pétanque à 19h à la salle municipale de Blue Sea, infos: 463-2485 ou 463-4967

• Les femmes d'action de Gracefield vous invite à vous joindre à eux tous les 2^e et 4^e mercredi du mois. Infos: Pierrette au 463-4772

• Association Sel et Poivre de Ste-Thérèse: rencontre et activités de 11h à 15h, au Cerf de Virginie. Infos: 449-2160

• Club de l'âge d'or de Déléage: activités à 13h (Wist Militaire, bingo, pétanque, jeu

de poches).

• Bingo à Gracefield, à 18h45, au centre communautaire et récréatif au 3, rue de la Polyvalente.

• À 19h à la Légion Canadienne de Maniwaki, musiciens et chanteurs amateurs (country et folklore), amenez vos instruments, infos: Yvon au 463-2019 ou 463-0997 ou René au 449-4688

• Le Club de l'âge d'or de Cayamant, «Les Porteurs de bonheur», activités variées de 13h à 16h, infos: Claire au 463-0511. Pratiques de danse à 18h30 au sous-sol de l'église Roch de Cayamant, infos: Jocelyne au 463-2594

• Tous les 1^{er}, 3^e et 4^e mercredis de chaque mois, à 13h30, se tiennent les ateliers d'artisanat du Cercle de Fermières de Maniwaki, au 2^e étage du 270, rue Notre-Dame, Maniwaki.

• Église maison au 361, des Oblats à 17h30, infos: 438-1784

• Club de cartes à Messines, à 19h15. Infos: 465-2849.

• Club d'artisanat de Grand-Remous au centre communautaire, de 13h à 16h. Infos: 438-2063 ou 438-3045.

• Église baptiste de Maniwaki, à 19h, réunion, prière et étude biblique bilingue. Infos: 449-2362

• Le Club de l'âge d'or de Blue Sea jouerons aux sacs de sable à 19h à la salle municipale, infos: 463-4962 ou 463-2485

• 19h: centre communautaire de Kazabazua, classe d'aérobie Bonnie Miljour. Infos: 463-4024

• De 16h30 à 19h30: L'école secondaire St-Michael de Low: Internet haute-vitesse sans café. Infos: Lyne au 422-3584

• Le Club de l'âge de d'or de Cayamant, «Les porteurs de bonheur»: activités variées de 13h à 16h à la salle communautaire. Pratiques de danse à 18h30, infos: Jo-Anne au 463-1997

• À 19h30: Centre Bethany de Danford Lake: Club de cartes des aînés du Lac Danford. Infos: Gisèle au 467-3317

• De 9h30 à 11h30, sous-sol du bureau municipal de Kazabazua, école Lac Ste-Marie et centre communautaire de Denholm: Contact Femmes-Enfants: Jeu en groupe pour les parents et les enfants 0-5 ans. Infos: 467-3774

SALLE APOLLO (LES DEUX COPAINS)

Maintenant ouverte 7 jours/semaine sur réservation

Nouveau décor, cuisine au complet

- Déjeuner, dîner, souper sur réservation,
2 salles pour toutes les occasions
- Réservez vos party de Noël à l'avance
- Animation, système de son, musique sur place

POUR INFORMATIONS : BILL LAFOREST

Maison : 819-449-7542

Cellulaire : 819-334-1427

*Anciennement : Salle des Chevaliers de Colomb
239, rue King, Maniwaki*

- Centre de Santé Vallée-de-la-Gatineau à Kazabazua, autres services au centre culturel et bibliothèque de Kazabazua sur rendez-vous, de 13h30 à 16h30, le 27 oct., les 10 et 24 nov. et le 8, et 22 déc., infos ou rendez-vous 422-3548 ou 457-5746
- Centre Héritage de Low: Club de l'âge d'or de Brennan's Hill, cartes et Kurling. Infos: Martha au 422-3241
- À 19h30: Centre Héritage de Low: Club de l'âge d'or de Brennan's Hill Cartes, sac de sable et kurling, infos: Martha au

- 422-3241
- Centre Héritage de Low: Programme de mise en forme «Vie Active» Session d'étirement, musculation et activités de cardio pour 55 ans et plus. Infos: 467-5014 ou 467-4464
 - De 9h30 à 11h30 au sous-sol du bureau municipal de Kazabazua, école Lac Ste-Marie (plancher supérieur) et centre communautaire de Denholm: Contact Femmes-Enfants: Jeu en groupe pour les parents et les enfants 0-5 ans. Infos: 467-3774

- Tous les jeudis :
- De 16h à 20h: centre communautaire Bethany du lac Danford: club de fléchettes (darts) des aînés Horizon du Lac Danford. Infos: Linda Robinson 467-2870
 - Activité de cartes 500 au local du Club de l'âge d'or Assomption de Maniwaki à 19h, infos: Nicole au 449-4145
 - De 18h à 20h30: école St-Nom de Marie Courtepointe communautaire, apprendre et aider à bâtir une courtepointe pour oeuvre de charités. Infos: Nadine Pinton au 467-2086

- Réunion AA à 19h30 en français, en haut de l'église Baptiste sur la rue Notre-Dame au coin de la rue Notre-Dame et Montcalm
- Le Club de l'âge d'or du Lac Ste-Marie: sacs de sable à 19h, infos: Bruno Léveillé au 467-3995

- Tous les vendredis
- À 16h, café partage avec collation (bilingue), infos: 449-2362.
 - Soirée des dards au centre récréatif du lac Long à 19h30, infos: 463-1811



**Maison Funéraire
McConnery**
449-2626
206, Cartier
Maniwaki




M. DANIEL DORAIS
De Grand-Remous, est décédé le 14 octobre 2010 au CSSSVG, à l'âge de 50 ans. Il était le fils de feu Richard Dorais et de Jeanne Mosseau. Outre sa mère il laisse dans le deuil son épouse Linda Golding ses enfants; Richard, Sabrina (Yan Lafrenière), Jessica (Maxime Lévesque), Daniel Jr., Cinthia (Denis Desaulniers) sa petite-fille Makayla Rose, ses frères et sœurs; Ginette (Pierre), André, Suzanne, Carole (Normand), Michel, Josée, Serge (Danny), Gisèle, ainsi que plusieurs neveux, nièces, beaux-frères, belles-sœurs et ami(e)s. La direction des funérailles a été confiée à la **Maison funéraire McConnery 206 Cartier Maniwaki, QC J9E 1R3. Téléphone 819-449-2626 télécopieur 819-449-7437 courriel: sympathie s@maisonfunerairemconnery.ca** Le service religieux a eu lieu le mercredi 20 octobre 2010 à 14h en l'église Saint-Jean-Marie-Vianney de Grand-Remous. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Société canadienne du cancer.



MME SYLVIE MORIN
De Hull, est décédée le 17 octobre 2010 au CHVO de Hull, à l'âge de 46 ans. Elle était la fille de Laurier Morin et de feu Noëlla Pétrin. Outre son père elle laisse dans le deuil ses 2 filles; Mélissa (Ritchy Larente) et Pamela, ses 2 petites-filles adorées Geneviève et Amélia, ses sœurs; Joanne (Laurent Boisvert), et Ghislaine, son filleul Eric (Joanne Arsenault), (Michaël), ses nièces Tania (Eric Lemay), (Zackary), Marie-Eve (Christopher Robitaille), (Jaimy), son neveu Joey, ainsi que plusieurs cousins, cousines, oncles, tantes et ami(e)s. La direction des funérailles a été confiée à la **Maison funéraire McConnery 206 Cartier Maniwaki, QC J9E 1R3. Téléphone 819-449-2626 télécopieur 819-449-7437 courriel: sympathies@maisonfunerairemconnery.ca** La famille recevra les condoléances à l'église St-Gabriel de Bouchette le samedi 23 octobre 2010 à compter de 10 h, suivi du service religieux à 10h30 et de l'inhumation au cimetière Mount-Carmel de Kazabazua. Un merci spécial à tous les proches qui ont supporté la famille durant cette dure épreuve.


Remerciements



JEAN-LOUIS CAYEN

La famille Cayen désire remercier tous ceux et celles qui leur ont apporté leur soutien de quelque façon que ce soit dans cette épreuve difficile. Elle conservera toujours un souvenir ému de la sympathie que vous leur avez témoignée lors du décès de Jean-Louis. En espérant que vos souvenirs de Jean-Louis vous rappelleront l'importance de la joie de vivre.

Tél.: 819-568-2425
courriel : conf@cfo.coop
télécopieur: 819-568-2426




C'EST AVEC UN IMMENSE REGRET que nous vous faisons part du décès de

ROSE VAILLANCOURT
1936 - 2010

décédée le dimanche 17 octobre 2010, à l'âge de 74 ans. Précédée par ses parents: Joseph Vaillancourt et Rose Morin, par son frère Cléo et deux sœurs : Rhéa et Agathe. Elle laisse dans le deuil sa sœur Carmen Patry, quinze neveux et nièces et quatorze petits neveux et nièces et de nombreux ami(e)s.

VISITES : il n'y aura pas de visites à la maison funéraire.

SERVICE RELIGIEUX: aura lieu le vendredi 22 octobre à 11 heures, en l'église Notre-Dame-de-la-Guadeloupe, 30 rue St-Onge, Gatineau, QC. Parents et ami(e)s sont invités à y assister.

DONS : à la Société canadienne du cancer du Québec, 15 rue Buteau, #105, Gatineau, QC, J8Z 1V4, seraient appréciés.



103, boul. des Allumettières, Gatineau
819-771-6289 • slegaultmf@bellnet.ca
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec

Remerciements

M. MATHIAS PARADIS




Les membres de la famille Paradis désirent remercier sincèrement tous les parents et ami(e)s qui lors du décès de Mathias survenu le 1^{er} septembre 2010 leur ont témoigné des marques de sympathies soit par offrande de messe, fleurs, dons, visite ou assistance aux funérailles. Nous avons profondément été touchés. Les personnes dont l'adresse est inconnue sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

*Un gros merci.
Son épouse Colette
Sa fille Nancy*

1^{er} Anniversaire

Gaston Gauthier



Un homme d'exception, un an s'est écoulé depuis que tu nous a quittés. Tu nous manques tellement... La douleur demeure si profonde... Ton souvenir restera toujours ancré en nous, le souvenir d'un ami extraordinaire, un homme de valeur, un homme d'exception... Puisse-tu veiller sur nous. Merci de nous avoir tant donné, sois béni éternellement... et repose en paix.

De toute ta famille qui pense à toi tous les jours

Remerciements

Julie Jetté



Les membres des familles Lafrenière et Jetté remercient sincèrement les parents et amis pour leurs messages de sympathie, fleurs, visites ou assistance au Salon funéraire à l'occasion du décès du de Julie Jetté.

Les familles Lafrenière et Jetté

DÉCÈS



Coopérative Funéraire Brunet
« Nous sommes riches de nos valeurs »

19, rue Principale
Maniwaki (Québec) J9E 2B1
819 449-6082
Télec.: 819 449-7669
mki@coopbrunet.com

Avis de décès

Lamoureux, Laurette (1922-2010)



Au Centre Hospitalier de Maniwaki, le 12 octobre dernier, est décédée à l'âge de 87 ans, Madame Laurette Lamoureux, épouse de feu Alexandre St-Jacques.

Les funérailles ont eu lieu lundi le 18 octobre en l'église St-Raphaël de Messines, suivi de l'inhumation au cimetière de l'endroit.

La **Coopérative funéraire Brunet** à qui la direction des funérailles a été confiée, offre à la famille éprouvée, ses plus sincères condoléances.

Avis de décès

Lavolette, Lise (1945-2010)



Au Centre Hospitalier de Maniwaki, le 10 octobre dernier, est décédée à l'âge de 65 ans, Madame Lise Lavolette, demeurant à Gracefield. Fille de feu Léon Lavolette et de feu Madeleine Carpentier. Elle laisse dans le deuil ses frères et sœurs; Adrienne, Armand (Jeanne), Gérard, Jean-Claude, Gervais (Nicole), Léonie (François), Claudette, Daniel (Lyne) et Gertrude (Marcel). Prédécedée par son conjoint Conrad Lefebvre de même qu'une soeur Mireille et de 2 frères René (Henriette Carré) et Bernard. Elle laisse également sa filleule Louise (Johnny) ainsi que plusieurs cousins, cousines, neveux nièces et amis (es). Tout spécialement son amie Micheline.

Le service religieux a eu lieu samedi le 16 octobre en l'Église de la Visitation de Gracefield.

La **Coopérative funéraire Brunet** à qui la direction des funérailles a été confiée, offre à la famille éprouvée, ses plus sincères condoléances.

Le sergent Claude Alie est ignoré par les Forces armées canadiennes

Il souffre du Trouble de stress post-traumatique. Il a besoin d'aide.

PAR JEAN LACAILLE

GRACEFIELD - Alors que le gouvernement Harper s'apprête à investir des milliards de dollars dans le rafraîchissement des équipements de guerre, plusieurs retraités des Forces armées canadiennes sont traités pour des moins que rien et suffisent à peine à survivre. C'est ce qu'affirme le militaire à la retraite, le sergent Claude Alie, de Blue Sea. Voici son histoire.

En 1984, il y a 26 ans, il répond affirmativement au slogan promotionnel des Forces armées canadiennes «Si la vie t'intéresse» et s'y enrôle. «L'armée, c'était ma vie, ma passion. J'étais fier d'en faire partie. J'étais fier d'être un militaire, un rêve que je caressais depuis mon enfance. Aujourd'hui, avec le traitement qu'on me fait subir, j'ai perdu mes illu-



Dégoûté par les Forces armées, Claude Alie a donné ses médailles à ses parents.

sions. J'ai même remis mes médailles d'honneur à mes parents. Je dois maintenant m'agenouiller pour être traité comme un ancien combattant. Je ne vis pas de l'air du temps. Comme tout le monde, j'ai besoin d'argent. Je me suis toujours battu pour mes compatriotes et aujourd'hui, je dois me battre pour moi-même et personne ne me vient en aide. Chaque jour, je suis sur le champ de bataille.»

Son histoire

À 18 ans, en 1984, c'est avec toute l'énergie de son adolescence qui s'enrôle dans les Forces armées. C'est à Valcartier qu'il s'entraîne pour devenir un soldat d'infanterie, un poste qu'il conserve jusqu'en 2004 pour devenir réserviste par la suite. «C'est lors de l'inondation de 1974, je n'avais que 8 ans à l'époque, que j'ai décidé que j'allais devenir soldat. J'ai alors été impressionné par le travail des soldats qui sont venus nous ravitailler en eau potable à Gracefield. J'ai alors convenu que j'allais faire comme eux, aider mes semblables.»

Deux ans après avoir joint les Forces armées, il est affecté à la base canadienne de Lahr en Allemagne où il oeuvre pendant 4

ans. En 1990, il revient au Québec pendant trois ans. Trois ans plus tard, en 1993, il est sélectionné pour faire partie des militaires envoyés en Croatie, toujours dans l'infanterie. Il oeuvre en Croatie puis il est relocalisé, de 1996 à 1999, en Bosnie où il demeure pendant 8 ans. En 2007, il est réaffecté en Afghanistan où il est devenu un mentor pour les membres de l'armée afghane. Pendant six mois, il prodiguera ses conseils de combattants aux Afghans. «Nous étions sur la ligne de front, au combat avec les soldats afghans. J'ai également participé à la crise d'Oka en 1990.»

Les morts et les blessés

La guerre ne pardonne pas. Claude Alie a vu plusieurs de ses amis mourir sous ses yeux. «Un de mes amis a été foudroyé mortellement par l'explosion d'une mine artisanale. J'ai connu l'armée sous son regard le plus dur. Nous combattions sur terrain plat, vulnérables tant sur terre que par les airs. Les soldats morts sont déposés sur le tarmac où nous les saluons une dernière fois. Puis, il fallait reprendre le combat. La guerre ne cesse jamais. Les affrontements sont réguliers autant le jour que la nuit. Nous manquons de sommeil. Nous sommes comme dans un état second.»

La retraite: deux mois sans salaire

Claude Alie a pris sa retraite en août dernier. Et depuis, il n'a que des problèmes. Il souffre du Trouble de stress post-traumatique.



Claude Alie alors qu'ils forment des soldats afghans en pleine action

«J'ai pris ma retraite à cause de mon état de santé. Je suis revenu d'Afghanistan en août dernier. Je n'ai reçu aucun salaire au cours des deux derniers mois. Je me suis informé partout. Personne ne me vient en aide. J'ai appelé au bureau du ministre Lawrence Cannon à Maniwaki. On m'a dit que mon dossier était encore sous analyse. On m'a même recommandé de lancer une pétition pour réclamer mes droits. J'ai appelé l'aumônier de mon groupe pour avoir de l'aide. Il m'a fallu attendre trois mois pour bénéficier des services d'un psychiatre. J'ai écrit à M. Cannon alors que je demeurais à Gatineau. Il m'a répondu que ce n'était pas son problème



Ses parents, Ange-Aimée et Marcel Alie, font du mieux qu'ils peuvent pour accompagner leur fils dans cette rude épreuve.

puisque je ne demeurais pas dans son comté. Mon psychiatre est anglophone. Je ne comprends pas ce qu'il dit.»

Il consulte un psy une fois par semaine à Ottawa. Les vétérans paient pour l'essence mais pour le reste, il doit tout éponger. On ne peut même pas réserver les services d'un psy pour son épouse. Et il doit défrayer le coût de ses médicaments.

Il revoit tout

Les souvenirs de guerre sont toujours très frais à sa mémoire. Par moment, il croit qu'il



Sur la ligne de front.

est toujours dans le feu de l'action. Il se réveille en sursaut. «J'ai même failli étouffer ma femme à trois reprises. Je n'étais pas conscient de ce que je faisais. On m'a même surpris alors que je croyais que je me faisais bombarder dans la cour arrière de ma résidence. Je suis toujours prêt au combat, à me défendre. Je m'imagine toujours au front. Lors de ma dernière crise, mon épouse a lancé un appel à l'aide à mon ami Daniel Whissell qui est le seul à pouvoir me contrôler quand je perds la carte.»

Pour combattre en Afghanistan, Claude Alie s'est entraîné à - 40 degrés celsius à la base de Petawawa. Quand il est arrivé en Afghanistan, il faisait +40 degrés celsius. Toute une différence.

Un support maximum

Claude Alie faisait partie du Cameron Islanders of Ottawa. «J'ai toujours été supporté par mon unité. J'ai pris ma retraite parce que j'étais malade. Je n'étais plus apte à combattre. Il semble bien que les Forces armées ne comprennent pas.»

Il était habitué à recevoir son salaire qui était déposé dans son compte bancaire. Il reçoit une pension de la force régulière sur une base mensuelle qui équivaut à 1 200 \$ par mois qui correspond à 40 % de son salaire. Il reçoit une compensation de l'assurance-invalidité des Forces armées qui correspond à 75 % de son salaire mais sa pension mensuelle est déduite de ces 75 %. «Ce qu'on me donne d'une main, on me l'enlève de l'autre.»

Et comme si sa situation financière n'était



Claude Alie en Afghanistan.

pas précaire, voilà qu'il ne reçoit plus ses 1 200 \$ au cours des deux derniers mois. «J'ai appelé partout. Personne ne veut me répondre. Personne ne vit de l'air du temps. J'ai 44 ans, je ne peux travailler. Je le voudrais bien mais ma santé physique et mentale ne me le permet pas. L'armée est venue puiser tout ce que j'avais en moi et, maintenant que je suis à la retraite, on me jette à la poubelle.»

Il affirme que les Anciens combattants lui mettent les bâtons dans les roues. Il avoue ne plus savoir à quelle porte frapper. «Quand tu es habitué à un salaire annuel de 65 000 \$ et que tu tombes à 22 000 \$, c'est pas facile. Je suis encore obligé de me battre pour survivre. Je demande aux autorités concernées de me donner un signe de vie. Après tout, je pense que je mérite le respect après 25 ans de carrière dans les Forces armées.»

Le deuxième souper annuel du curé

MANIWAKI- Le deuxième souper du curé de la grande paroisse regroupée de l'Assomption-de-Marie aura lieu le samedi 6 novembre 2010 en la magnifique salle de l'étage supérieur de l'ancienne église du Christ-Roi à Maniwaki. L'an passé, plus de 300 convives avaient fait de l'événement une réussite. On amassera ainsi des fonds pour les communautés qui forment la grande paroisse regroupée de l'Assomption-de-Marie.

Au menu, un cipaille confectionné par des bénévoles des sept communautés qui composent la paroisse, soit Jean-Marie-Vianney de Grand-Remous, Ste-Thérèse-de-l'Enfant-Jésus de Ste-Thérèse-de-la-Gatineau, St-Boniface de Bois Franc, Ste-Philomène de Montcerf-Lytton, L'Assomption-de-la-Bienheureuse-Vierge-Marie de Maniwaki et St-Raphaël de Messines.

Depuis l'an passé, plusieurs travaux ont

été réalisés afin de transformer la salle en salle paroissiale, de réception et de spectacles. De grands panneaux seront installés, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur, ainsi qu'un diaporama projeté, en remerciement aux généreux commanditaires qui ont contribué pour ces travaux de réfection de la cuisine.

L'animation musicale de la soirée dansante qui suivra le souper sera assurée par M. Donald Paradis, et il y aura bien sûr un bar ainsi qu'un vin d'honneur gracieuseté

de la Ville de Maniwaki.

Les tables se vendent par série de 10 billets de 20 \$ chacun. Le prix changera à 25 \$ le billet à partir du 31 octobre. Il faut donc faire vite pour se procurer ses billets, auprès du secrétariat de la grande paroisse regroupée, à l'église l'Assomption de Maniwaki, au (819) 449-1400, en se rendant au 326, rue du Couvent, ou auprès des membres des équipes locales des communautés.

Commandité par:

AUBERGE du DRAVEUR

85, rue Principale Nord,
Maniwaki (QC), J9E 2B5
819-449-7022
www.aubergedrapeur.com

RESTO DRAVEUR

NOUVEAU MENU

INFORMEZ-VOUS POUR LA CARTE «FIDÉLITÉ-RESTO»

Un forum régional sur la persévérance scolaire

LA GATINEAU - La Table éducation Outaouais organise le premier Forum régional de la persévérance scolaire le vendredi 22 octobre prochain à l'Université du Québec en Outaouais au Pavillon Alexandre Taché à Gatineau.

Le Forum débute à 9h et se termine à 15h. Cette rencontre se veut un exercice de mobilisation sans précédent autour de la persévérance scolaire en Outaouais. Le Forum vise à créer une réelle synergie entre les acteurs de l'éducation et les acteurs de la communauté, notamment les entreprises, les élus municipaux, les dirigeants et agents de développement des divers organismes parapublics et communautaires, les parents, les élèves et les citoyens intéressés par la question de la persévérance scolaire.

Les places sont limitées et les frais d'inscription sont de 20 \$. L'événement est organisé par la Table éducation Outaouais en partenariat avec le Comité sur l'amélioration de la persévérance scolaire (CAPS) où siègent 27 partenaires régionaux gravitant autour de la persévérance scolaire en Outaouais, notamment la Conférence régionale des élus de l'Outaouais (CRÉ-O), la Table jeunesse Outaouais, le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport du Québec, les commissions scolaires, les chambres de commerce, les institutions d'enseignement supérieur de la région ainsi que plusieurs autres.

Au programme

Divers thèmes seront explorés dont la conciliation études-travail, les liens famille-école-communauté, la prévention pour les 0-5 ans, le partenariat, les groupes vulnérables et la persévérance scolaire chez la clientèle anglophone.

M. François Jetté, président de la Table Éducation Outaouais prononcera le discours de bienvenue et Mme Paulette Lalande, présidente de la CRÉ-O parlera du partenariat entre l'organisme qu'elle représente et la Table Éducation Outaouais. L'ex-ministre, M. Benoît Pelletier, dressera le portrait de la situation de la persévérance scolaire en Outaouais et Mme Lucie Lafleur parlera des jeunes qui se projettent dans l'avenir.

Tirage, Paroisse La Visitation de Gracefield

Le 9 octobre dernier avait lieu un tirage au profit de la paroisse La Visitation de Gracefield. La détentrice du billet gagnant, Gisèle Parisien, propriétaire d'un chalet au lac des Iles, avait le choix entre un bateau Princecraft 16 pieds, un VTT Arctic Cat 550 ou un montant de 8500\$.

Mme Parisien a choisi le bateau Princecraft de 16 pieds, équipé d'un moteur Evinrude de 25 cv, une remorque et une toile.

Merci à tous les acheteurs de billets et félicitations à Mme Parisien.

La Fabrique de la paroisse La Visitation, Gracefield

Par: Destinée DeCottret Écrivez-moi: destineed@hotmail.fr

HOROSCOPE de la semaine

du 21 au 27 octobre 2010

À titre de divertissement seulement

BALANCE - DU 24 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

Une fatigue accumulée pourrait vous jouer de mauvais tours. De très mauvais tours. Vous pourriez en voir de toutes les couleurs cette semaine! Ce sera très intense! Mais, bonne nouvelle! Il n'est pas trop tard pour vous prendre en main si vous lisez ceci avant dimanche. Est-ce que la chance sera avec vous ou pas? Ça je ne peux pas le dire, c'est trop flou dans les astres, mais ça regarde bien, très bien.

SCORPION - DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

Vous en regagnez cher ami! Je pensais que vous étiez vraiment idiot mais cette semaine vous êtes un des plus intelligents de votre entourage. Vous ferez même des jaloux. En effet, vous aurez des idées qui sortiront de l'ordinaire. Des beaux projets vous attendent, mais faites vite. C'est pas à toutes les semaines que vous êtes si allumé!

SAGITTAIRE - DU 23 NOV. AU 21 DÉCEMBRE

Vous êtes tellement susceptible que le monde commence à trouver ça lourd. Si vous continuez comme ça, vous allez voir que c'est long des soirées tout seul. Le célibat c'est pas un cadeau ça je peux vous le dire! Donc si votre problème de comportement ne s'arrange pas, vous allez pourrir seul dans votre coin. Ce n'est pas si difficile que ça; inspirez et expirez. Voilà, ça va déjà mieux!

CAPRICORNE - DU 22 DÉC. AU 20 JANVIER

Si vous n'avez pas eu le rhume encore, ne désespérez pas. Ce sera enfin votre tour! Eh oui, il ne pouvait pas passer à travers tous vos amis et ensuite disparaître. Soyez conscient qu'il sera féroce plus tard cette année. Ce n'est sûrement pas la dernière fois que vous l'aurez. Donc, ne prenez pas toutes vos journées de maladie tout de suite, vous regretterez sinon.

VERSEAU - DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER

Un homme de race blanche vous insultera comme on ne vous a jamais insulté. Il connaît vos points faible et vous attaquera telle une claque en plein visage! Et comme vous êtes déjà très faible ce sera une de ces claques mon ami! Ça et se faire couper un doigt c'est la même chose. Il pourrait même y avoir du sang! Mais ça, ce sera à cause de vous et de vos réactions à la noix. Ne désespérez pas : vous aurez amplement l'occasion de vous venger.

POISSON - DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS

Votre envie d'être comme les autres vous nuira. Chaque personne est différente, ne l'oubliez pas. Nous vivons pour être heureux. Ce que les autres pensent, on s'en balance. Vis ta vie comme tu veux, et s'il y a des conséquences à tout ça, tu sauras te débrouiller. Mais je ne crois pas qu'il y aura des conséquences graves, car vous êtes quelqu'un d'assez sage. Pas très ordonné, mais très sage. Vous ne pouvez quand même pas être parfait!

BÉLIER - DU 21 MARS AU 20 AVRIL

Si vous attendez une réponse sur un sujet qui vous préoccupe, ne soyez pas inquiet, ce sera très positif pour vous. Mais quand on ne va pas bien des fois on voit du négatif partout, et ça se pourrait que vous ne la trouviez pas de votre goût! Rassurez vous, toute votre vie déblocuera. Les astres semblent briller en votre faveur. Et ce n'est qu'un début. Mais c'est certain que si vous broyez du noir tout le temps, vous passerez à côté de quelques opportunités intéressantes.

TAUREAU - DU 21 AVRIL AU 21 MAI

Vous vivrez plusieurs frustrations cette semaine. Mais il y a des gens qui sont bien pires que vous. Et ça, vous le savez. Des gens de votre entourage sont dans une passe difficile et vous, vous chiez sur vos petits maux quotidiens? C'est quoi votre problème? Vous avez été beaucoup trop gâté! Maintenant, un tout petit dérangement vous arrive et vous trouvez que c'est la catastrophe! Prenez sur vous! Et si vous réjouir du malheur des autres vous aide à surmonter vos minis problèmes, réjouissez-vous!

GÉMEAUX - DU 22 MAI AU 21 JUIN

Votre vie en ce moment pourrait se comparer à un roman Arlequin. C'est rose, il y a de l'amour dans l'air. Si seulement ces livres n'étaient pas aussi plates. Vos journées sont toujours pareilles. Se coller, s'embrasser, se dire des petits mots doux, ça pourrait ne pas durer! Une chance, parce que vous feriez fuir tout le monde. Personne ne veut d'une personne ennuyante dans son entourage. Pensez plutôt aux autres et vous en retirerez beaucoup de satisfaction!

CANCER - DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

Si par malheur quelqu'un vous offre du chocolat cette semaine, n'acceptez surtout pas! Une nourriture foncée que vous consommez pourrait être la cause d'une gastro assez aiguë. Si vous êtes trop gourmand et ne tenez pas compte de ce dont je viens de vous parler, c'est bien votre problème! Ne venez pas vous plaindre à personne après. Allons, soyez juste un peu plus circonspect, vous échapperez aux problèmes!

LION - DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT

Décidément, vous n'êtes pas chanceux. Vous avez la santé, certes. Mais avoir la santé et pas un sou ce n'est pas vraiment joyeux. Donc, mauvaise nouvelle, une grande somme d'argent pourrait être prise de votre compte pour une raison inconnue. (Vous devriez savoir pourquoi... je ne sais pas tout moi.) Heureusement, ça se pourrait très bien que tout soit rétabli la semaine prochaine, mais il faudra que vous travailliez fort! Je sais que vous aurez du mal à accepter mais vous n'aurez pas le choix.

VIERGE - DU 24 AOÛT AU 23 SEPTEMBRE

Vous avez tellement le coeur sensible ces temps-ci. Que se passe-t-il avec vous? Quelqu'un vous a fait du mal? Prouvez-lui que vous êtes plus fort que vous en avez l'air! Sinon, c'est peut-être parce que vous avez mangé quelque chose de travers? Les astres me montrent un coeur malade, mais je ne sais pas si c'est par amour ou par indigestion. Au moins, à partir de maintenant vous savez un peu plus à quoi vous attendre. Ça ira mieux demain, je vous l'assure.

NAPA PIÈCES PICHÉ

Maniwaki Papineauville Buckingham
819-449-3630 819-427-6256 819-986-7805

GÉNÉRATRICE À ESSENCE 2000 W
GOS GS2000W
RABAIS DE 30 %
369.99

MOTS CROISÉS

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

Horizontalement

1. Qui se développe dans toutes les directions.
2. Qui se rapporte à la correspondance.
3. Se promener avec un air suspect - Il n'a pas le droit de voter.
4. Radon - Marque la similitude - Compact.
5. Pièce d'une charrue (pl.) - On y lit les grands titres - Le soleil s'y lève.
6. Claire, pure et calme - Titre ottoman.
7. Valait 3 pieds.
8. Canal au bord de la mer - Est utilisé comme engrais.
9. Action de s'orienter en sens contraire.
10. Idiotie - Fournies.
11. Aperçu - Nouvelle.
12. Escalier extérieur se terminant par une plate-forme - Intenter une action.

Verticalement

1. Foudroyé - Signal sonore.
2. Elle boit beaucoup - Qui manque de zèle.
3. Logis douillet - Critiquer violemment.
4. Propage la maladie du sommeil - On y fait la vaisselle.
5. Le coin du feu - Soûls.
6. Cobalt - Promesse impossible - Il sert de filtre.
7. Petit avion léger - Ils conduisent les messages du système nerveux.
8. Moche - Conduite.
9. Plus vieux que le cadet - Regrets.
10. Évêque mort à Lyon - Il parle l'inuktitut.
11. Patience - À peu près 6 mois après Noël.
12. Piège à oiseaux - Démolir.

Solution de la semaine dernière

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	N	A	R	C	I	S	S	I	Q	U	E	S
2	A	T	H	E	N	A	L	U	T	T	E	
3	R	H	I	N	R	A	S	E	A	R		
4	C	O	N	S	E	I	L	T	A	L	E	
5	O	S	I	E	R	G	O	E	M	O	N	
6	S	T	S	O	U	E	S	U	N	I		
7	E	P	E	E	N	E	U	F	S	T		
8	O	B	A	C	F	I	E	R	E			
9	V	I	C	E	V	E	R	S	A	E		
10	A	G	O	N	I	S	E	S	O	J	A	
11	U	N	I	E	S	N	I	C	H	E	R	
12	T	E	S	S	I	E	R	E	O	E	T	A

Réjean Tremblay consacre une chronique à Martin Desjardins

Le boxeur de Maniwaki fait preuve d'une persévérance peu commune

PAR JEAN LACAILLE

LA GATINEAU - La Gatineau publie intégralement la chronique de Réjean Tremblay publiée dans La Presse du vendredi 15 octobre dernier. Il écrit sur le boxeur Martin Desjardins qui continue de se battre par passion. Voici sa chronique.

Il y avait Lucian Bute et Adrian Diaconu. Et leurs adversaires. Applaudis, couchoutés, admirés. Et il y avait Martin Desjardins. Il sera l'ad-



Réjean Tremblay

versaire (vendredi soir dernier) de Franci Ntetu, un beau grand garçon de Chicoutimi, fils d'un prof congolais établi au Saguenay. Vous avez déjà deviné que Ntetu est la vedette espérée qui doit gravir les échelons dans la boxe. Et que son escalier est Martin Desjardins.

Desjardins, 31 ans, le visage marqué par les coups, natif de Maniwaki et résidant de Québec, préfère se définir comme un routier de la boxe. son agent Richard Blouin dit de lui : «Y a personne qui parle de ces gars là. Des boxeurs qui montent dans le ring en espérant quand même de gagner et qui donnent tout ce qu'ils ont dans le coeur. Mais il ont été choisis par les promoteurs parce qu'on estimait qu'ils n'avaient aucune chance contre les doués qu'on leur oppose.»

Desjardins a une fiche de 7 victoires, 16 défaites et 4 matchs nuls. Vous avez deviné que pour arracher quatre matchs nuls, à l'étranger la plupart du temps, il fallait avoir un coeur de lion. «Martin n'est jamais le favori dans un combat. On l'appelle parce qu'il y a

toujours un jeune qu'on veut monter. Mais il se bat toujours pour gagner, jamais pour perdre», ajoute Blouin.

C'est vrai, il y a toujours un surdoué quelque part qui a besoin d'un escalier pour apprendre à grimper dans le classement. Desjardins s'est battu à Miami, à Halifax, à Calgary, à Edmonton, à Winnipeg, partout où on cherche un vieux routier. C'est un des rares boxeurs, sinon le seul, à avoir affronté Jean Pascal.. et Chad Dawson.

«J'avais une fiche de 5-5, je pense, quand on m'a offert Jean Pascal qui, lui, avait un dossier de 9-0 chez les pros. Je le connaissais puisque j'avais boxé avec lui chez les amateurs dans les Gants d'argent. Je savais déjà à 18 ans, qu'il serait champion du monde un jour. Il avait quelque chose que je n'aurai jamais. Mais quand je suis monté dans le ring contre lui, je croyais encore que je pouvais gagner. Je crois toujours que je peux gagner un combat, qu'il y aura une ouverture, une imprudence», de dire Desjardins.

Ce soir-là, Jean Pascal l'a envoyé au tapis cinq fois. Il s'est relevé les cinq fois. C'est Richard Blouin qui est sauté dans le ring pour mettre fin au carnage. «Mais j'étais debout», dit le boxeur. Sauf, que ce soir-là, il a souffert d'une commotion cérébrale qui l'a laissé avec un violent mal de tête pendant des jours et quelques mois plus tard, il remontait dans le ring.

Contre un jeune qu'on voulait monter

«J'essaie tout le temps de gagner. Mais c'est pas facile, Dans ma vie de tous les jours, je suis manoeuvre dans la construction pour Genietech, une compagnie de Québec. J'aide tout le monde, je ramasse leurs déchets. Que ce soit à la pelle ronde ou au jack-drill. Ça assure ma sécurité pour moi, ma blonde et ma petite fille», explique Desjardins d'une voix qui rappelle un peu celle de Rocky.

Il reprend et son visage s'éclaire : «Mais la boxe m'apporte beaucoup. Quelle que soit la supériorité de

l'adversaire qu'on a choisi pour moi, c'est un contre un. Il y a la foule, il y a l'adrénaline, il y a le sport. C'est formidable. Et puis la boxe m'aide à rester en forme. Ça paye mon abonnement au gymnase et ça me valorise. J'étais un p'tit bum de Maniwaki quand j'ai commencé à apprendre la boxe à 16 ans. Quand j'étais à l'étranger pour des compétitions pendant les fins de semaine, c'était des jours où je faisais pas de mauvais coups. Et après toutes ces années, j'aime encore mon sport», dit-il avec beaucoup de chaleur dans le regard.

Martin Desjardins est heureux. La boxe est un bon petit «sideline» qui paye les vacances. Et qui contribue à forger une identité. Et puis, il a une blonde depuis trois ans, une belle fille de Maniwaki, Judy Lafrenière. Elle est étudiante en économie à l'Université Laval. Le couple a une petite fille d'un an, Abbi-Anne. Il sourit : «Je vais avoir le temps de prendre ma retraite avant qu'elle soit en âge de voir boxer son père.»

Il y a des années, quand la fiche de Martin était de trois victoires et cinq défaites, il a dit à son ami Richard Blouin : «Je serai jamais champion du monde. Je veux que tu me trouves des combats.» Blouin a accepté le marché. Sa part à lui n'a jamais changé. «Parfait, Martin, je vais te trouver des combats. Mais je veux absolument éviter de négocier un combat de trop». Le marché tient toujours.

Plus tard, j'étais installé avec un café à l'étage de la Cage aux Sports du Centre Bell où avait lieu la pesée. Un grand gaillard noir comme le charbon s'est approché. Quand il a commencé à parler avec une trace de l'accent du Lac, j'ai deviné que c'était Franci Ntetu. Il était avec sa blonde et son agent Michel Desgagné de Chicoutimi. Élégant dans son manteau de cuir, fis d'un prof d'université et d'une mère infirmière. Lui il monte. Son escalier l'attendait en bas.

N.D.L.R

Je me souviens d'un certain samedi soir de septembre, il y a une douzaine d'années au Centre Jean-Guy Prévost de Grand-Remous. Je décrivais les combats des Gants d'argent avec Éric Lucas, à mes côtés, à titre d'analyste. Martin Desjardins combattait en finale de sa catégorie contre un boxeur, qui était favori, dont j'ai oublié le nom. Martin avait perdu aux points par un score très serré. Éric Lucas ne l'a pas dit en ondes, mais il a affirmé au cours de la soirée que Martin s'était fait voler.

Martin est un exemple de persévérance et de volonté. Ce fut un honneur de le côtoyer pendant au moins deux ans alors que Denis Côté était son entraîneur. Il aime toujours la boxe. Je voulais simplement le saluer et lui réitérer toute mon amitié et mon admiration. Bonne chance !



Martin Desjardins

LIGUE SACS DE SABLE MOULIN DES PÈRES (Résultats du mercredi 14 octobre 2010)

PLUS HAUT 100 SACS

Mario Grondin	8 890
Daniel Rollin	8 800
Pascal Richard	8 640
Ginette Grondin	8 430
Claire Lacaille	8 250

PLUS HAUT 50 SACS

Mario Grondin	4 490
Pascal Richard	4 470
Daniel Rollin	4 460
Claire Lacaille	4 300
Ginette Grondin	4 230

PLUS HAUT 10 SACS

Pascal Richard	1 330
Thérèse Dault	1 310
Daniel Rollin	1 260
Michel Roy	1 220
Pierrette Rollin	1 130

La saison vient de débuter, si des gens sont intéressés à venir se joindre à nous, ils sont les bienvenus. Ils n'ont qu'à se rendre à la salle municipale d'Aumond (anciennement l'école) le mercredi pour 19h15.



SEMAINE DU 23 OCTOBRE AU 29 OCTOBRE 2010

SAMEDI 23 OCTOBRE 2010

DEBUT FIN CATEGORIE

8h00	9h00	Mahg 1 et 2
9h10	10h00	Pratique Novice B1 (Jan+Éric)
10h10	11h00	Atome B (Titans Gatineau vs Mustangs Maniwaki)
11h10	12h00	Peewee A (Citoyens Hull vs Mustangs Maniwaki)
12h10	13h10	Atome CC (As Gatineau vs Mustangs Maniwaki)
13h20	14h20	Peewee CC (Aigles Gatineau vs Mustangs Maniwaki)
19h00	20h20	Bantam CC (Voiliers Aylmer vs Mustangs Maniwaki)
20h30	21h50	Midget CC (Voiliers Aylmer vs Forestiers Maniwaki)

DIMANCHE 24 OCTOBRE 2010

10h40	11h30	Pratique Novice A (Mario)+B2 (Ian)
11h30	12h20	Atome B (Lions Pontiac vs Mustangs Maniwaki)
12h30	13h20	Peewee B (Barons Gatineau vs Mustangs Maniwaki)
13h30	14h20	Midget A (Extremes Aylmer vs Mustangs Maniwaki)
14h30	15h20	Midget B2 (Titans gatineau vs Mustangs Maniwaki)
15h30	16h20	Bantam CC (Voisins Papineau vs Mustangs Maniwaki)
17h30	18h20	Midget CC (As Gatineau vs Forestiers Maniwaki)

MARDI 26 OCTOBRE 2010

18h15	19h25	Atome CC
19h35	20h45	Peewee CC
20h55	22h05	Midget A

MERCREDI 27 OCTOBRE 2010

16h40	17h30	Mahg 1 et 2
17h40	18h30	Novice B1 (Jan-Éric) + B2 (Ian)
18h40	19h30	Peewee A + B
19h40	20h50	Bantam CC

JEUDI 28 OCTOBRE 2010

19h00	19h50	Atome A + B
20h00	20h50	Bantam A + B
21h00	21h50	Midget B1 + B2

VENDREDI 29 OCTOBRE 2010

16h40	17h30	Novice A (Mario)
19h10	20h00	Midget CC
20h10	21h00	Midget CC

Objectif : Zéro déchet pour le dîner des élèves

LA GATINEAU - À l'occasion de la Semaine québécoise de réduction des déchets, du 17 au 24 octobre, le comité environnemental de la Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais lance un défi à tous les élèves des écoles et centres qui amènent leur dîner sur place. Apporter des lunchs écologiques afin de ne produire aucun déchet durant cette semaine.

Le comité environnemental pense qu'il est possible, pour chaque élève, de manger à l'école ou au centre sans créer de déchets : il suffit tout simplement d'utiliser des contenants et des ustensiles réutilisables. Le

défi est donc lancé aux jeunes et aux adultes qui fréquentent les installations de la commission scolaire d'amener leurs boîtes à lunch ou leurs contenants de plastique. Il faut s'arranger pour ne rien jeter à la poubelle.

Le comité environnemental considère qu'une telle expérience peut se révéler bénéfique à bien des niveaux. D'abord, elle peut contribuer au succès de la Semaine nationale de réduction des déchets. En plus, elle peut montrer aux élèves qui participent au défi qu'il est facile, après tout, de ne produire aucun rebut.

Prometteur, le premier souper des bénévoles du club quad

RODRIGUE LAFRENIÈRE

Autour des tables, ils ont jaser de sentiers, de réglementation, de bénévolat, de droits de passage, d'élargissement des sentiers et de construction de ponts depuis le phénomène des quads dits «côte à côte».

On entendait discuter de cours de conduite de quad, de cylindrée peut-être trop puissante de leurs «engins», de pratique régionale et québécoise de ce sport qui fait maintenant partie du paysage socioéconomique des régions.

Dans la salle Robert-Coulombe du

LOTO-PUB
resto-**BAR**

10 appareils de loterie vidéo
(ambiance casino)

À deux pas
du Château
Logue!

Sonny Constantineau, prop.

BAR LOTO PUB

412 des Oblats

Maniwaki, Québec

819-449-6140

Château Logue, où leur club les avait invités, ils ont échangé sur bien autres choses, dans un esprit de franche camaraderie, de convivialité et de rappel de bons moments vécus sur quatre roues, lors de journées de bénévolat ou de randonnées de la dernière année.

L'atmosphère était visiblement à la fête et la fierté des actions réalisées animait le groupe d'une quarantaine de sportifs qu'avait invités le conseil d'administration à un premier souper des bénévoles.

Il faut préciser qu'il s'agissait de bénévoles qui, selon toute évaluation, ont fourni cette année des milliers d'heures de travail et de temps-machine pour assurer du plaisir aux mordus de la conduite quad sur environ 250 kilomètres de sentiers.

Un gros merci aux bénévoles

Le président Mario Beaudoin, qui s'avoue meilleur sur le terrain que dans les discours, a tout de même réussi à communiquer facilement son «appréciation pour les bénévoles sans lesquels un club ne peut tout simplement pas vivre et se développer».

Il s'est dit «très content de ce premier succès qui fait comprendre aux bénévoles combien leur participation



Voici une partie du groupe de bénévoles qui ont eu le plaisir de participer, samedi soir dernier, au premier souper des bénévoles du club quad Vallée-de-la-Gatineau. Ils soulignent avoir beaucoup apprécié cette manifestation de satisfaction à leur endroit.



Le conseil d'administration du club quad d'ici, de gauche à droite : Diane Lafontaine, Mario Beaudoin, Michèle Blais, Mario Mantha, Gino Gagon, Florient Poupard et Réjean St-Amour. N'apparaissent pas: André Benoît et Jocelyn Dault.

est nécessaire pour assurer à la région des sentiers invitants et aux membres une pratique sportive intéressante».

De nombreux cadeaux commandités par les concessionnaires et d'autres gens d'affaires ont certes contribué à réjouir les sportifs qui investissent, avec leur conseil d'administration, tant d'efforts dans le développement de leur sport.

Le président s'est dit heureux de la réussite de plus grands

moments durant l'année. Le retour de la randonnée du 31-Milles à Ste-Thérèse, malgré la pire température enregistrée lors d'une randonnée annuelle, fut elle aussi jugée prometteuse, ainsi que le développement très visible du goût de la randonnée sociale.

Durant le souper, les bénévoles ont d'ailleurs pu voir sur grand écran des séquences de randonnées auxquelles participe un nombre grandissant de quadistes de la région, à travers des espaces des plus intéressants.

Au Gîte des Grands Chênes
Une halte, un repos
Sous le couvert quiet
des Grands Chênes

304, RUE HILL
Maniwaki
819-449-3508

Touristes, cyclistes, randonneurs,
rendez-vous au Gîte des Grands Chênes

Rampe d'accès, abri pour vélos.
À deux pas de tous les services
Internet haute vitesse
Marthe Hubert, prop.
martheh304@videotron.ca

Chambres
de 1 à 30 jours

R. PECK
CONSTRUCTION, INC.

Un constructeur fiable !
Une qualité abordable !
Un plan que vous aimerez !

Passez Noël 2010 dans votre nouvelle maison Guildcrest

Randy Peck 819 459-2424 **www.rpeckconstruction.com**
Courriel: speck@rpeckconstruction.com

GUILDCREST HOMES Authorized Builder

We've ALWAYS been green

*Certaines conditions s'appliquent

RBQ# 8007-5393-95

Maitre constructeur GARANTIE MAISON NEUVES APCHS BRONZE

Un club quad Vallée-de-la-Gatineau qui se porte bien

RODRIGUE LAFRENIÈRE

Environ 400 membres actuels, des sentiers qui s'étendent sur quelque 240 kilomètres, des bénévoles impliqués, un conseil d'administration qui démontre selon ses membres un goût réel de travailler ensemble, voilà le portrait rapide qu'on pourrait actuellement tracer du club quad Vallée-de-la-Gatineau.

Le président Mario Beaudoin se dit fier de souligner qu'au niveau financier son club se porte fort bien, alors que la vente d'espace publicitaire sur la carte quad a permis dans une certaine mesure de garnir les coffres surveillés de près par la secrétaire trésorière Diane Lafontaine.

Le vice-président Gino Gagnon fut en 2010 celui sur lequel le club se fia principalement pour réimplanter à Ste-Thérèse-Délagé la randonnée du 31-Milles qu'on avait démenagée au fil des années en d'autres endroits moins propices du territoire.

Avec leurs équipes, les administrateurs suivants se partagent du travail imposant: Réjean St-Amour s'occupe des patrouilleurs dans les sentiers, Mario Mantha assume la responsabilité de l'entretien des sentiers et Florient Poupert travaille à l'accroissement du membership.

D'autre part, trois autres administrateurs apportent leur contribution variée au club. Il s'agit de Michelle Blais, l'éternelle bénévole; Jocelyn Dault et André Benoit.

Des félicitations de l'administrateur régional

On sait que la région de l'Outaouais en entier compte environ 2800 quadistes appartenant à quatre clubs reliés, affiliés à la Fédération des clubs quads du Québec.

En plus du club quad Vallée-de-la-Gatineau, s'ajoutent les clubs représentant le Pontiac, l'Outaouais et la Petite-Nation. Jean-Claude Lévesque en est l'administrateur régional. Il assistait au premier souper des bénévoles du club, samedi soir dernier.

Il a tenu à «féliciter tout le club et le nouveau conseil d'administration pour son dynamisme élevé et sa capacité d'aller chercher des gens capables d'aider».

Selon lui, le club quad d'ici sait se faire appuyer des concessionnaires, se montre capable d'augmenter de façon sensible son membership et son bénévolat.

Il souligne l'importance des propriétaires de terrains

Tout comme le président Mario Beaudoin, Jean-Claude Lévesque (de Lac-des-Plages) remercie les propriétaires de terrains privés qui rendent un immense service aux clubs quad et contribuent au développement de l'économie des régions.

Selon eux, ce sport qui prend de plus en plus de popularité au Québec mène à une

multitude de sites de découverte. Mais il ne peut se développer qu'avec l'aide des propriétaires qui donnent accès à des grands espaces de pratique.

Habituellement, on a besoin d'usines pour développer l'économie d'une région. Or, rappellent ces deux agents de développement, pour le quad, les grands espaces ouverts aux sportifs deviennent une immense usine

naturelle qui peuvent générer des retombées économiques importantes pour le mieux-être d'une collectivité.

Enfin, l'administrateur de la Fédération a souligné la présence au souper des bénévoles d'une pleine table de jeunes qui représentent en quelque sorte la relève. «C'est rare qu'on voit ça et ça fait plaisir à voir», a indiqué cet homme.



Le club quad a réussi à s'adjoindre des jeunes en guise de relève. On en voit ici quelques-uns en compagnie du président Mario Beaudoin et de l'administrateur de la Fédération Jean-Claude Lévesque.

Salon de coiffure **Kalie**
Une nouvelle équipe, une nouvelle dynamique!!

Sandra et Manon

Retrouvez Sandra au Salon Kalie après neuf mois d'absence du mardi au vendredi de 9h à 17h

182 Principale Nord
Maniwaki **819-449-7909**

AUTORISÉ* SOLDE 2010 DU FABRICANT

HYUNDAI

0% JUSQU'À 84 MOIS!

AVEC UN FINANCEMENT DE 0% JUSQU'À 84 MOIS!

ELANTRA L 2010 AUTOROUTE 5,6 L/100 KM (50 MPG)*

0% FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 84 MOIS SUR TOUS LES MODÈLES ELANTRA

« La sous-compacte la plus vendue au Québec. »*

ACCENT GL 4 PORTES 2010 AUTOROUTE 5,7 L/100 KM (50 MPG)*

0% FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 84 MOIS SUR TOUS LES MODÈLES ACCENT 4 PORTES

« Le VUS importé le plus vendu au Québec. »*

SANTA FE 2.4L GL 2010 AUTOROUTE 6,9 L/100 KM (50 MPG)*

TRANSMISSION MANUELLE

0% FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 60 MOIS

+ ÉCONOMIES DE 3 000 \$

VERACRUZ GL 2010 AUTOROUTE 8,8 L/100 KM (50 MPG)*

1,9% FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 60 MOIS SUR TOUS LES MODÈLES VERACRUZ

+ ÉCONOMIES DE 5 000 \$

GARANTIE 5 ANS 100 000 KM

5 ANS/100 000 KM - Garantie globale limitée
5 ANS/100 000 KM - Groupe propulseur
5 ANS/100 000 KM - Garantie sur les émissions

TAPIS PROTECTEURS ET PLEIN DE CARBURANT INCLUS POUR TOUS LES VÉHICULES HYUNDAI.

HYUNDAI

hyundaicanada.com

Nous sommes imbattables!

1453, boul. A-Paquette, Mont-Laurier

819-623-4844

Performe MONT-LAURIER

DEVENEZ MEMBRE PRIVILÉGIÉ DU GROUPE PERFORMANCE

* Les noms, logos, noms de produits, noms de caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. *Prix des modèles montrés: Sonata Limited 2011 à 30 979 \$ / Tucson Limited 2011 à 24 124 \$ / Elantra Touring GLS Sport 2011 à 23 859 \$. Frais de 115 \$ taxe des pneus 15 \$ et taxe climatisateur 100 \$, livraison et de destination de 1 565 \$ pour la Sonata 2011 / 1 768 \$ pour le Tucson 2011 / 1 495 \$ pour l'Elantra Touring 2011 inclus. Frais de pré-entente, d'assurance, d'immatriculation, RDPRM et taxes applicables en sus. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un plein de carburant. *Financement à l'achat sur approbation du crédit des services financiers Hyundai sur les Sonatas GL 2011, transmission manuelle 5 vitesses (à partir de 22 818 \$), Elantra Touring 2011, transmission manuelle 5 vitesses (à partir de 16 609 \$) à un taux de 0,9 %, 0,9 %, 0,9 % sur 60 / 60 / 60 mois. Exemple de financement et modalités des offres de financement présentées dans le présent public: à 24 329 \$ / Tucson GL 2011, transmission manuelle 5 vitesses (à partir de 14 283 \$), Sonata GL 2011, transmission manuelle 5 vitesses (à partir de 16 609 \$) pour 60 / 60 / 60 mois. Aucun compromis initial requis. Contrat de prêt de 500 \$ à \$ 2 000. Exemple de financement et modalités des offres de financement présentées dans le présent public: à 24 329 \$ / Tucson GL 2011, transmission manuelle 5 vitesses, Elantra Touring L 2011, transmission manuelle 5 vitesses, Elantra Touring L 2011, transmission manuelle 5 vitesses, Elantra Touring L 2011, transmission manuelle 5 vitesses, Elantra Touring L 2011, transmission manuelle 5 vitesses, Elantra Touring L 2011, transmission manuelle 5 vitesses, Elantra Touring L 2011, transmission manuelle 5 vitesses. Les frais de livraison et de destination de 1 565 \$ pour la Sonata 2011 / 1 768 \$ pour le Tucson 2011 / 1 495 \$ pour l'Elantra Touring 2011 inclus. Frais de pré-entente, d'assurance, d'immatriculation et RDPRM en sus des offres de location. Aucun dépôt mensuel exigé. Frais de 115 \$ taxe des pneus 15 \$ et taxe climatisateur 100 \$, livraison et de destination de 1 565 \$ pour la Sonata 2011 / 1 768 \$ pour le Tucson 2011 / 1 495 \$ pour l'Elantra Touring 2011 inclus. Frais de pré-entente, d'assurance, d'immatriculation et RDPRM en sus des offres de location. Aucun dépôt mensuel exigé. Frais de 115 \$ taxe des pneus 15 \$ et taxe climatisateur 100 \$, livraison et de destination de 1 565 \$ pour la Sonata 2011 / 1 768 \$ pour le Tucson 2011 / 1 495 \$ pour l'Elantra Touring 2011 inclus. Les frais de livraison et de destination peuvent varier à prix nominal. Les stocks sont limités. Le concessionnaire peut vendre à prix nominal. Les stocks sont limités. Le concessionnaire peut vendre à prix nominal. La sécurité (0 \$) pour tous les modèles. Kilométrage annuel de 20 000 km. 10¢ par km additionnel. Les frais de location peuvent varier à prix nominal. Les stocks sont limités. Le concessionnaire peut vendre à prix nominal. Les stocks sont limités. Le concessionnaire peut vendre à prix nominal. La sécurité (0 \$) pour tous les modèles. Kilométrage annuel de 20 000 km. 10¢ par km additionnel. Les frais de livraison et de destination peuvent varier à prix nominal. Les stocks sont limités. Le concessionnaire peut vendre à prix nominal. Les stocks sont limités. Le concessionnaire peut vendre à prix nominal. Le concessionnaire n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par le véhicule sous réserve des conditions normales d'utilisation et d'entretien. ** La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien. *** Les offres de financement sont soumises à l'approbation du concessionnaire.



Évènements pour toute la famille le 23 octobre 2010

Au programme

Aux galeries de Maniwaki

Dans le stationnement du
Metro Ber-Jac à Gracefield

10h00 à 15h00

10h00 à 14h00

- Tirage d'un composteur
- Fabrication de colliers recyclés
- Formation sur le compostage
- Récupération de piles
- Échanges de costumes et vêtements pour enfants

- Formation sur le compostage
- Idées écolos pour l'halloween
- Récupération de piles
- Tirage d'un composteur
- Exposition de vermicompostage

Et plus
encore...



En collaboration avec La maison de la famille de Maniwaki et l'escouade verte de l'école primaire et secondaire Sacré-Coeur de Gracefield



Renseignements au (819) 463-3241 poste 248